your wind

free personal copy

ЕКСПЕДИЦІЯ
Барселона: підказки від місцевих

ФОТОПРОЕКТ
Київ у калейдоскопі

МАРШРУТ
Тиват: у пошуках агента 007

ГАСТРОМЕН
Савва Лібкін: «Ми є те, що ми їмо»

www.kia.com/ua

Оновлений KIA Sorento*

Більше пригод. Більше тебе.

8-ступенева автоматична КПП

Світлодіодні фари

Аудіосистема Harman/Kardon

The Power to Surprise

5 РОКІВ ГАРАНТІЇ[1]

3 РОКИ ASSISTANCE[2]

УкрАВТО ФАЛЬКОН-АВТО

0-800-502-909[3]

1. Гарантійний термін 5 років або 150 000 км пробігу, в залежності від того, що наступить раніше. Детальні умови гарантії та обмеження зазначені в сервісній документації. **2.** KIA Асистанс – програма надання асистанських послуг. Послуги надає ТОВ «УКРАВТОЛІЗИНГ». Детальні умови – у супровідній документації до автомобіля. **3.** Дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні, з мобільних телефонів – згідно тарифів операторів. Зображення та комплектація автомобіля можуть відрізнятися від наявних в автосалонах. *Соренто.

Слово директора

Editor's CCO

Шановні пасажири!

Нарешті ми дочекалися весни, тепла, сонця та чарівної краси! Ми всі в передчутті неймовірних пригод, яскравих подорожей та очікуваного відпочинку. Починаємо купувати купальники та планувати відпустку! Обирайте Адріатику і ви не прогадаєте! На вас чекають курорти Туреччини, сонячний та затишний Тиват, молодіжний та фестивальний Спліт, розкішна та загадкова Пула. А скільки незвіданих куточків і прихованих таємниць очікують Вас на Кіпрі! Одна лише Ларнака — як прискорений курс із давньої історії цивілізації. Більш сучасну історію вирушайте вивчати у Барселону, де на кожній вулиці залишили свої сліди генії XX сторіччя.

Як відомо, планувати краще заздалегідь. Тому обирайте раннє бронювання разом з WINDROSE і налаштовуйтеся на приємну подорож. А щоб відпочинок відчути вже на борту літака, скуштуйте страви з «Меню небесних кухарів», яке розроблено й оновлено до літнього сезону і чекає на ваше замовлення через сайт авіакомпанії. Якщо під час польоту ви святкуєте особливу романтичну подію, можна замовити торт і шампанське чи букет квітів для коханої просто в салон літака. А що може бути романтичнішим, ніж несподіваний подарунок для найдорожчої людини?

Отже, застебніть ремені безпеки, і вирушаймо в романтику літа! Бажаємо приємної подорожі, що завжди починається з нами!

Щиро ваша, Ольга Толстихіна,
комерційний директор авіакомпанії WINDROSE

Dear passengers!

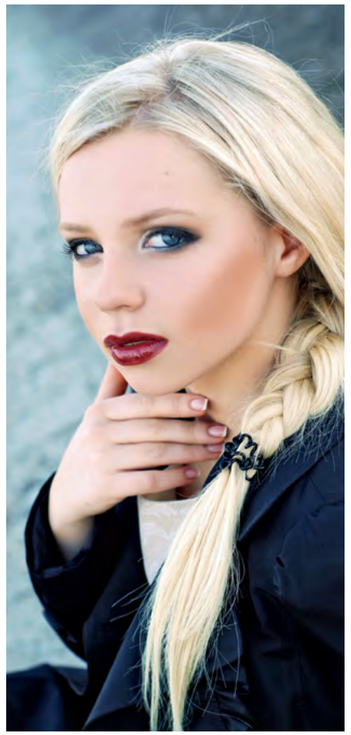
Spring is finally here with its warm sunny days and magic beauty! We are all in anticipation of fascinating adventures and long-awaited vacation. So let's pack our swimsuits and plan the trip! Choose the Adriatic, and you won't regret it! Sunny and cozy Tivat, luxurious and mysterious Pula, Split with its parties and festivals are all waiting for you. You can't even imagine how many unexplored corners and hidden secrets there are in Cyprus! Larnaca alone is like a crash course in the history of ancient civilization. To learn something about more recent events, head for Barcelona, where every street has traces of the geniuses of the 20th century. And don't forget Turkish resorts!

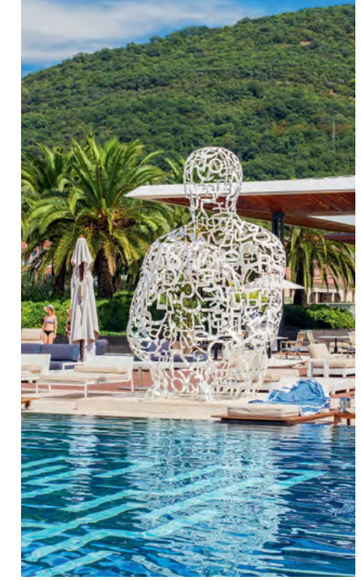
As you know, it is always better to plan in advance. So choose early booking with WINDROSE and get ready for a pleasant trip. To start your vacation already onboard, taste some meals from the "Sky Chef menu", which is created and your meal customized specifically for the summer season, and can be pre-ordered on the airline website. In case you have a special romantic occasion to celebrate in flight, you can order a cake and champagne or flowers for your beloved to be delivered right on board. What could be more precious than a romantic surprise for your dearest?

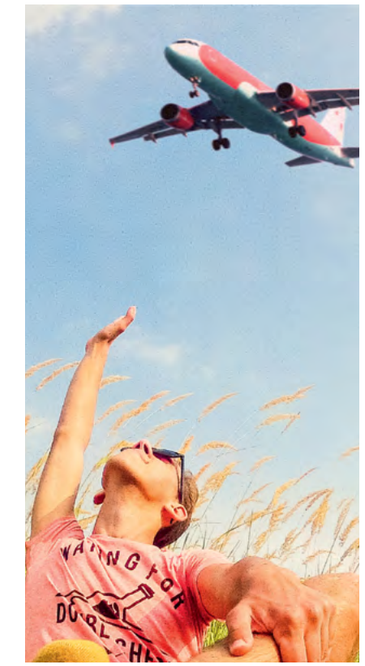
Well, will you please fasten your seatbelts and follow us into the summer full of romance! We wish you a wonderful journey, which always starts with us!

Sincerely yours, Olga Tolstykhina,
Commercial Director of WINDROSE

Зміст







10 Експедиція

КАЛЕНДАР
Що ви робитимете цього літа 6

ЕКСПЕДИЦІЯ:
Барселона: підказки від місцевих 10

20 Перший клас

ПЕРШИЙ КЛАС
Катя Струкова: «В моїй валізі є штучний дощ, сльози й навіть іній» 20

ТОП-5
Сади чудес 26

ЦІКАВО ЗНАТИ
Пересувна медитація 30

МАРШРУТ
Тиват: у пошуках агента 007 32

ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ
Третє око 38

ФОТОПРОЕКТ
Київ у калейдоскопі 40

50 Історія однієї картини

АКЦЕНТ
Люби себе 48
Дитячі радощі 49

ІСТОРІЯ ОДНІЄЇ КАРТИНИ
Фатальна жінка Густава Клімта 50

ІНТЕРВ'Ю
KADNAY: «Моя спроба номер два» 52

62 Гастромен

ДОБА
Анталья 56

ФАКТИ
Керування стресом 58

ГАСТРОМЕН
Савва Лібкін: «Ми є те, що ми їмо» 62

ФАКТАЖ
Хто запалює мішленівські зірки? 70

ТЕКА 74

ЧИТАЛЬНИЙ ЗАЛ
Грейсон Перрі. «Не бійтесь галерей» 76

86 Напрямки

ПРО КОМПАНІЮ 84

НАПРЯМКИ 86

КАРТА ПОЛЬОТІВ 90

ЧАРТЕРНІ РЕЙСИ 92

ПРАВИЛА ПОВЕДІНКИ НА БОРТУ 94

НАШІ ПАРТНЕРИ 95

ПАРК ПОВІТРЯНИХ СУДЕН WINDROSE 96

КВИТКИ ЧЕРЕЗ ІНТЕРНЕТ 98

SKY MENU 100

АКЦІЙНЕ МЕНЮ 106

ПОСЛУГИ 108

WINDROSE NEWS 110

ЧИТАЛЬНИЙ ЗАЛ

ТЕСТ
А чи знаєш ти? 112

Видавець:
Видавничий дім Mainstream Media

mainstream media
MEDIA PLANNING AND BUYING

Редколегія:
Наталія Кочанова
Ірина Денисова

Дизайн та верстка:
Наталія Гогунська

Автори публікацій:
Ірина Денисова

Коректор/літредактор:
Наталія Неграш

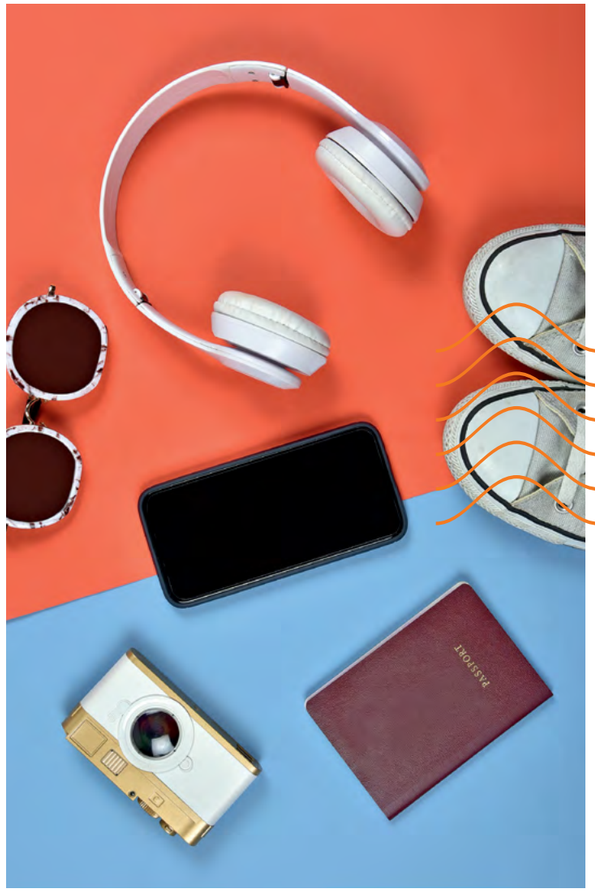
Використано фотоматеріали:
Shutterstock, Getty Images/Global Images Ukraine, Олег Беляков, прес-служба Kadnay, B&H film distribution, видавництво «Клуб Сімейного Дозвілля».

Матеріали видання не можуть бути використані цілком або частково без попереднього письмового узгодження з видавцем.
Зміст і дизайн журналу Your Wind є інтелектуальною власністю видавця та авіакомпанії WINDROSE і охороняються Законом про авторське право.
Видавець та авіакомпанія не завжди поділяють думку авторів публікацій. Відповідальність за зміст рекламних статей несе рекламодавець.

Куди

Що ви робитиме цього літа

Тепло, сонце, море, відпустка – настає час неймовірних вражень і яскравих подорожей. Обирайте нові маршрути й цікаві події, не стримуйте себе у бажаннях і ловіть удачу за хвіст!



ЧОРНОГОРІЯ
28.06 — 2.07

УЛЬЦИНЬ
ФЕСТИВАЛЬ ЕЛЕКТРОННОЇ МУЗИКИ «SOUTHERN SOUL FESTIVAL»

Під час фестивалю Southern Soul Festival 2018 для вас звучатимуть світові хіти електронної музики, а також популярні музичні композиції в стилі соул, джаз, фанк і хауз від різних ді-джеїв на лоні унікальної й приголомшливо красивої природи Середземномор'я, теплого моря і нескінченного піщаного пляжу. Чотириденний музичний марафон відбудеться на трьох сценах, які будуть обладнані краще, ніж будь-коли — вони стануть ще більшими, а звук — набагато потужнішим!

БОЛГАРІЯ
1.07 — 3.07

КАВАРНА
КАВАРНА РОК-ФЕСТ

Фестиваль зазвичай проходить на міському спортивному стадіоні. Болгари (особливо каварнці) — великі шанувальники року. Їхня любов до цього стилю музики відчувається всюди: стіни будинків прикрашають гігантські мурали з портретами зірок, наприклад, Еліса Купера, а в парку Каварни зведено монумент на честь Ронні Джеймса Діо (фронтмена гурту Dio).

ІСПАНІЯ
15.08 — 21.08

БАРСЕЛОНА
ФЕСТИВАЛЬ LA FESTA MAJOR DE GRACIA

У Барселоні відбудеться один з найяскравіших та веселих каталонських фестивалів. Це щорічне дійство проходить у Грасії й, по суті, є святом мешканців цього району. Але гостинні каталонці завжди раді гостям за умови, що вони будуть поважати їхні традиції. Під час фестивалю вулиці району Грасія перетворюються на казковий світ з дивовижними скульптурами, і, звичайно ж, куди ж без конфетті й феєрверків, дегустацій каталонських вин, конкурсів морозива та частувань традиційних страв! Мабуть, цей фестиваль є найбільш яскравим і казковим з усіх, що проходять у Барселоні.

ІСПАНІЯ
23.07

НІЧ САН-ХУАН

В Іспанії ніч Сан-Хуан (La noche de San Juan) — незвичайна ніч. Це час відкриття літнього сезону, коли на пляжах запалюють багаття, а опівночі вогонь забирає все погане й очищає світ від злих духів.
Це чарівна ніч, що символізує перемогу світла над темрявою. Багато людей стрибатимуть через багаття або хвилі, вважаючи, що це принесе щастя. У деяких регіонах Іспанії, наприклад, на узбережжі Галісії, ключовим елементом є їжа, особливо сардини, які готують у золі. В інших місцях, таких як Барселона і Валенсія, важливою частиною свята є феєрверки, тому шукайте оглядовий майданчик, щоб насолодитися таким видовищем.

ІСПАНІЯ
29.07

АРО
ВИННИЙ БІЙ

Вранці 29 червня понад 10 тисяч осіб збираються на площах і вулицях міста Аро в провінції Ріоха з однією метою: рясно полити одне одного вином. Уніформа для такої події проста: білий одяг і червоний шарф.
А ось після «гарматного» випалу, що знаменує початок битви, ситуація кардинально змінюється, і на зміну білому кольору приходить бузковий.
Під час битви витрачається майже 40 тисяч літрів вина. Музика грає невпинно, сміх лунає всюди, ніхто не піде звідси сухим!

Марія Львова, дайвер

Хургада – море кличе!

Сонце, тепле море, смачна і ситна їжа і повний релакс — те, чого так прагнеш у тісному мегаполісі під час сніжної зими. Куди сходити, на що подивитися, чим себе зайняти та як завжди лишатися на зв'язку і не бути відірваним від цивілізації в сонячній Хургаді? З радістю усе вам розповім!

АТМОСФЕРА

Центром Хургади є її головна вулиця Шератон — галаслива та жвава, де рух не припиняється ні вдень, ні вночі. Тут ви знайдете сувенірні магазини, спеції, чаї, національне вбрання та обладнання для дайвінгу. Якщо у вас немає наміру щось купувати, краще не реагувати на пропозиції продавців та прогулятися до порту Marina, який плавно переходить у набережну, де розташувалися безліч ресторанів та барів. Тут можна не лише перекусити, але й насолодитися кальяном, милуючись яхтами шейхів у порту та, безперечно, Червоним морем.

ТРАНСПОРТ

Переліт з Києва до Хургади займає чотири години, як правило чартерними літаками. Якщо у вас немає замовленого трансферу, ви завжди зможете дістатися готелю за допомогою таксі. Будьте уважні: аеропорт розташований приблизно в п'ятнадцяти хвилинах дороги від берегової лінії з готелями, тому не треба переплачувати.

ЇЖА

Араби полюбляють калорійну їжу, відтак харчування в готелях не буде винятком. Вам запропонують кебаби, котлети, рибу з овочами (свіжими, тушкованими або на грилі), які будуть приправлені різноманітними спеціями.

У десертній частині залу туриста будуть зваблювати різнокольорові тістечка й обов'язково пахлава!

ДАЙВІНГ

Червоне море — це свого роду святиня для дайверів. Розмаїття морської фауни не може не вражати, й саме в Хургаді ви побачите натовпи дайверів, які приїхали з різних куточків світу для занурення у морську глибину. Багато дайв-клубів організовують так звані «дейлі дайвінги» (на один день). Якщо у вас немає сертифікату, не засмучуйтесь, ви зможете здійснити підводне занурення з професійним гідом, і якщо вам сподобається — пройти атестацію одразу на місці.

СНОРКЕЛІНГ

Якщо ви не прихильник дайвінгу, але бажання побачити, що ж коїться на дні морському, все одно є — спробуйте снорке́лінг (вид плавання під поверхнею води з маскою і дихальною трубкою). Уздовж узбережжя — багато рифів, де водяться різноманітні риби, молюски та морські їжаки.

САФАРІ

Для прихильників автомобілів і всього швидкого сафарі в пустелі буде просто знахідкою. Туристи мають можливість не лише покататися на квадроциклах, а й відвідати поселення бедуїнів, скуштувати коржики, приготовлені за секретним єгипетським рецептом, покататися на верблюді й відчути всі особливості життя у пустелі.

ЧОМУ САМЕ ХУРГАДА?

Оскільки я займаюся дайвінгом, для мене це місце обов'язкове для відвідування хоча б раз на рік. Неможливо передати захоплення та емоції, коли повз тебе пропливає зграя дельфінів, або коли з-під коралів визирає мурена.

Як же поділитися своїми враженнями й показати мальовничі фотографії життя Червоного моря рідним та близьким? З роумінгом від Київстар — це просто і доступно! Якщо ви прихильник класичних способів підтримки зв'язку — витрати на роумінг у Хургаді складуть 30 гривень за 15 хвилин розмови й 25 гривень за 25 SMS. Якщо ж ви хочете тут і зараз похизуватися в Інтернеті фотографіями чи відео зі свого відпочинку в сонячному Єгипті, вартість 100 Мб Інтернету складе лише 35 гривень.

Пізнайте себе і світ, знаходьте спокій або незабутні пригоди, завжди будьте на зв'язку з тими, з ким важливо його підтримувати. Хорошого відпочинку в Хургаді!

Інтернет у роумінгу доступний кожному

від 0,35 грн/МБ

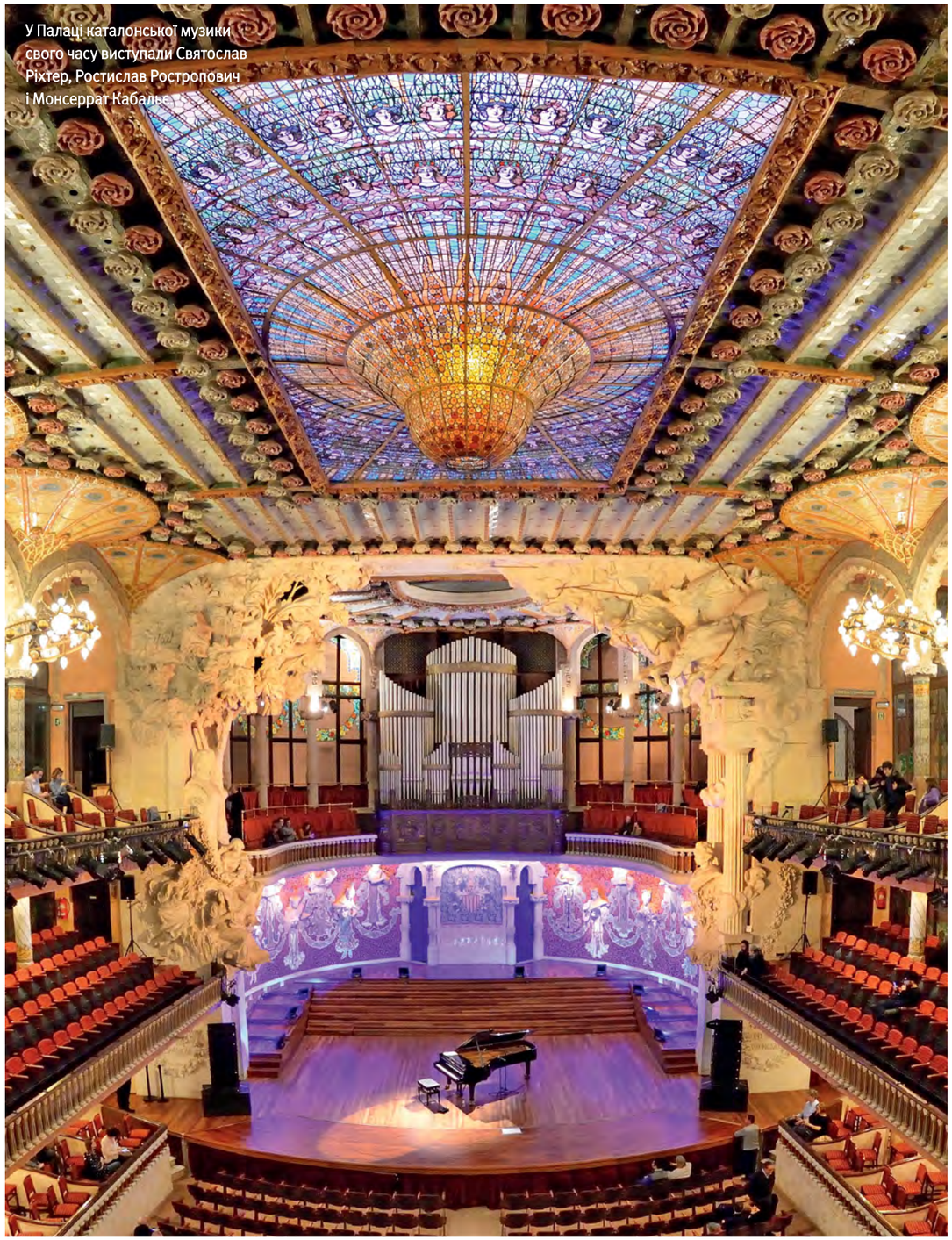
Просто ділитися найкращим

kyivstar.ua | 477*106

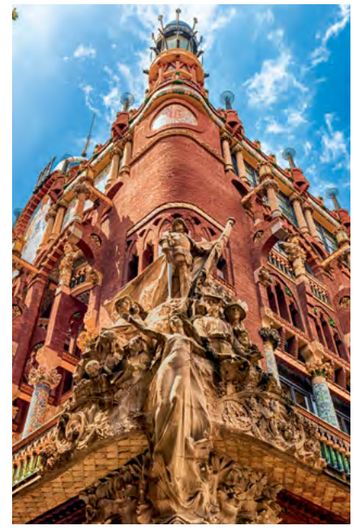
ЕКСПЕДИЦІЯ

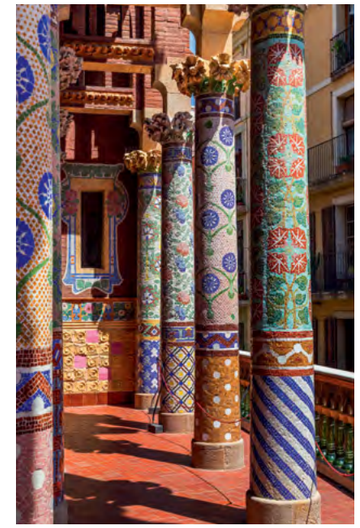
Барселона: підказки від місцевих

Столиця Каталонії має неабияку популярність серед туристів. І цілком заслужено: тут тобі й море, і теплий клімат, смачна їжа, чудове вино, велика кількість визначних пам'яток і подій. Та найголовніша пам'ятка Барселони — це люди. Саме вони створили її культурний ландшафт, дух та особливу атмосферу.



У Палаці каталонської музики свого часу виступали Святослав Ріхтер, Ростислав Ростропович і Монсеррат Кабальє





Барселона — насамперед порт, історія якого налічує майже 2 тисячі років. Отже, це місце відважних моряків, лихих контрабандистів, шалених авантюристів і сміливих винахідників. Усі ці риси втілені в одній людині — Нарсисі Монтуріолі. Його батько був човнярем, а він став інженером, художником, інтелектуалом, політиком і винахідником. Серед його винаходів: верстати з виробництва сигарет, синтетична підошва для взуття, мазь для чищення взуття, каменеріз, спосіб збереження м'яса, велограф — прообраз сучасного копіювального апарату.

У 1857 році Нарсис організував з друзями перше в Іспанії комерційне підприємство, яке спеціалізувалося на дослідженнях субмарин. У 1858 році Монтуріоль представив свій проект у брошурі під назвою «Підводний човен, або Корабель-риба». Це був перший підводний човен, який спустили на воду в порту Барселони 28 червня 1859 року.

Дерев'яну модель його субмарини «Іктінео II» (ictineo так і перекладається — підводний човен) можна побачити й сьогодні в Старому порту. Сюди обов'язково треба потрапити. Колись ганебна латка на яскравій сукні Барселони — Старий порт — отримав друге народження в 90-х роках: непривабливого вигляду набережна була перекрита новими дерев'яними мостовими, відкрилися торгові центри, безліч кафе і ресторанів, Акваріум та кінотеатр IMAX. Сьогодні це найпопулярніша шопінг-зона міста. Навіть більше, звідси стартують водні екскурсії на катерах, тут розташована станція підвісної дороги, а ще — печуть найсмачніші вафлі у всій Барселоні.

НА КРИЛАХ ГОЛУБА МИРУ

Неможливо відвідати Барселону і не познайомитися з її великим художником, людиною, чиє ім'я для барселонця втілює свободу, неординарність, пристрасть, красу. Кожне місце в Барселоні, де бував великий Пабло Пікассо зберігає пам'ять про нього, а гіди навіть проводять екскурсії всіма куточками, куди лише ступала нога одного з найвизначніших художників світу. Звичайно ж, можна обмежитись візитом у Музей Пікассо, де зберігається понад 3500 експонатів. А можна звернути у Готич-

ний квартал, на вулицю Авіно, де в кінці XIX сторіччя чотирнадцятирічний Пабло розпрощався з невинністю в одному з борделів, яких тоді тут було чимало. Саме працівницям борделів присвячене його полотно «Авіньйонські дівиці», яке поклало початок кубічному періоду в творчості художника.

Помилуйтесь і будівлею з неокласичним фасадом, що розташована на Pla de Palau. Сьогодні тут штаб-квартира Торгово-промислової палати, а колись була школа образотворчих мистецтв La Llotja, де і починав свій творчий шлях Пабло Пікассо. Ще одна знакова будівля, пов'язана з іменем художника — Колегія архітекторів Барселони на Новій площі перед Кафедральним собором Святої Євлалії. Найяскравіша її деталь — серія піщано-литих фризів фасаду роботи Пабло Пікассо. Завершити знайомство з автором «Голуба миру» рекомендується в «Чотирьох котах», саме так перекладається назва кафе Els Quatre Gats, дизайн меню якого створив Пікассо. Крім того, саме в «Котах» пізніше Пікассо вперше влаштував виставку своїх робіт.

У СВІТІ ФАНТАЗІЙ

Ніхто не знає, чим саме насичене повітря Барселони, але найбільш казкові, фантастичні та чудернацькі творіння архітекторів та художників народжені саме тут. Від шедеврів Ґауді голова йде обертом, а його собор Святого Сімейства нагадує казкову сталактитову печеру. Цікаво, що біля цього собору Антоніо Ґауді й загинув, під рейками першого трамваю, що рухався за маршрутом до гори Тібідабо. У крипті цього собору його і поховали. Це також уже каталонська традиція — бути похованим під своїми шедеврами.

Ще один великий син Каталонії — легендарний Сальвадор Далі. Митець, сюрреаліст, ексцентрик та жартівник взагалі заповів поховати своє тіло так, щоб по могилі могли ходити туристи. Місце поховання художника — у центральній залі Театру-музею Сальвадора Далі під плитою без жодних позначень. Зараз це найпопулярніший сюрреалістичний об'єкт світу. Не меншої уваги заслуговує і замок Пуболь, який Далі побудував своїй коханій Галі, й Будинок-лабіринт у невеликому рибальському містечку Кадакес, де народився батько художника.

Казковий, майже дитячий світ створював художник Жуан Міро. Зануритися в казку можна завітавши до Музею сучасного мистецтва, який названий на честь Міро, або помилуватися в однойменному парку його ж 22-метровою скульптурою «Жінка і птах».

Традиції специфічного каталонського ексцентризму живуть і понині, як, наприклад, неймовірна Комунікаційна вежа на Монжуїк (Montjuic Communications Tower at the Olympic Ring), побудована Сантьяго Калатрава Вальсом 1992 року до проведення Олімпійських ігор у Барселоні.

ПОЧУТИ БАРСЕЛОНУ

Гімном Каталонії є народна пісня «Женці» (кат. — Els Segadors), але для всього світу найголовнішою композицією є потужна «Барселона» у виконанні Монтсеррат Кабальє та Фредді Мерк'юрі. Чудову віллу, де часто гостювала найвеличніша оперна зірка світу, знають усі містяни. Віллу Paula спроектував відомий архітектор Жером Гранель-і-Манреса 1912 року.

▸ Порт Велл або Старий порт — один з найпопулярніших районів Барселони

▸▾ Морський музей Барселони — цікаве місце для тих, хто любить море й історію

▾ Музей сучасного мистецтва МАКБА влітку працює цілодобово

ДАНІ ПРО МІСТО В ЦИФРАХ

100,4
кв.км — площа Барселони. Місто оточене горами Сьєрра де Кольсерола.

512
метрів — висота Тібідабо — найвищої гори Барселони

13 км
становить загальна довжина узбережжя, а пляжна смуга — 4,5 км.

1500
мільйона мешканців у Барселоні, з передмістями — майже 4 мільйони

7, 5
мільйона туристів відвідують Барселону щороку

▲, ◄ Парк Жоана Міро являє собою ідеальне місце відпочинку перед початком вивчення монументальної площі Іспанії

Головна риса вілли — вежа з панорамою на столицю Каталонії, яку особливо любила Монсеррат Кабальє. Посиденьки в башті з видом на місто були її ліками від смутку і часто закінчувалися оперними аріями. А почути всі голоси Барселони можна у Палаці каталонської музики. Будівля з концертним залом — один з найважливіших пам'ятників каталонського модерну і єдиний зал у Європі з природним освітленням. Майже півмільйона осіб за рік відвідують музичні вистави, концерти симфонічної та камерної музики, джазу та каталонської пісні. Почуйте Каталонію — і ви відчуєте її дух!

!

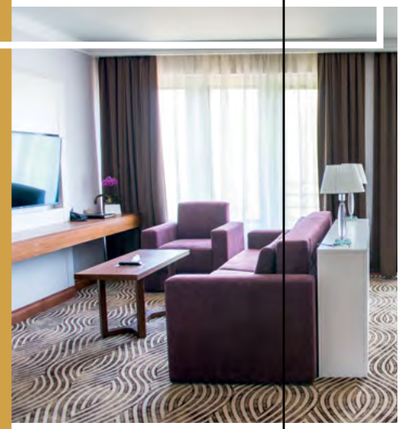
Вильоти: щопонеділка, середи та суботи.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 2 год. 20 хв.
Літак: Аеробус А321.
***Детальніше** — на сайті windrose.aero*

▶ Скульптура Жоана Міро «Жінка і птах» спроектована так, що її видно з повітря, моря та суші

PREMIER
HOTELS AND RESORTS

Готелі, що створюють емоції

Premier Hotel Lybid, Kyiv



Premier Hotel Geneva, Odesa

Подорожуйте Україною!

ВІКЕНДИ ДЛЯ ДВОХ

Подаруйте собі незабутні вихідні в найпопулярніших напрямках України — **Києві, Львові** та **Одесі**. Ми запланували для Вас ідеальний вікенд, сповнений комфорту, захоплюючих розваг і спеціальних пропозицій, які вже включені у вартість пакету. Просто обирайте місто та насолоджуйтесь новими позитивними емоціями разом із Premier Hotels and Resorts!

від 640 грн на двох

двомісний номер зі сніданком

Premier Hotels and Resorts – готелі, що створюють емоції

КИЇВ • ХАРКІВ • ЛЬВІВ • ОДЕСА • ДНІПРО • ПОЧАЇВ • ПОЛТАВА • МУКАЧЕВО • ХЕРСОН • СУМИ

T: +38 044 359 0808
www. phnr.com

В обіймах Морфея

Усі ми у чомусь схожі, але у більшості індивідуальні. Проте кожному з нас для реалізації поставленої мети, виконання повсякденних справ та обов'язків потрібен відпочинок — здоровий сон. Як зробити свій сон здоровим та максимально корисним, Panorama розповіла лікар-терапевт Сімейної клініки «Амеда» Лавренюк Анна Сергіївна.

Комусь варто лише притулитися до подушки, як вже засинає, хтось «крутиться» всю ніч, а прокидається на ковдрі й укритий простирадлом, не рідкість також і безсоння до ранку, а у когось маленька дитина або нічні робочі зміни, де про сон часто можна навіть і не думати.

Під час сну в дорослої людини чергуються дві основні фази — швидкого та повільного сну. Під час нічного сну проходить у середньому 5 циклів, кожний з яких ділиться на стадії: 1) дрімота з напівсонними видіннями (5-10 хвилин) — мозок «вирішує» денні проблеми; 2) «сонні веретена» (20 хвилин) — в цей час свідомість «вимикається», але людину легко можна розбудити; 3) більш глибокий сон — продовження попередньої стадії (30–45 хвилин); 4) найглибший сон — дельта-сон (30–45 хвилин) — в цей час у декого можуть виникати кошмари або сомнамбулізм. Останні 5 хвилин циклу — дрімота.

З точки зору фізіології сну, у фазі дельта-сну організм оздоровлюється фізично — відновлюються клітини й тканини, відбувається самовідновлення органів, у цей час поповнюються енерговитрати. За швидкого сну організм примножує свої інтелектуальні ресурси.

Доведено, що за «правильного» сну активуються механізми захисту від стресу, уповільнюються процеси старіння, гальмується розвиток алкогольної залежності, в процесі сну в людей з хронічними болями їхня інтенсивність зменшується.

Щоб сон став здоровим, а не був просто процесом перебування тіла у горизонтальному положенні, необхідно дотримуватися кількох простих правил:

* плануйте розпорядок дня таким чином, щоб у вас був час на роботу і відпочинок, додайте вечірні прогулянки;
* добре провітрюйте кімнату перед сном, але не створюйте протяги;
* середня тривалість сну має бути 7-8 годин;
* намагайтеся лягати спати й прокидатися в один і той же час навіть у вихідні дні (допускаються коливання не більше 2 годин);
* за 1-1,5 години до сну намагайтеся менше часу проводити перед екраном телевізора чи комп'ютера, не використовувати гаджети;
* постільна білизна, піжама або нічна сорочка мають бути з натуральних тканин та не стискати тіло, а ліжко — зручним та відповідати вашій комплекції;
* не вмикайте будильник на максимальну гучність, намагайтеся підніматися з ліжка максимум з третьої спроби;
* не вживайте їжу та рідину за 2 години до сну. Вечеря має бути легкою (кисломолочні продукти, овочі й фрукти у невеликій кількості), не пити каву, енергетичні та алкогольні напої;
* не паліть перед сном — це призводить до зниження рівня кисню і підвищує ризик тромбоутворення, збільшується виділення шлункового соку, внаслідок чого підвищується ризик виникнення виразки шлунка);
* намагайтеся не засинати у позі «калачиком» — це стискає внутрішні органи (особливо легені й серце), навантажує хребет, м'язам важко розслабитися, тому після сну може з'явитися відчуття втоми.

Якщо вранці важко прокинутися, потягніться у ліжку, як у дитинстві, солодко позіхніть, продумайте план завдань на сьогодні й піднімайтеся. Провітріть кімнату, але ліжко застилати не поспішайте, нехай охолоне після сну (це зменшить ризик появи постільного кліща та частоту висипань на шкірі). Зарядка та ранковий душ додадуть сил та енергії. Випийте склянку теплої води натще — це допоможе змити слиз, який утворився під час сну, і вживана вами їжа та напої будуть всмоктуватися краще. Обов'язково поснідайте і усміхніться. І вперед до звершень!

Нехай сон буде здоровим, ранок — бадьорим, день — вдалим, а ви — повні енергії, любові й щастя! Бережіть себе!

ameda
СІМЕЙНА КЛІНІКА

ameda
СІМЕЙНА КЛІНІКА

БАЛУЙТЕ СЕБЕ СМАЧНЕНЬКИМ!

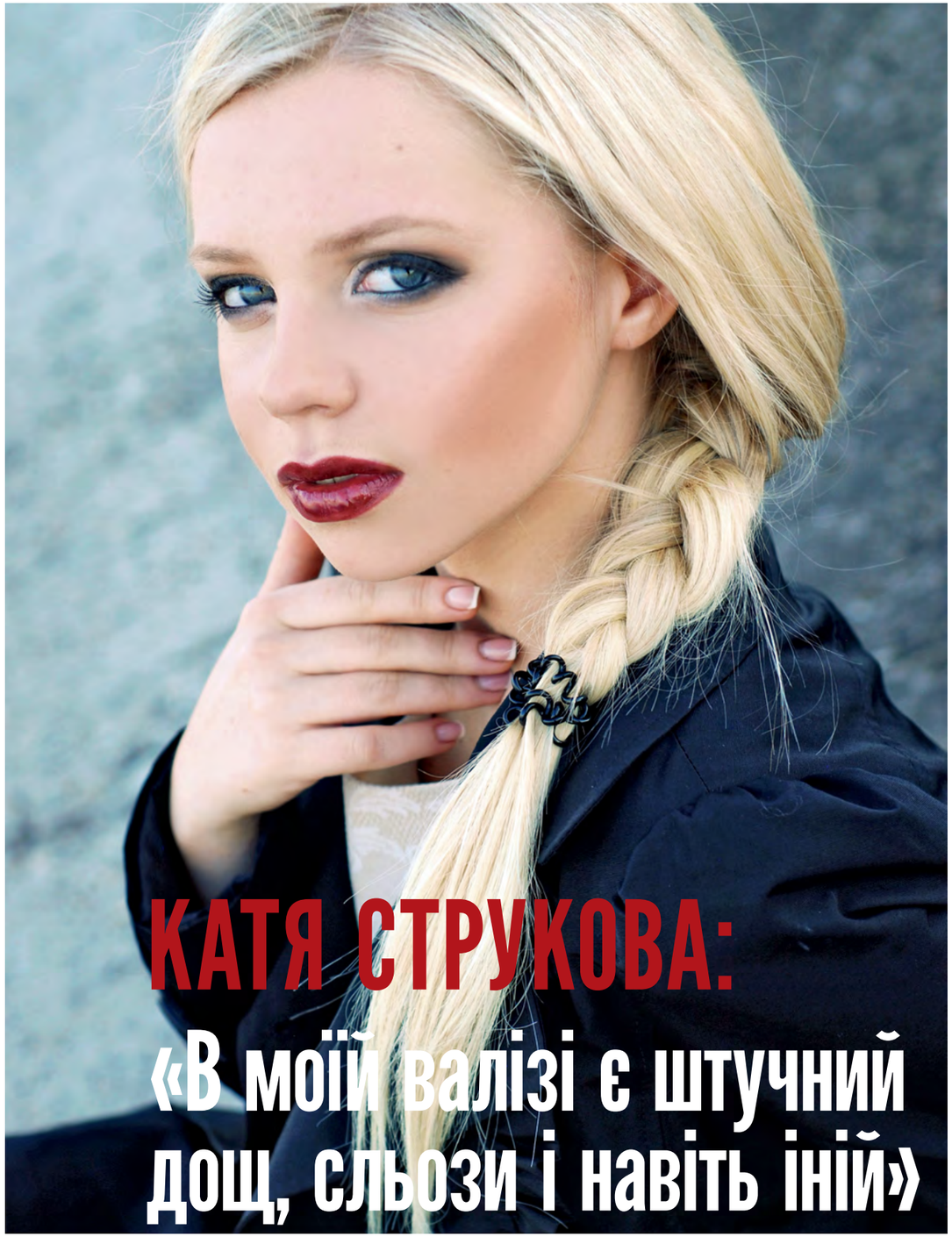
P.S. ЗАВЖДИ ВАШ ТЕРАПЕВТ...

Ліцензія №197872 видана Міністерством охорони здоров'я України (рішенням Ліцензійної комісії №22 від 30.05.2013)

Оболонська набережна, 1, корп. 3
пр-т Повітрофлотський, 51
вул. Золотоустівська, 16
вул. Цитадельна, 7
с. Софіївська Борщагівка, вул. Південна, 7
с. Софіївська Борщагівка, вул. Петрівська, 1 (ЖК «Барселона»)
Цілодобовий дитячий стаціонар: вул. Богатирська, 30

Цілодобовий контакт-центр
(044) 321-01-00
ameda.com.ua

ПЕРШИЙ КЛАС



КАТЯ СТРУКОВА: «В моїй валізі є штучний дощ, сльози і навіть іній»

Де придбати новий ніс, що потрібно зробити, щоб Ірма Вітовська стала бабцею, як мати бадьорий вигляд о п'ятій ранку — цими та іншим секретами з Your Wind поділилася Катя Струкова, художник по гриму в кіно та на телебаченні, засновниця першого в Україні воркшопу для гримерів.

За період своєї творчої кар'єри вам доводилося працювати над створенням образів для фільмів. Розкажіть про особливості роботи візажиста в кіно.

У кіно ця професія називається художник по гриму. Це керівник цілого департаменту, який відповідає за зовнішній вигляд акторів у кадрі.

Кількість команд залежить від обсягу завдань і кількості акторів, яких потрібно загримувати за певний час. Сьогодні бюджети українських проектів не розраховані на величезні команди. Наші фахівці — універсали. В основному в проектах є художник по гриму, асистент і гример для майданчика. І всі вони роблять візаж, грим, зачіски, стрижки й спецефекти. У той же час у закордонних колег є художник у департаменті, в команді якого фахівці відповідають лише, наприклад, за волосся або тільки за спецефекти. Пластичний грим — це взагалі окремий напрямок.

Якими спільними роботами з режисерами ви особливо пишаєтеся? Наскільки для візажиста важливо працювати з людьми, які налаштовані «на його хвилю»?

Пишаюся кожною роботою. Зараз, можливо, зробила б іншу зачіску актрисі в проекті, який знімався п'ять років тому. На все свій час і своє зростання. Свій стиль у мелодрами, комедії, детективу чи хоррору. Це все різні стилі зйомок, різні образи для акторів і різний характер режисерів. До всього потрібно прилаштуватися, чути, бачити й пропонувати свої варіанти.

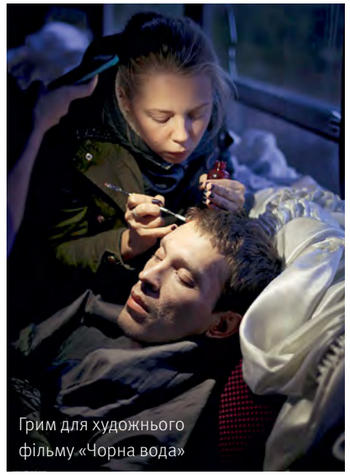
Євген Баранов, наприклад, знімає хороші мелодрами, Роман Карімов — суперські комедії, Георгій Фомін — чорну комедію. Одна з моїх останніх робіт — це співпраця з режисером Володимиром Тихим. Прем'єру його фільму «Брама» про сім'ю, яка залишилася в Чорнобилі після катастрофи, чекаємо навесні 2018-го. Режисер дуже круто працював з акторами, було і смішно, і сумно, іноді навіть щемно до сліз.

Чи є суттєві відмінності в роботі для теле- і кінозйомок?

Це навіть не різниця, а різні речі. На телеекрані, якщо ми говоримо про грим, — усі красиві, з матовими обличчями, «щоб не блищали». О сьомій ранку ви вмикаєте телевізор і бачите найкрасивішу ведучу, але, щоб підготувати її до ефіру, візажисту потрібно було прокинуться о 4-й ранку, зібрати-

Вважаю нашу професію універсальною, з нею можна працювати у будь-якій частині світу

Грим для вистави «Афродізіак»



Грим для художнього фільму «Чорна вода»

Раніше навіть уявити не могла, що малюватиму трупи

ся, і о п'ятій бути вже на роботі й творити красу для мас.

А в кіно інакше: якщо ми бачимо героїню, що тільки-но прокинулась, то вона має бути натуральною, без укладок і макіяжу.

Або цікавий приклад з синцями. На телебаченні ми їх замальовуємо тоном, а в кіно відкриваємо анатомічні книги й починаємо вивчати, який вигляд має гематома в перший, другий, третій день… і намагаємося досягти потрібного ефекту за допомогою гриму.

Чи намагалися ви створити свій впізнаваний почерк? Що ви обов'язково враховуєте під час створення образу?

За час роботи він у мене певно вже створився. Люблю в усьому процесі початок — підготовку нової історії, нового життя. Читання сценарію, підбір стилів, ескізи персонажів, проби гриму. А далі — по накатаній: знімання, стики, відрядження.

Вважаю нашу професію універсальною, з нею можна працювати у будь-якій частині світу.

Стиль кого з візажистів зі світовим ім'ям вам імпонує?

Важко сказати. Є і візажисти, і художники по гриму, роботи яких захоплюють. Усе залежить від завдань, які перед тобою стоять, варто враховувати це у першу чергу.

Я спостерігаю за багатьма відомими й не дуже відомими фахівцями: українськими, російськими, американськими, німецькими, англійськими. У всіх є свої плюси й фішки, які можна використовувати в своїй роботі. Важливо не зупинятися і постійно бути в пошуку нового і прекрасного. Нових технологій, матеріалів і можливостей.

Наскільки важливо для майстра поєднувати модні тренди та свої внутрішні відчуття?

Це дуже важливе питання. Відповідь на нього очевидна. Ми всі працюємо в сучасному світі для сучасного суспільства, а значить маємо знати нові тенденції й смаки, генерувати від себе цей рух. Все це створюється тільки від внутрішнього відчуття, від твого настрою і заряду енергією. Сучасність дає нам цю можливість. Сьогодні всі щільно оповиті візуальним фоном (інтернет, телебачення), а це, у свою чергу, дає нові матеріали для нашої творчості. Вони безпосередньо і є нашим засобом для реалізації творчих завдань. Раніше цього не було в Україні, і ми вирішили виправити ситуацію і створили workshop STRUKOVA FX, де всі охочі можуть підвищити свою кваліфікацію, спробувати новітні ма-

Ірма Вітовська

Грим для художнього фільму «Брама»

Пластичний грим для реклами

теріали для гриму і спецефектів. І, нарешті, всі ці матеріали купити на місці, а не замовляти їх в інтернеті й чекати місяць, а то і два.

Коли переглядаєте фільми, ви відволікаєтеся на грим акторів, помічаєте огріхи або цікаві ходи, щоб потім повторити?
Це відбувається постійно, ти розумієш, що одна сцена може зніматися в різні дні й навіть місяці, і професійне око відразу помічає довжину волосся в чоловічій стрижці, відтінок помади або нюанси зачіски героїні. Одна з важливих складових — враховувати стикувальні кадри й повторювати один і той самий грим, наприклад: пройшла актриса під дощем, значить у наступній сцені вона має бути мокрою, хоча наступна сцена може зніматися через тиждень. Тому, крім комплекту косметики, в моїй валізі завжди є такі спецефекти, як штучний дощ, сльози або навіть іній. Ну, а сцени з фантастикою і вбивствами сьогодні стали улюбленими. Десять років тому навіть не могла собі уявити, що буду малювати трупи й рани та мати в тій же beauty-валізі ще палітру різних відтінків крові.

В якому фільмі, на ваш погляд, грим став головною дійовою особою?

Важливо не зупинятися і постійно бути в пошуку нового і прекрасного.

З відомих фільмів перший, який спадає на думку, — «Загадкова історія Бенджаміна Баттона». Це геніальна робота цілої команди makeup artist, які отримали «Оскар» за свою роботу. Тішить той факт, що і в Україні на сьогодні народжуються фільми, зняті командами професіоналів. Може, поки якісь речі кустарні, але на все свій час. Думаю, за допомоги іноземних колег, які можуть бути прикладом для нас, розвиток кіно в країні буде. Хочеться, щоб до наших премій на кшталт «Телетріумфу», додали премію за кращий грим. Стилістів вже нагороджують, а ось гримери поки що поза увагою. Адже є проекти, які без гриму не були б такими популярними, наприклад, «Вартові мрій», «Афродизіак» тощо.

Чи виживе грим в епоху комп'ютерної графіки і чому?
Поки є актор у кадрі, грим буде. Важливо для будь-якої історії зробити персонажа, а грим і костюм дуже важлива складова характеру героя. Саме за допомогою візуальних ефектів можна цього досягти. Ну й акторам простіше грати свою роль, коли в крісло вони сідають одними людьми, а встають з нього іншими — вони вже живуть іншим життям, не своїм… ну, або одним зі своїх.

Персонаж із шоу-спектакля «Вартові мрій». Художник по гриму — Вікторія Бесараб

Грим для фільму «Загадкова історія Бенджаміна Баттона». Гример Грег Кенном

ТОП-5

Сади чудес

Сад — це місце для споглядання і розслаблення, тиха гавань, де можна відпочити й насолоджуватися життям серед безлічі рослин, водойм і елементів ландшафту, або ж милуватися шедеврами екстравагантного дизайну, які виходять за межі традиційного уявлення і змушують замислитися, а чи сад це взагалі.

ТОП-5

1 КУХОННИЙ ДВІР

Нідерландський парк Кекенгоф у перекладі означає «кухонний парк» або «кухонний двір», — один з найпопулярніших квіткових парків світу. Із середини квітня тут відбувається знаменитий парад квітів Bloemencorso Bollenstreek. Найвідоміші квіти Кекенгофу — тюльпани. Їх у парку налічується понад п'ять мільйонів і майже сто різних видів.

2 КОРОЛІВСЬКИЙ ДОТИК

Найстаріший ботанічний сад Австралії був створений 1816 року. На 30 гектарах росте понад мільйон рослин. Уся ця територія мала назву «Губернаторські володіння», аж поки не відбувся перший візит англійських монархів в Австралію. Саме тоді Єлизавета II та її чоловік принц Філіп посадили дерева поблизу губернаторського будинку і сади отримали назву «Королівські».

3 КВІТКА ПУСТЕЛІ

Dubai Miracle Garden прославився на весь світ своєю унікальністю. І це не дивно, адже масштаби парку справді вражають: площа становить понад 70 тисяч квадратних метрів, а вирощують тут майже 45 млн квітів! Цікаво, що багато з них не характерні для даної місцевості й ніколи не висаджувалися тут раніше.

4 ПЛЯЖНІ РОЗВАГИ

В епоху Едо практично всі сади Токіо були схожими між собою та належали феодалам. Один правитель осушив прибережну ділянку і побудував «Пляжний палац» (Хама-готен). Пізніше сад перейшов у володіння імператора Японії й отримав назву Хамарикю. Нині він славиться своїми чудовими квітами. Гості та мешканці Токіо прагнуть потрапити сюди й насолодитися квітучими камеліями та пишною і трепетною сакурою.

5 ШЕКСПІРІВСЬКІ ПРИСТРАСТІ

Бруклінському ботанічному саду понад сто років — він був заснований 1910-го. Серед безлічі його розділів є один особливо цікавий. Це сад Шекспіра. У чарівному саду висаджені понад 80 рослин, що згадуються поетом у віршах і п'єсах. На табличках вказані відповідні цитати, тож можна одночасно насолоджуватися квітами та поезією.

Пересувна медитація

В Англії провели опитування щодо найголовнішого винаходу людини з 1800 по 2005 рр. Абсолютну перевагу було надано винаходу велосипеда, що обігнав інтернет і двигун внутрішнього згоряння.

У таких країнах як Італія, Бельгія, Франція і Нідерланди велоспорт — це релігія.

???

Найдорожчі велосипеди виготовляє фірма Aurumania, що продає за 100 000 доларів велосипеди, покриті 24-каратовим золотом і 600 кристалами Swarovski.

Професійні велогонщики голять ноги, бо це підвищує аеродинамічні показники.

Найменший на планеті велосипед має колеса, виконані зі срібних доларів.

Арабським жінкам можна кататися на велосипедах особливої конструкції, оснащених низькою рамою для їзди у довгій сукні.

Всесвітній рекорд: 268 кілометрів на годину

Заможні англійці більше їздять на велосипеді, ніж бідні.

Об'єм легенів велогонщиків — 8 літрів, за середнього показника людини — 6 літрів.

На Землі 1 мільярд моделей велосипедів

На заводі Mercedes-Benz робочі пересуваються територією заводу на велосипедах. У кожного відділу — велосипеди певного кольору.

Anabel Arto
WINNER
2018
www.anabel-arto.com

маршрут

Тиват:
у пошуках агента 007

Культовий пригодницький фільм «Казино «Рояль» для чорногорців — комедія. І недарма: за сюжетом усі події відбуваються в Чорногорії, а насправді це зовсім інша країна!

МАРШРУТ

Тиват, Котор, Будва не раз були майданчиками для фільмування. Яскраве блакитне небо, темно-зелені гори й усіх відтінків бірюзи море мають неперевершений вигляд на екранах.

Перший кінофільм про Чорногорію з'явився лише за рік після народження кінематографа. Кінооператор Анрі ле Лієра зняв у жовтні 1896 року приїзд у Рим чорногорського князя Миколи з нагоди одруження його доньки зі спадкоємцем італійського престолу. Ці кадри увійшли до стрічки братів Люм'єрів Matrimonio dei principi di Napoli a Roma, який був показаний у Римі на початку 1897 року.

У часи, коли Чорногорія була частиною радянського табору, їй доволі часто доводилося зображати індіанські прерії й прекрасні пейзажі Америки. А все через те, що саме тут знімали фільми з «головним індіанцем усіх часів та народів» Гойко Мітічем. Щоб панорама була більш вірогідною, в горах та долинах встановлювали зроблені з пластику кактуси.

Відтоді як Радянський Союз знімав фільми у країнах соцтабору, залишився на згадку і пам'ятник Володимиру Висоцькому в Подгориці. Він приїжджав до Чорногорії двічі. Вперше — 1974 року на фільмування спільного радянсько-югославського фільму «Єдина дорога». Вдруге — за рік потому з гастролями «Театру на Таганці». І навіть присвятив вірші країні чорних гір.

Найбільше шанував Чорногорію Емір Кустуриця. До розпаду Югославії в титрах фільмів місцем знімання була вказана саме Югославія. А ось у стрічці «Життя

ПЕТРОВАЦ

Вильоти: починаючи з 2 червня 2018 року, щосереди та суботи.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 2 год. 10 хв.
Літак: Аеробус А321.
Детальніше — на сайті windrose.aero

!

як диво» 2004 року Чорногорія зазначена офіційним місцем фільмування.

На початку своєї кар'єри відомий голлівудський актор Бред Пітт отримав роль у фільмі Tamna strana sunca («Темний бік сонця»), який зняв у Которі югославський режисер Божидар Ніколіч у далекому 1988 році. Між іншим, Бреду Пітту довелося поборотися за цю роль — він виявився переможцем серед кількох сотень кандидатів. На екрані старий Котор 80-х років, Святий Стефан, Пераст, Тиват, пляжі Ульцинської рив'єри.

Також у Чорногорії знімали фільми «Брати Блум» і «Людина листопада» зі славетним Пірсом Броснаном. Місто Герцег-Нові, що зовсім поряд з Тиватом, стало місцем фільмування на два дні, у травні 2013-го. Знімала американсько-сербська група, режисером був Роджер Дональдсон, а в головних ролях, крім Броснана, — Люк Брейсі та Ольга Куриленко. Туристам і місцевим мешканцям заборонялося ходити у місці знімання.

Багато знімали у Перасті поблизу затоки, проте у фільмі схитрували, підписавши кадр Швейцарією. Але це невинна витівка у порівнянні з тим, що накоїли в «Казино «Рояль». Весь час на екрані ми бачимо Чорногорію: її площі, готелі та пейзажі, вивіски чорногорською… Багато хто починає тут шукати сліди перебування агента 007. Даремно. У Чорногорії їх немає — насправді фільм про Джеймса Бонда знімали в готелі Grandhotel Pupp в чеських Карлових Варах.

Не зупиняє кіноробів ані дорожнеча проживання величезної знімальної групи, ні невеликі розміри потенційних знімальних майданчиків.

ПЕРАСТ

ТРЕТЄ ОКО

Ми вже настільки зрослися з фотоапаратом, що людей XXI сторіччя можна сміливо називати триокими, а наш час — епохою постійної фіксації. Фіксувати можна під водою і над землею, а також робити оригінальні кадри за допомогою різних чудернацьких пристроїв.

01

1925

Leica M

Культова німецька компанія, яка першою випустила 35-мм камеру. А вислів її винахідника Оскара Барнака: «Маленькі негативи — великі кадри» — з часом докорінно змінив світ фотографії.
Приблизна вартість — 7000 $

02

2015

Pentax WG-3

Найяскравіша підводна камера на сьогодні. Вона здатна витримати занурення під воду на глибину до 14 м та може залишатися неушкодженою після падіння з двометрової висоти.
Приблизна вартість — 8000 гривень

03

2010

Fujifilm FinePix Real 3D W3

У серпні 2010 року Fujifilm презентував нову стереоскопічну 3D компактну камеру point-and-shoot. Камера вміє робити фото та знімати відео у форматі 3D.
Приблизна вартість — 4000–5000 гривень

04

1948

Polaroid

Моментальна світлина з впізнаваним форматом білої рамочки є досить популярною й нині. У травні 2017 року Polaroid придбав польський мільярдер українського походження В'ячеслав Смолоковський.
Приблизна вартість — 120 $

«Світлина настільки тонко відтворює реальність, що вона стає все більш реальною, ніж сама реальність»
Альфред Штіглiц

ФОТОПРОЕКТ

КИЇВ У КАЛЕЙДОСКОПІ

Художниця Віра Шелест-Виноградна зізнається в любові до Києва у своїх унікальних принтах, що несуть неабияке цікаве культурологічне навантаження і милують око. У кожному принті закодована частинка історії української столиці.

До створення проекту авторку надихнула краса старовинної архітектури київських будинків, багато з яких потребують реставрації. На фотокартинах показані найпомітніші частини таких будинків, як Будинок з котами, Будинок з маскаронами, будинок, де жила Анна Ахматова, особняк живописця Орловського.

«Наприкінці листопада 2016 року я вирішила поекспериментувати й почала фотографувати фасади київських будівель, які мені сподобалися і які несуть в собі історію тієї частини міста, де вони побудовані, й у фотошопі створювати калейдоскопічні зображення-принти», — розповідає Віра Шелест-Виноградна, засновниця бренда Dvoira.

Мета проекту — привернути увагу людей до проблеми будинків, що можуть зникнути, не бути байдужими та оберігати архітектуру рідного міста.

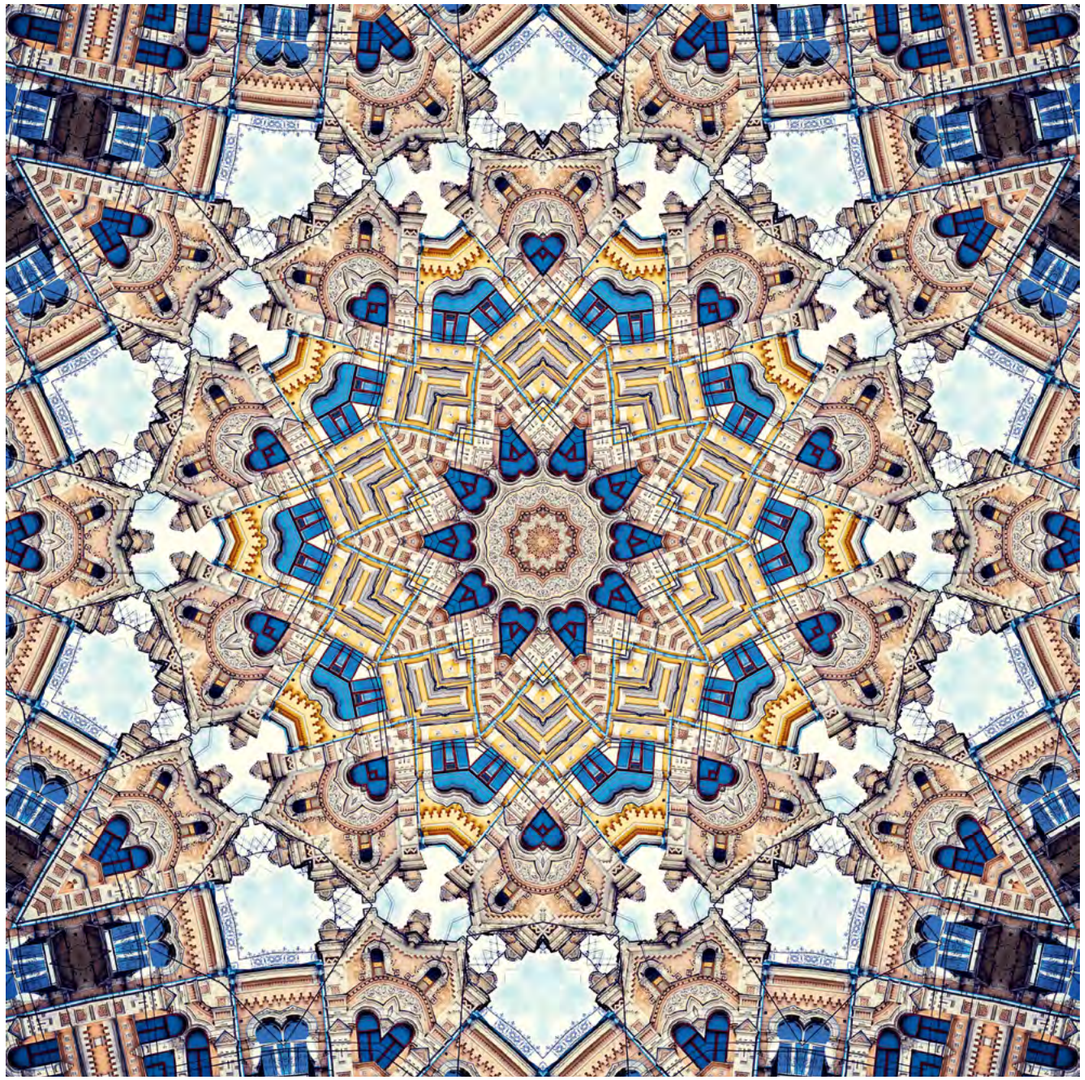
А ще «носити Київ на собі», як би це дивовижно не звучало. Бренду Dvoira виповнюється рік лише в березні 2018-го, а його вже знають за межами України, бо їхні хустки та одяг з принтами будинків української столиці — це найоригінальніший сувенір, який радісно купують туристи на згадку про місто.

Ідея створення хусток з авторськими принтами сама по собі не нова, але зображення Києва й у вигляді калейдоскопу — не мають аналогів ні у нас, ні в світі.

БУДИНОК З КОТАМИ

Цей «містичний» дім на вулиці Гоголівській був побудований у 1909 році в стилі модерн з використанням елементів готики. Особливістю споруди є те, що вона повністю асиметрична.

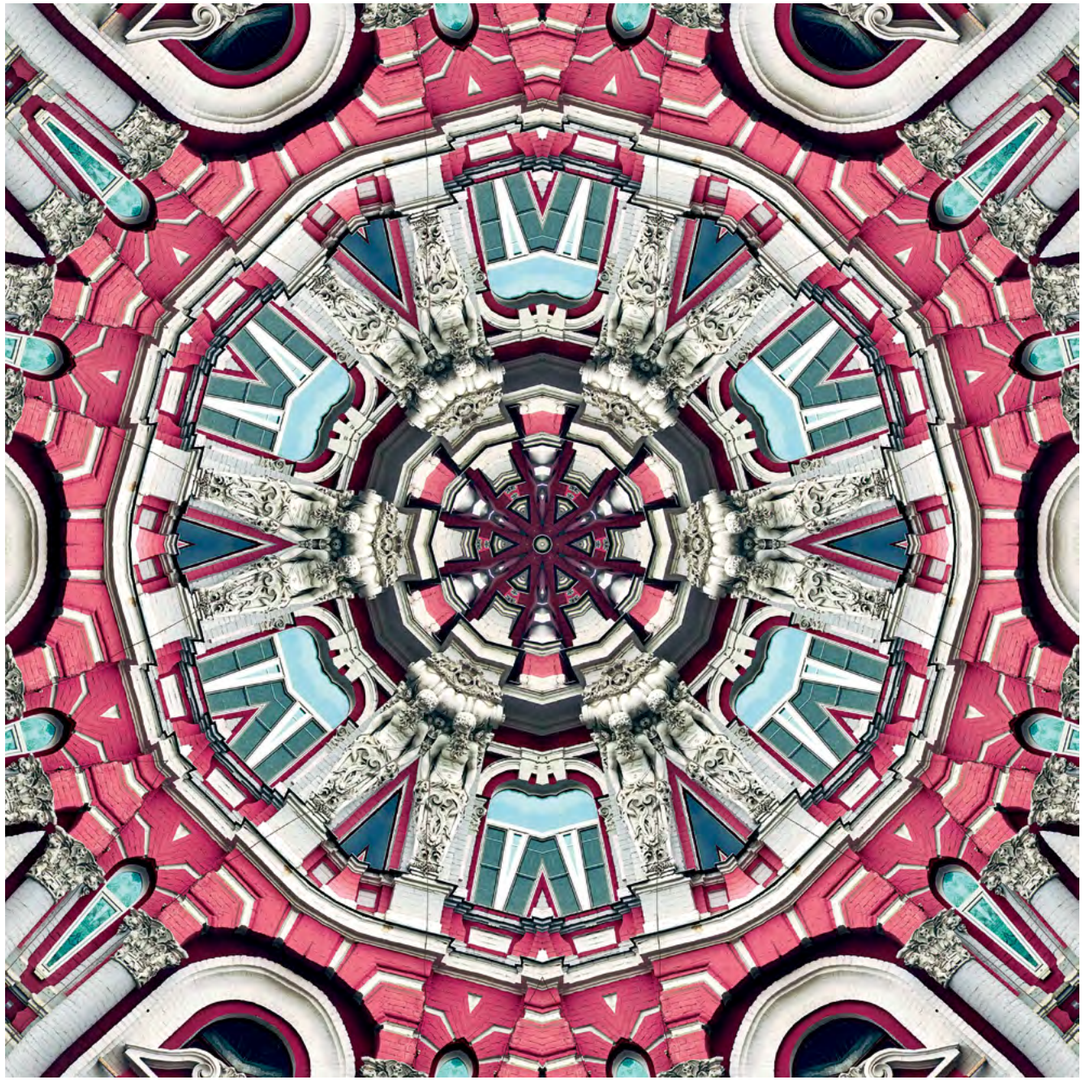
Адреса: Гоголівська, 23



ДІМ НА ПЕРЕТИНІ ХОРИВА І МЕЖИГІРСЬКОЇ

Кияни називали його «будинок Артемихи» на честь заможної киянки, якій у 1770-х роках належала ця будівля. За чутками, господарка дому була дуже скупою, а коли збідніла, їй ніхто не допоміг.

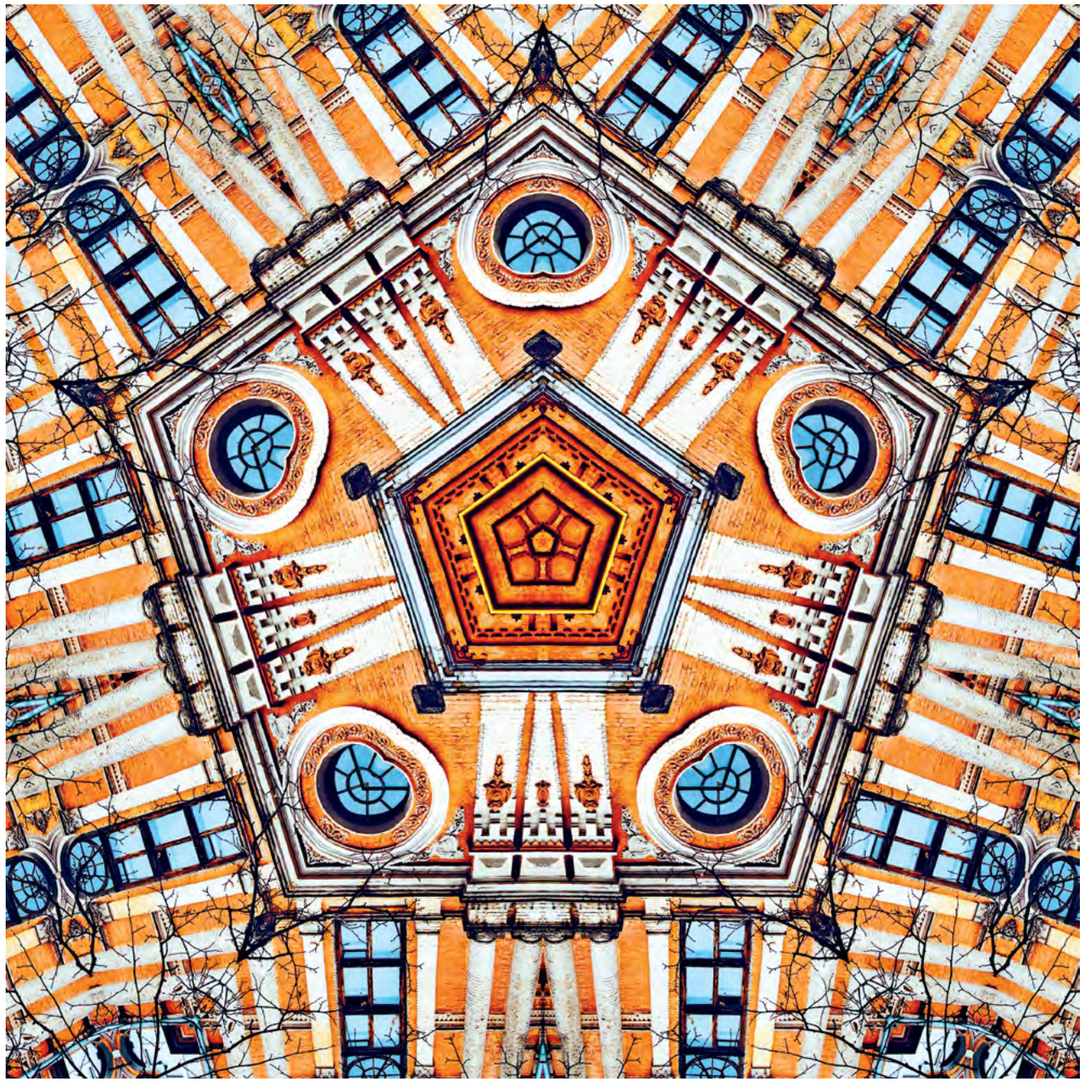
Адреса: Межигірська, 9



ДІМ З АТЛАНТАМИ

Будівля 1905 року одна з найбільш декорованих у Києві. Деякі порівнюють дім з багатоярусним кремовим тортом. Проект будинку розробив майстер київського модерну, відомий архітектор німецького походження Мартін Клуг.

Адреса: Лютеранська, 6

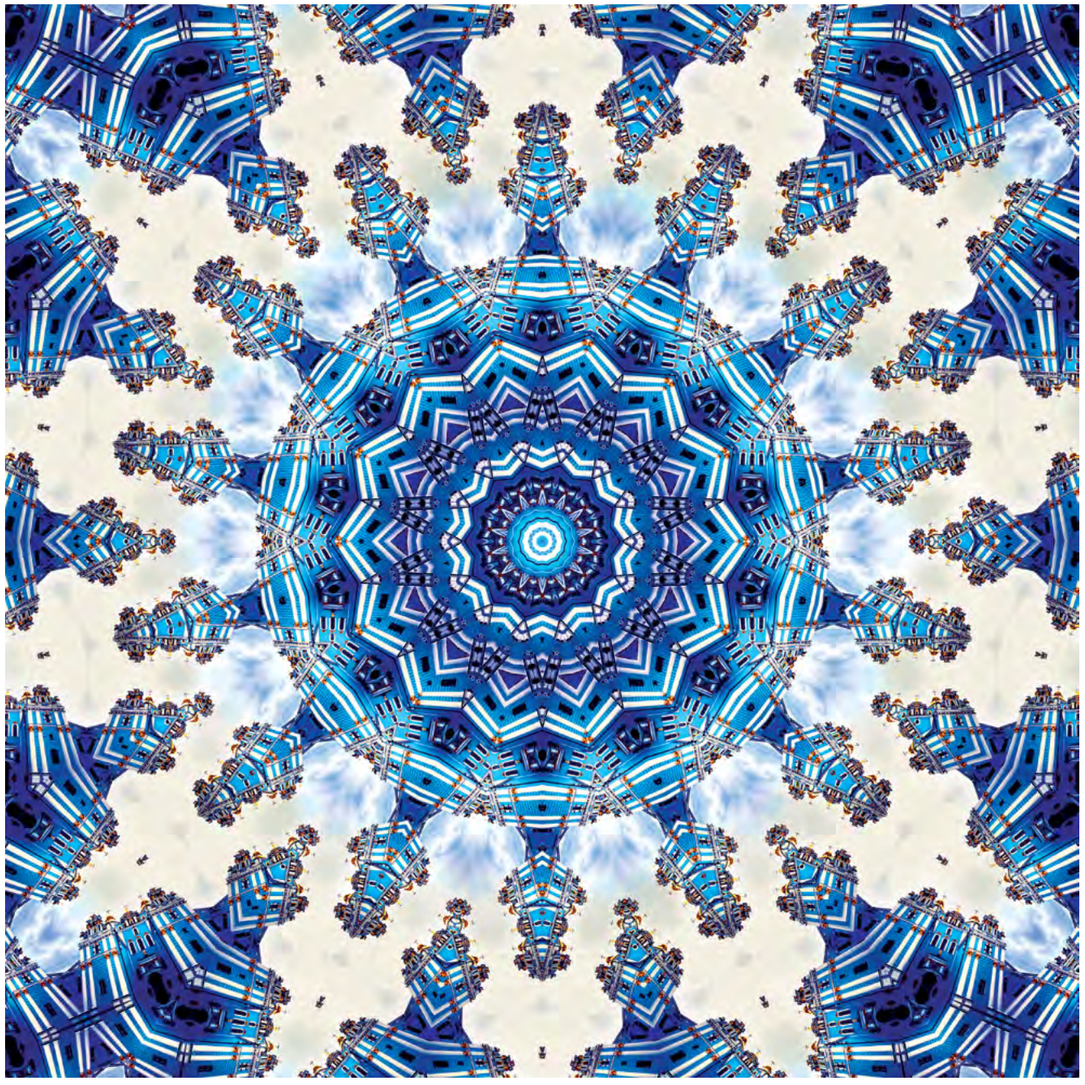


ПОМАРАНЧЕВИЙ БУДИНОК НА ГОГОЛІВСЬКІЙ

Цей типовий житловий будинок початку XX ст. привертає увагу своїм розкішним парадним входом та білими колонами. Розташований він поряд з Павлівським парком.

Адреса: Гоголівська, 34

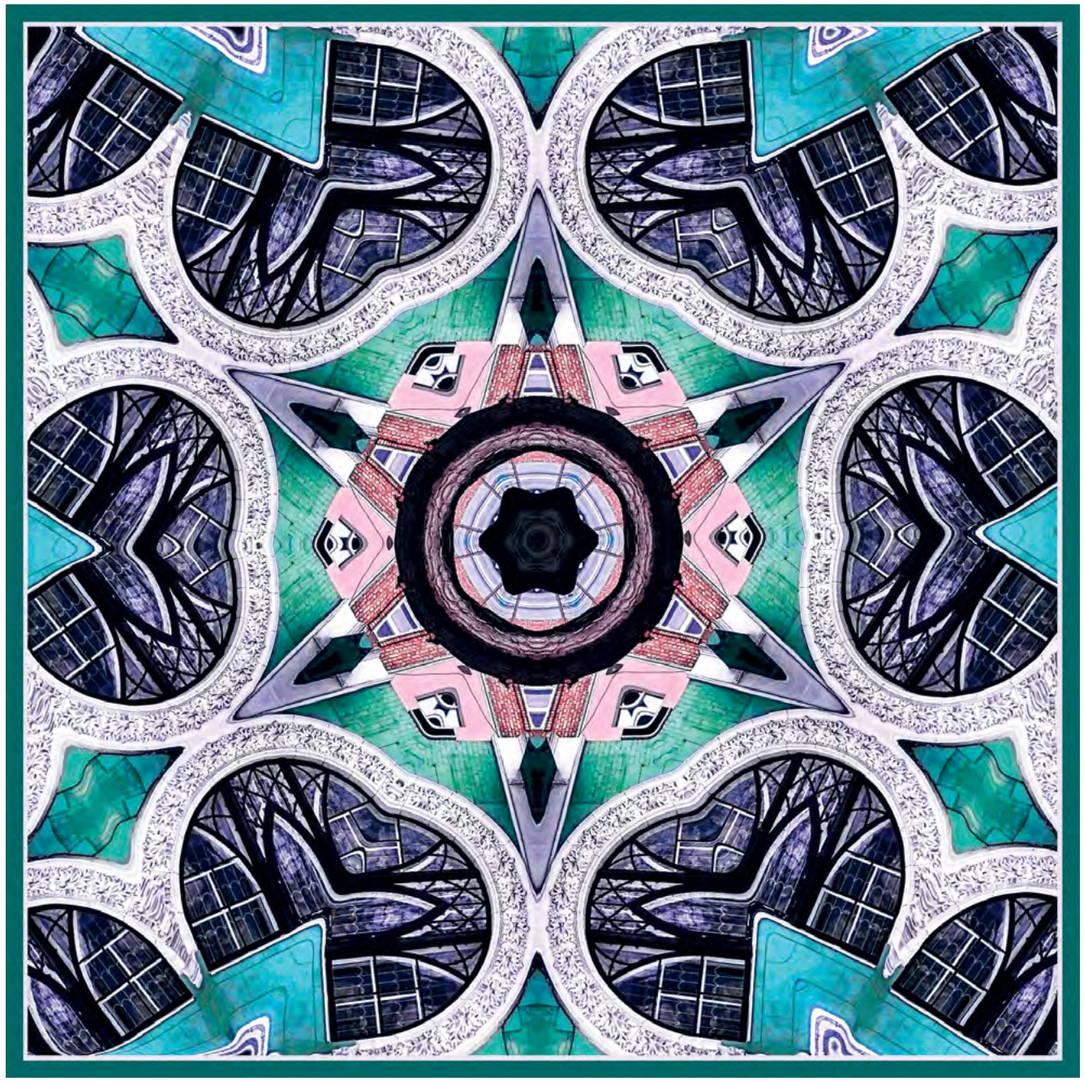
ФОТОПРОЕКТ



БУДИНОК КУПЦЯ ГОРЄЛОВА

У 1897 році на цьому місці купець Горєлов побудував багатоповерховий житловий будинок з торговими та адміністративними приміщеннями на першому поверсі.

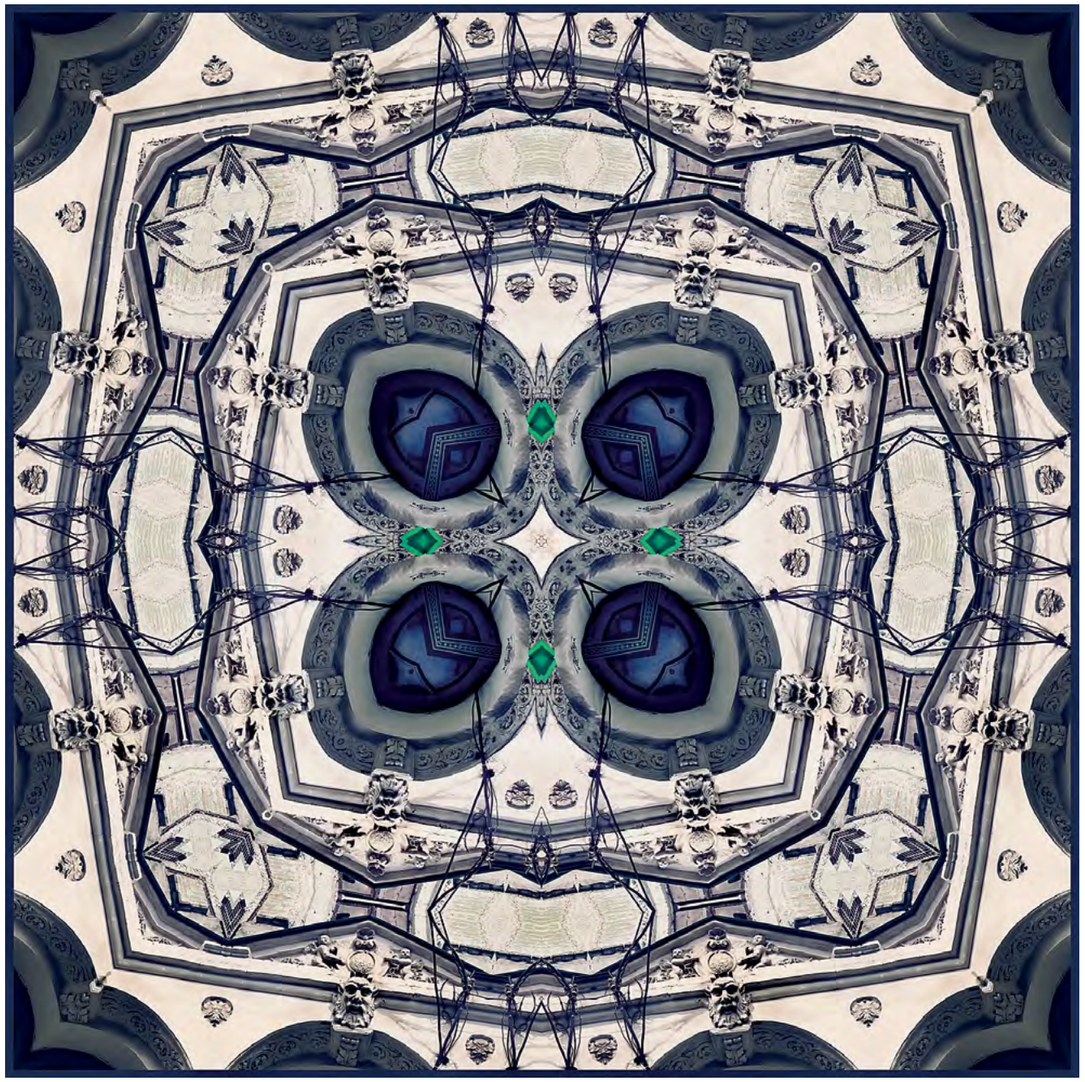
Адреса: ріг вулиць Межигірської та Хорива, 23/9



ГОГОЛІВСЬКІ КІШКИ

Цей принт створено з фрагментів того самого «містичного» Будинку з котами на Гоголівській.

Адреса: Гоголівська, 23



МІСЬКА ЛЕГЕНДА

В основі принта — подільський дім кінця XIX сторіччя, на розі Хорива та Межигірської.

Адреса: ріг вулиць Межигірської та Хорива, 23/9

ЛЮБИ СЕБЕ

День святого Валентина — це свято любові.
Насамперед, любові до себе.
Порадуйте себе стильними подарунками.

ВІДПОЧИНОК

Блокнот Smythson
Червоний нотатник виготовлений з матової сап'янової шкіри, а краї тонких аркушів прикрашені позолотою.

Пончо Missoni
Яскравий подарунок від марки, що відома своїми візерунками, до того ж у модних цієї весни фіолетових тонах.

Навушники B&O Play
Розкішні натуральні матеріали, структурні компоненти з анодованого алюмінію, надійна конструкція, ідеальний звук і стиль у найдрібніших дизайнерських елементах.

Спрей AESOP
Унікальне поєднання аромату квітів та диму створює неповторну атмосферу в квартирі й тримається кілька годин.

Купальник Solid & Striped
Дивовижний купальник кольору неба вигідно підкреслює фігуру.

ДІМ

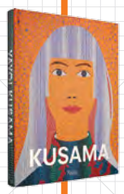
ДРУЗІ

Дифузор Fornasetti
Дифузор з червоними сардинами тішить око і наповнює кімнати ароматом лаванди й чебрецю.

Книга «Яйої Кусама»
Дослідження творчості дивовижної японської художниці, а також ескізи та фотографії, яких ніколи не бачили раніше.

Прикраса Spinelli Kilcollin
Унікальна прикраса зі срібла, золота та рожевого золота. Каблучки можна роз'єднати й носити на різних пальцях або об'єднати в одну.

Валіза Ookonn
Кругла маленька дорожня валіза стане чудовим подарунком і хорошим натяком на майбутню відпустку.



Брелок Burberry's
Цей аксесуар відомого лондонського дому мод не тільки допоможе швидше знайти загублені ключі, а й підкреслить вашу індивідуальність.

ПОДОРОЖ

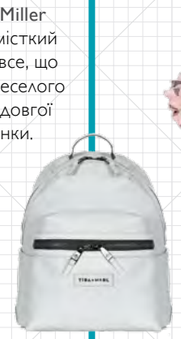
ДИТЯЧІ РАДОЩІ

Літо — це канікули, пригоди й можливість похизуватися яскравими речами

ВІДПОЧИНОК

Панама
Kenzo
Синя бавовняна панама «Тигр» — стиль і захист від сонця.

Рюкзак Miller
Зручний і місткий рюкзак — все, що треба для веселого пікніка чи довгої прогулянки.



Панама
Stella McCartney
Весела бежева бавовняна панамка Dolores з принтом морозива.

В'єтнамки Diesel
Різнокольорові шльопанці з графічним принтом мають ще й ремінець на п'ятку.

Плавальні шорти
Fendi
Графічний принт, еластичний пояс, коротка довжина — хлопчикам сподобається.

В'єтнамки
Dolce & Gabbana
Творці надихалися Сицилією, чий бунтарський дух так личить юним бешкетникам.

Купальник
Tutu Du Monde
Дитяче бікіні створено для найвибагливіших модниць.

ВІН

ВОНА

Шорти
Dolce & Gabbana
Жовті бавовняні джинсові шорти викликають у всіх довкола радісну усмішку.

Сукня
MI MI SOL
Різнокольорова сукня — суцільне втілення літа.

Світр
Moschino Kids
Легкий світр з кумедним ведмедиком для вечірньої прохолоди.

Кросівки
Cactus Gazelle
Веселі кросівки, стильні та зручні.

Іграшка
Oscar et Valentine
Кожен малюк мріє про плюшевого ведмедика, особливо про такого — блакитного і з бантиком на шиї.

Сандалі
Roberto Cavalli
Рожеві з золотистим шкіряні сандалі з заклепками й відкритим носком створені для маленьких принцес.

ПОДОРОЖ

«Сумна, з вічним головним болем, палить, як паротяг, неймовірно ніжна і темна. Натхненне обличчя, самовдоволена й елегантна»
(Марія Альтман про Аделі Блох-Бауер)

ІСТОРІЯ ОДНІЄЇ КАРТИНИ

ФАТАЛЬНА ЖІНКА ГУСТАВА КЛІМТА

Чуттєвий, еротичний і загадковий живопис Густава Клімта завжди про жінку — прекрасну і привабливу, таємничу і горду, фатальну і чарівну. Про жінку-вамп, прообраз якої художник створив задовго до того, як світ дізнався про Грету Гарбо і Марлен Дітріх.

Очі такої жінки дивляться на нас з картини Густава Клімта «Портрет Аделі Блох-Бауер I» або «Золотої Аделі». Історія цієї картини не проста — справжній авантюрний сюжет з усіма класичними елементами: коханням і зрадою, пристрастю і ненавистю, помстою і несподіваною розв'язкою. А ще в ній є свої герої: художник-геній, фатальна жінка, картина вартістю 135 мільйонів доларів, Адольф Гітлер, народ Австрії та двоє громадян США. Заінтриговані?

На полотні, про яке мова, зображена Адель, 26-річна дружина «цукрового короля» Австрії Фердинанда Блох-Бауера. За гроші чоловіка Адель відкрила модний салон, де збирався весь бомонд Відня. Там вона і познайомилася з Клімтом. Про роман Аделі Блох-Бауер і модного художника з Австрії пліткувало все місто.

У 1903 році Клімт отримав від Фердинанда Блоха замовлення на портрет його дружини. Сума контракту була настільки високою, що художник підписав його, не читаючи. Густав Клімт створив понад 100 ескізів для картини, перш ніж 1907 року зміг представити на загальний огляд свою «Золоту Адель».

Усі деталі, що вирізняють «золотий період» Клімта, тут у наявності: поєднання реалізму в зображенні жінки та її рук з абстрактними декораціями, плавний перехід одного елементу в інший, екзотична символіка вбрання героїні та фон довкола, невловимо пряна атмосфера. Те, що пуританська публіка називала «зіпсованістю», буквально пронизує це полотно. Але це не «зіпсованість», а скоріше втома від власної респектабельності, що нагадує золоту клітку і породжує бажання вирватися на свободу. Картина стала не просто вершиною творчості Густава Клімта, а й символом епохи модерну і тогочасної Австро-Угорської імперії.

Після аншлюсу Австрії велика колекція предметів мистецтва Блох-Бауерів, включаючи й «Золоту Адель» Клімта, за наказом Гітлера була конфіскована і передана австрійській галереї Бельведер. Попри безперечне єврейське походження героїні й ненависть фюрера до представників цієї нації, картина пережила Другу світову війну і залишалася прикрасою колекції музею до кінця XX століття.

Усе змінилося у 1998 році, коли в Австрії був прийнятий Закон про реституцію предметів мистецтва, який зобов'язував повернути цінності законним власникам. Єдиною з живих спадкоємців Блох-Бауерів виявилася племінниця Аделі й Фердинанда, громадянка США Марія Альтман. У лютому 2006 року знаменита «Золота Адель» і ще чотири картини Клімта після судового процесу «Марія Альтман проти Австрійської республіки» за рішенням міжнародного суду стали особистою власністю Марії. Австрійці намагалися вберегти своє національне надбання від вивозу з країни, були зроблені безпрецедентні заходи в історії Австрії: уряд вирішив випустити облігації, громадськість оголосила підписку зі збору коштів, щоб викупити картини у власниці. Однак ціна виявилася надміру високою.

«Золота Адель», що протягом кількох десятиліть була візитівкою віденської галереї Бельведер, 2006 року вирушила в Нью-Йорк. За 135 млн доларів у Марії Альтман портрет придбав для своєї Нової галереї мільярдер, меценат і колекціонер Рональд Лаудер, тож сьогодні «Золотою Аделлю» можуть милуватися мешканці та гості Нью-Йорка, австрійцям же залишається задовольнятися репродукціями знаменитої картини Клімта на сувенірах та постерах.

KADNAY: «Моя спроба номер два»

Популярний український гурт KADNAY на чолі з Дімою Каднаєм утворився 2012 року. За цей невеликий період часу хлопці встигли зарекомендувати себе як атмосферний бенд, здатний довести до музичного екстазу всіх і кожного. Зараз група вдруге штурмує відбір на «Євробачення».

Ви поєднуєте різні стилі музики й постійно експериментуєте зі звуком. До яких експериментів вдаєтеся зараз?

Усе на світі має своє особливе звучання — кожен предмет, інструмент, кожна людина. І це дуже цікаво! Коли ми починаємо працювати над новим матеріалом, я собі уявляю білий аркуш художника, на якому поступово, крок за кроком, не завжди одразу, але вимальовується картина. Ми намагаємося своїми музичними експериментами додати, на наш погляд, потрібні фарби. Наприклад, у пісні для «Євробачення» я записав гітару — ситар — і один з найдавніших інструментів — діджеріду. Це все чудові доповнення до музичної палітри, які я обожнюю.

«Все має своє особливе звучання — кожен інструмент, кожна людина»

Ви вдруге подаєтесь на «Євробачення», чого вас навчив перший досвід, які сюрпризи та цікавинки готуєте?

Досвід, який нам дав минулий відбір, — унікальний. Найголовніший момент, який я зрозумів, — для мене три хвилини замало. За цей короткий проміжок часу потрібно встигнути показати все, на що ти здатний, здивувати й захопити увагу глядача. Це дуже непросто. Але цього року ми знову спробуємо це зробити! Готуємо щось незвичайне. Якщо мене не зраджує пам'ять, такого на «Євробаченні» ще не було!

Що вам дасть ймовірна перемога у «Євробаченні»?

Можливість представити свою країну, показати себе і свою музику на всю Європу, залучити більше слухачів, завоювати нових шанувальників і просунутися вперед.

Хто із сучасних музикантів вас надихає?

Я слухаю багато музики. Це окремий світ, який я сприймаю по-своєму. Є твори, які просто слухаю для задоволення під настрій, а є композиції, які мене цікавлять з професійної точки зору. Тоді я не сприймаю їх як цілісний продукт для насолоди, а намагаюся розібрати на дрібні деталі й виокремити для себе те, що незвично, або те,

що дуже подобається. А взагалі останнім часом все більше надихаюся джазовими колективами на кшталт Snarky Puppy, насолоджуюся їхнім умінням імпровізувати тут і зараз, відчуттям один одного на майданчику, приголомшливим володінням інструментом, і намагаюся досягти того ж зі своїми друзями з KADNAY.

Що найважливіше в роботі артиста?
Писати музику самому, бути зайнятим творчістю вдень і вночі та повсякчас дивувати слухача. Вкрай непроста робота, на мій погляд. Але така улюблена!

Для кого грає група KADNAY? Який він — ваш прихильник?
Наш слухач прекрасний! Це люди, які люблять музику, що змушує замислитися. Принаймні, мені так хотілося б вважати. В основному, це жіноча аудиторія. Але останнім часом у залах помічаю все більшу кількість музикантів, які приходять поглянути на нас і послухати. Зізнаюся чесно — це дуже приємно!

Що для вас є важливішим як для музиканта: сам творчий процес написання пісні чи результат?
І те, й інше — дуже вагоме і дарує абсолютно різні емоції. Але для мене, звичайно, важливий сам процес створення, шлях до мети. Він найчастіше непростий, але такий захопливий. І часто наші демо-записи можуть кардинально відрізнятися від фінального результату. Я з часом навчився не прив'язуватися до тієї чи іншої вигаданої партії (хоча це було дуже важко), довіряти творчому процесу і моменту обміну ідеями та імпровізації тут і зараз. Це пошук звуків і партій, запис абсолютно різних інструментів, навіть тих, які береш у руки вперше, але вони самі тобі допомагають і диктують своїм звучанням потрібні партії. Я обожнюю

«Найважливіше в роботі артиста — це писати музику самому, бути зайнятим творчістю вдень і вночі та повсякчас дивувати слухача»

цей процес, бо без нього не буде задовільного фінального результату.

Що вам допомагає подолати «муки творчості»?
Дедлайни. Коли у тебе є терміни — розслабитися не виходить, і мозок навіть уві сні, здається, генерує ідеї. На моїй практиці це найчастіше дає результат, враховуючи, що за натурою я схильний до лінощів.

Що означають ваші татуювання?
Це особисте.

Якою буде ваша промова у разі перемоги на міжнародному конкурсі «Євробачення»? Кому будете дякувати, в першу чергу?
Людям, які завжди були поруч, підтримували, направляли й вірили.

Чи маєте вільний час і як ви його проводите?
Вільний час я витрачаю на любов, спілкування з друзями, прогулянки й тренування з моїм собакою Оззі, квест-кімнати й улюблений спорт — баскетбол.

ДОБА

Анталья

Країна
Туреччина

Населення
798 507

Факт

Анталья вирізняється двома міжнародними аеропортами. Це пов'язано з тим, що кількість туристів сягає сотні тисяч щороку, а влітку загальне населення Анталії становить майже два мільйони. Аеропорти не лише дуже великі, але і добре оснащені технічно. Вони вважаються одними з найкращих, якщо брати до уваги все узбережжя Середземного моря.

У фокусі

Помаранчі — символ Анталії. Апельсини з цього регіону вважаються найсолодшими у світі. Щороку на головному курорті Туреччини відбувається кінофестиваль «Золотий апельсин» і карнавальне шоу, яке проходить у рамках фестивалю.

Вильоти: щоденно.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 2 год. 30 хв.
Літаки: Аеробус А321, А 320.
Детальніше — на сайті windrose.aero

З літа — в зиму і назад

Гірськолижний курорт Сакликент всього-на-всього за 50 кілометрів від центру Анталії. І це чудова можливість поєднати літній та зимовий час в один день. Лише година на автобусі чи автомобілі — й ось уже з теплого літа Анталії ви опиняєтеся посеред справжньої зими. Починаючи з грудня й аж до березня-квітня в Сакликенті триває лижний сезон. Сервіс тут — висококласний, краєвиди — неймовірні, виникає відчуття, ніби потрапляєте у зимову казку. Курорт розташовується на висоті 2550 метрів, а лижна зона — 2000–2400 метрів над рівнем моря.

Погляд зсередини

За легендою, король Пергаму Аттал II наказав своїм підлеглим знайти рай на землі. Вони обійшли весь світ і знайшли найкраще місце на березі Середземного моря.

Саме тут і було побудоване місто, назване на його честь, Атталія.
У 133 р. до н. е. останній король Пергаму Аттал III заповів усі землі королівства Римській імперії. Атталія стала місцем, де римський імператор Адріан зупинявся, щоб провести зиму. На честь Адріана споруджено пам'ятник у східній частині міста. Сьогодні в Анталії добре збереглися ворота Адріана, виконані з білого мармуру.

Цікаві факти

Лазні Сефа Хамам у центрі Анталії майже 700 років. Це одне з тих місць, що зберігає дух старої Туреччини: мармур, вишукані меблі, усміхнені лазники та відмінна пара зі справжньої величезної дров'яної печі.

Поряд з Анталією, неподалік селища Чиралі, розташовані **Вогні Химери.** Це надзвичайне природне явище, єдине місце в світі, де на горі цілий рік горить вогонь. Полум'я виривається на поверхню з-під землі в кількох місцях.

Печера Караїн — історичний і археологічний пам'ятник Туреччини, що розташований за 27 кілометрів від Анталії. Це унікальний археологічний об'єкт, де знайдено рештки людини та тварин епохи палеоліту.

Керування стресом

Стрес — це один з факторів мобілізації захисних сил організму. Щоб керувати ним майстерно, треба знати про нього все — звідки виник, до чого призведе і як його опанувати.

МУРКОТЛИВИЙ ЛІКАР

В інтернеті з'явився сайт Purrli, який знімає стрес завдяки нескінченному муркотанню кота, яке можна налаштувати на свій смак.

Спочатку Стефан Піджон, бельгійський саунд-дизайнер і розробник, придумав це як жарт, проте згодом отримав багато схвальних відгуків, що переконливо свідчили про потрібність подібного сайту людям.

«Муркотіння є одним з найприємніших звуків, який може і заспокоїти, і втішити, коли ти напружений», — каже розробник. А краще завести справжнього кота і постійно насолоджуватися його стресознімальним ефектом!

СОЛОДКІ «ПІГУЛКИ»

Згідно з результатами досліджень, кількість гормону стресу зменшується за вживання темного шоколаду. Його споживання виводить кортизол і катехоламіни — гормони, які беруть участь у реакції на стрес в організмі. Вчені довели, що споживання темного шоколаду знижує рівень сприйнятливості до стресів. Ці солодощі допомагають організму впоратися з апатією. А ще містять магній протидіють депресії, покращують пам'ять і зміцнюють імунітет.

До того ж темний шоколад містить невелику кількість кофеїну, який здатний пробудити активність посеред дня. Тож ви можете замінити традиційну чашку кави шматочком гіркого шоколаду.

Ще кориснішим вважається какао, в якому містяться антиоксиданти — флавоноїди.

СИВІ Й БАДЬОРІ

Поява сивого волосся через стрес — це міф. Група англійських фахівців провела безліч цікавих досліджень, щоб з'ясувати, як стреси впливають на наше волосся. Отже, стрес ніяким чином не впливає на відтінок волосся, він пов'язаний лише з випадінням волосся, яке може початися за три місяці після стресових подій.

А зміни кольору волосся закладені, насамперед, в людському ДНК. Саме спадково може передаватися передчасне посивіння.

Якщо у батьків рано посивіло волосся, то це, швидше за все, означає, що з їхньою дитиною станеться те ж саме.

Фахівці відзначили, що подібні висновки не можна застосувати лише до критичних ситуацій, в яких людина насправді може посивіти за кілька секунд.

Колискова від DooDoo

Знайомтесь: іграшка Doodoo — надійний помічник та подарунок!!! Бельгійські вчені розробили дивоіграшку, яка за лічені хвилини заспокоїть і налаштує вашого малюка на сон за допомогою знайомого та улюбленого «рожевого шуму». Саме так назвали звук, який дитина чує в материнському лоні, — це і серцебиття, і пульс, і кровоток. У європейських лікарів виникла ідея інтегрувати звук у м'яку іграшку, так з'явилася інноваційна Doodoo.

Іграшка зроблена з гіпоалергенних матеріалів, дуже приємна на дотик, деталі вишиті, тому маля не зможе відірвати та проковтнути жодну з них. Протягом останніх 15 років її активно використовують у багатьох пологових будинках Європи. Розумний «рожевий шум» з вбудованою сенсорною системою автоматично реагує на найменші рюмсання немовляти, вмикається і вимикається самостійно. Розміри іграшки дуже комфортні — уже в 2-3 місяці малюк зможе легко тримати її в своїх ручках. Передбачено режим колискової, який стане у пригоді для старших дітей.

Якщо вас зацікавить співпраця з приводу продажу та дистрибуції, звертайтеся на doodootoysleep@gmail.com.

Doodoo™
www.doodootoys.com
Ексклюзивний представник в Україні
Тел. (098) 29 29 350

Стрес з'являється від того, що ви, знаючи як вчинити правильно, робите навпаки

КУЛЯМИ ПО СТРЕСУ

Названі на честь місця їхнього походження, кульки Баодінг були створені під час правління китайської династії Мін (1368–1644 рр.). Ці лікувальні кулі спочатку виготовляли з заліза, тому називали залізними кулями. Згодом залізо було замінено на порожнисту хромовану сталь. Вважається, що обертання цих кульок в руці може знімати стрес.

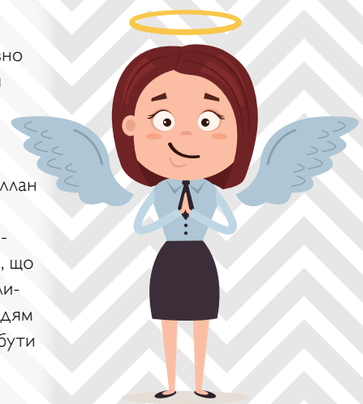
Китайці вважають, що життєва енергія Ци проходить крізь канали або шляхи, що називаються меридіанами Чжун Луо. На цих меридіанах розташовані кілька точок акупунктури, що пов'язані з певними органами тіла. Натискання на ці точки допоможе розблокувати канали та дозволить життєвій енергії циркулювати. А обертання цих куль в руці сприяє циркуляції життєвої енергії.

АХІЛЛЕСОВА П'ЯТА

Вперше цього «шкідника» згадав Гомер у своїй «Іліаді», описуючи емоційний занепад сил Ахіллеса і його думки про самогубство. Це свідчить про те, що стрес — «старий персонаж» у житті людини і він еволюціонує разом з його носієм. Сама ж назва з'явилася порівняно недавно — в 1936 році з легкої руки канадського фізіолога Ганса Сельє, який уважно вивчив цей психологічний стан. Суть стресу — це переживання загрози для власної безпеки. Ми побоюємося не встигнути, захворіти, втратити підтримку і повагу, позбутися престижу і статусу — список побоювань можна продовжувати довго.

З іншого боку, вчені припускають, що стрес — це частина еволюційного процесу, бо він корисний для виживання. Зокрема, стрес тимчасово покращує роботу мозку і підвищує фізичну працездатність.

ДОБРО ПЕРЕМАГАЄ



Знизити стрес допомагають добрі справи. Нещодавно з'явилися результати дослідження, яке проводилося співробітниками американського університету протягом тридцяти років. Жінки, які допомагали іншим людям, хворіли вдвічі менше за тих, хто займався справами лише власної родини. Це підтверджує й Аллан Люкс, відомий вчений. На його думку, людина після щирої допомоги відчуває щастя, організм розслабляється і виходить зі стресового стану. Люкс зазначає, що домогтися такого ефекту можна завдяки безкорисливим справам, та радить допомагати незнайомим людям і обирати собі діяльність за покликанням. Це може бути турбота про дітей, старих, безкоштовна юридична допомога тощо.

ВПЕРШЕ В УКРАЇНІ НЕОЧІКУВАНИЙ ФОРМАТ

ОБ]ЕКТ
СОБЫТИЕ • ПРЕДМЕТ • ИНТЕРЬЕР

БАЖАННЯ
ПОВАГИ
ПІЗНАННЯ
ЗАХОПЛЕННЯ

САВВА ЛІБКІН: «Ми є те, що ми їмо»

Одеський, а взагалі-то вже й київський ресторатор Савва Лібкін, власник ресторанної компанії РСЛ, розповів Your Wind про кулінарний код України, виховання смаком, ідеальний обід на борту літака та поділився фірмовим рецептом відмінного пюре.

ГАСТРОМЕН

Дехто переконаний, що ресторанну їжу не можна вживати щодня. Як ви до цього ставитеся, де межа між домашніми та ресторанними стравами?

Я вважаю, що картопляне пюре, котлета і компот — це і є їжа. Саме з таких страв треба робити культ. Є висока гастрономія і висока мода, але всі ми їмо тричі на день. Вдумайтеся лише: чотири мільйони киян їдять 12 мільйонів разів на день. 12 мільйонів! Тут потрібна повсякденна, доступна, але якісна і здорова їжа з високим рівнем культовості, тобто культури.

Ви маєте вживати таку їжу, що готується від душі, і не важливо, де ви її з'їсте. Важливо максимально зберегти всі корисні властивості, а не загравати з процесом приготування, маскуючи потім зіпсований продукт прикрасами.

Ось що справді можна дозволити не кожен день, так це експерименти високої кухні. Прикрасити квіточкою і крапельками велику тарілку — це про декор, а не про їжу.

Ви писали про кулінарний ідентифікаційний код України. Який він? Чи є одеський код?

Мабуть, кулінарний код України можна і треба сформулювати. Гості іноді кажуть, що їздять в Одесу на нашу «Дачу» або по «Компот». Мене цей факт гріє, не приховую. Це означає, що все недарма, що наша кухня — одна з визначних пам'яток міста. Але ж у кожному регіоні України можуть бути свої смачні пам'ятки! Одеса, Львів, Закарпаття — лише пазли великої гастрономічної мапи України.

Але поки кухня України в європейському рейтингу гастропривабливості на 42-му місці. Десь там, біля Косова і Ліхтенштейну. Італійська — на першому, грузинська, здається, на четвертому. Що це означає? А те, що у нас багато роботи із формування гідної гастрономічної культури. Справді, сюди й сьогодні їдуть за дуже недорогою ресторанною їжею — це так. Але не за українськими спеціалітетами й смаками. Якщо ми, як і раніше, розглядатимемо Україну для туристів як архаїчну країну, що завмерла за тином з соняшниками в минулому столітті, то сало і борщ — це оптимальний варіант. Але зараз 2018-й XXI століття.

І по-справжньому прикро, коли підприємці вважають за краще відкрити черговий суші-бар чи піцерію, а не ресторан дніпропетровської або, наприклад, полтавської кухні. У моєму одеському стейкхаусі вже 20 років висить табличка: «Колу і суші не подаємо». І це працює!

Для того, щоб зробити нашу кухню модною і зрозумілою на весь світ потрібно багато праці й різних інвестицій: консолідації кращих регіональних кулінарів-рестораторів, департаментів туризму, медіа, лідерів думок, експертів, меценатів, спонсорів. Самої ідеї замало. Чекаю на запрошення відкриття ресторану одеської кухні десь на узбережжі Італії або в Маямі й Сієтлі — і це буде,

напевно, найщиріша і доступна реклама України. Інтеграція української їжі у світовий контекст.

Яким чином кулінарна грамотність може допомогти в житті?
Культура їжі — це й освіта, і життя, і виховання. Це розуміння, необхідне кожній цивілізованій людині. Гості, які сприймають мої ресторани як «культуру їжі», — мої найулюбленіші гості. І особливо ті, що голосують за культуру їжі і яким це важливо. Ми є те, що ми їмо.

Кулінарна грамотність допомагає нашій цивілізації вижити, і я не жартую. Урок кулінарної грамотності я давно пропоную ввести в школі. Це урок з виживання в складних умовах для наших дітей. І це також не жарти. Потрібно розповісти все про замінники їжі, сурогати та чипси з попкорном. Що буде з органами, якщо харчуватися хімією, газованою водою і синтетикою. І чому потрібно їсти необроблені продукти — картоплю, м'ясо, помідори, а не фрі,

Савва Лібкін з молодшими доньками

ковбасу і кетчуп. Урок здоров'я. Коли ми дивимося на сумнівний продукт, в голові повинен спрацьовувати сигнал: з цього моменту ми починаємо жити гірше і менше. Діти мають розуміти все про барвники й сумнівні харчові добавки. Між іншим, якісне м'ясо — це тестостерон, це чоловіча і жіноча енергія, а овочі-фрукти — це вітаміни й захист імунітету. Виховання смаком впливає безпосередньо на успішність дитини... та на майбутнє країни.

Your Wind — бортовий журнал. Яким, на ваш погляд, має бути ідеальний обід на борту літака?
Ідеальний обід — смачний, корисний і зі свіжих продуктів, наприклад, приготована свіжа риба й овочевий салат. Точно не снеки й бутерброди з ковбасою і майонезом. Потрібно пропонувати свіжу і натуральну їжу, а порції робити трохи більшими. Якщо вашим пасажирам буде смачно і добре — вони обов'язково запам'ятають компанію і повернуться. Сам я не дуже люблю їжу в літаках, та й небагато авіакомпаній пропонують смачний обід. Але якось прочитав, що наші смакові рецептори по-іншому сприймають їжу на висоті. Звісно, це додає складнощів авіакомпаніям. Через недостатню вологість, низький тиск повітря, шум у салоні літака доводиться додатково використовувати спеції. Є й інші хитрощі — подавати в меню продукти з п'ятим смаком, відомим як «умамі». Це приємний пікантний смак, властивий сардинам, морським водоростям комбу, грибам шіїтаке, помідорам, соєвому соусу, сирам пармезан і рокфор. Знаменитий шеф Блюменталь якось запропонував роздавати пасажирам спрей для носа, щоб вони могли прочистити носові пазухи перед вживанням їжі. Ідея, втім, не прижилася. Тому шеф-кухар використав умамі: в одному з 99 рецептів картопляної запіканки з м'ясом і овочами він пропонує додавати в хрустку скоринку морські водорості.

Ви казали, що хороший кухар має вміти приготувати правильне пюре. Поділіться секретом.
Так, я завжди тестую своїх колег-кухарів у ресторанах — чи можуть вони зробити пюре. Ставлю завдання приготувати кілька страв з картоплі (зазвичай це смажена картопля і пюре) і декілька страв на вибір кухаря. Під час таких експериментів очевидні важливі моменти. Акуратність нарізки, способи приготування, який сорт картоплі виберуть для варіння і для смаження, які продукти підберуть до картоплі, які деталі застосують.

ЧИТАЙ & ГОТУЙ

ПОРАДИ РЕСТОРАТОРА

Пюре Савви, як у дитинстві

У мене є улюблений рецепт з дитинства. Це мій секрет, який детально описаний у книзі «Моя одеська кухня».

На 4 порції:
- 1 кг картоплі сорту «Сорокаденка»;
- 150 г вершкового масла;
- сіль за смаком.

Приготування
1. Спершу готуємо базове пюре. Чистимо «Сорокаденку». Якщо немає — кращу картоплю білого сорту.
2. Розрізаємо бульби на четвертинки й варимо з сіллю до готовності хвилин 20.
3. Зливаємо відвар і швидко протираємо картоплю крізь сито. Дуже важливо не тиснути пюре, а саме протирати.
4. Додаємо холодне вершкове масло, вибиваємо пюре дерев'яною лопаткою і подаємо.

ФАКТАЖ

ХТО ЗАПАЛЮЄ МІШЛЕНІВСЬКІ ЗІРКИ?

Про легендарний гід Michelin чули якщо не всі, то багато хто. Ось уже понад сто років саме він є найавторитетнішим порадником у виборі кращих ресторанів світу для мандрівних цінителів високої кухні. Також легко більшість автолюбителів впізнає Бібендума — шинного чоловічка, що є символом марки Michelin — однієї з провідних компаній з виробництва шин. Але далеко не всі знають, що їх об'єднує не лише назва, а й історія виникнення.

Почалося все з бажання братів Андре й Едуарда Мішленів допомогти їхнім клієнтам-автомобілістам знайти в дорозі пристойне місце, де можна було б пообідати. У далекому 1900 році світ побачив перший випуск путівника Michelin. Тоді він повністю виправдовував свою назву і був звичайнісіньким довідником з невеликим тиражем, який безкоштовно розповсюджувався на заправках. У ньому публікувалися корисні адреси готелів, станцій техобслуговування і різних пам'яток. Лише кілька років потому поруч із закладами з'явилися знамениті на весь світ зірки, а запис у гіді потрібно було заслужити. Чимало років і чимало змін і поліпшень перетерпів гід у червоній обкладинці, щоб постати перед читачем у сучасному вигляді.

Крім найвпливовішого ресторанного путівника в світі, званого «Червоним гідом», компанія випускає також «Зелений гід». Цей довідник не настільки знаменитий, але, мабуть, не менш популярний у мандрівників. Він є не чим іншим, як туристичним путівником. Інформація, опублікована в ньому, необхідна для будь-якого туриста: карта доріг, факти з історії та культури.

В наші час видається серія з дванадцяти довідників, які вміщують близько десяти тисяч адрес закладів різних країн: об'єднаний випуск для Франції, Австрії, країн Бенілюксу, також загальний для Італії, Німеччини, Іспанії та Португалії, спільний для Швейцарії, Великої Британії та Ірландії. Випускаються також окремі гіди Нью-Йорком, Лос-Анджелесом, Лас-Вегасом, Чикаго, Сан-Франциско, Токіо, Кіото й Осакою (загальний випуск), Гонконгом і Макао (одним гідом), Парижем, Лондоном і головними містами Європи.

Рідними мовами гіда вже стали французька, італійська, іспанська, англійська, німецька. На прилавках новий номер з'являється щорічно 1 березня. Не бажаючи відставати від прогресивних технологій, 2000 року компанія створила електронну версію гіда під назвою ViaMichelin.

Рішення про присудження зірок приймають інспектори компанії Michelin, протягом року інкогніто відвідуючи ресторани й готелі. Експертна команда складається з 90 інспекторів. Їхній відбір здійснюється з особливою ретельністю і строгістю. Перш ніж приступити до обов'язків, майбутні оцінювачі проходять кілька тестів і співбесід, а також обов'язковий обід зі старшим інспектором, після якого претенденти складають роз-

ПРО ЩО ГОВОРЯТЬ ЗІРКИ

Сучасна класифікація зірок «Червоного гіда Michelin»

* Одна зірка — це прекрасний ресторан, куди обов'язково варто піти, опинившись поблизу

** Дві зірки — заради цього ресторану допускається відхилення від задуманого маршруту

*** Три зірки — заради цього закладу варто вирушати в подорож

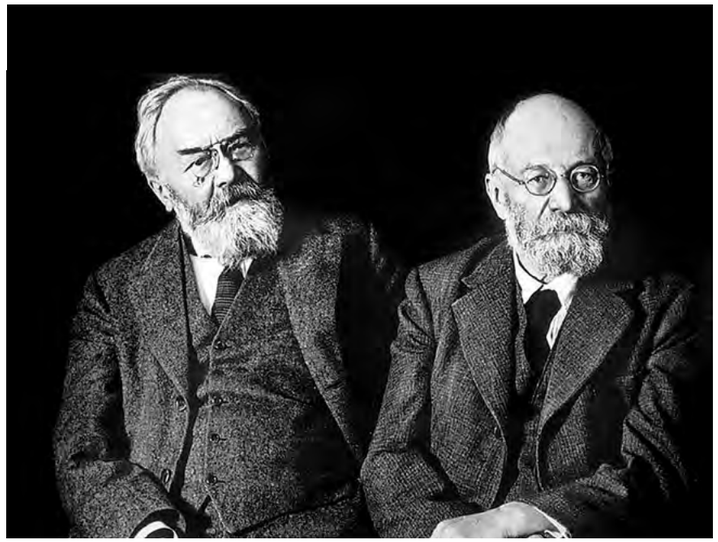
ПРО ЩО ГОВОРЯТЬ ЗІРКИ

Зірками в «Зеленому гіді» відзначаються пам'ятки

* Одна зірка — пам'ятки, які можуть бути цікавими

** Дві зірки — пам'ятки, що заслуговують на особливу увагу

*** Три — ці пам'ятки можуть стати метою подорожі



Історія найвідомішого ресторанного гіда бере початок з 1900 року

горнутий звіт. Після піврічного курсу навчання, під час якого претенденти дізнаються про критерії оцінювання, повноправні інспектори подорожують світом, встигаючи за рік анонімно відвідати понад тисячу ресторанів. Після кожного візиту складається звіт, а остаточне рішення приймається в головному офісі в Парижі. У самій компанії ці зірки прозвали «квітами високої кухні». Але втратити «квіти» набагато простіше, ніж отримати. Забрати їх можуть з безлічі причин. Наприклад, ресторанам заборонено вказувати в своїх джерелах інформацію про присуджені їм нагороди. Про те, що заклад належить до «зоряної сім'ї», можна дізнатися тільки зі сторінок самого гіда. Та й закріплюються «зірки» не за закладом, а за шеф-кухарем. Якщо останній залишає ресторан, то його зірка «йде» разом з ним. Існують, щоправда, і деякі щасливчики, ресторани яких вважаються «вічно тризірковими». Це трендсеттери в світі високої кухні, серед них — Поль Бокюз, Жорж Блан, Мішель Труагро, Мішель Жерар і Ален Сандеран. За право працювати «під зірками» конкурують тисячі ресторанів. І поганий той шеф, який не прагне стати частиною історії Michelin. Цей ажіотаж виник недарма, адже поява в «Червоному гіді» відразу піднімає рейтинг закладу в рази. Яскравим прикладом цієї тенденції стало ціле місто. Тільки-но з'явившись кілька років тому, гід по Токіо відразу ж вивів японську столицю на перше місце за кількістю зірок Michelin, залишивши позаду традиційного фаворита — Париж. України поки що немає в гіді серед найкращих ресторанів, зате там уже встиг відзначитися наш земляк — Савелій Лібкін — співвласник зореносного ресторану La Veranda у Празі.

Тим, хто бажає ознайомитися з внутрішнім життям високої кухні й гонитвою за зірками, рекомендуємо подивитися мультфільм «Рататуй», в якому згадується сумнозвісний Луазо, комедію з Луї де Фюнесом «Крильце або ніжка», що пародіює гід, фільм «Шеф» з Жаном Рено, а також серіал BBC «Кухня Уайта».

ЧАС КІНО

19.04

НЕБЕЗПЕЧНИЙ БІЗНЕС

Жанр: комедія
Режисер: Неш Едгертон

Зухвала довгонога білявка ідеально пасує до небезпечного бізнесу. Якось один з її підлеглих дізнається унікальну формулу, на яку «полює» весь світ. Він вирішує інсценувати своє викрадення і вимагати викуп у компанії. Проте для ефектної начальниці смерть цього розумника більш вигідна, ніж його життя.

14.02

КОЛЕСО ЧУДЕС

Жанр: драма
Режисер: Вуді Аллен

Невгамовний режисер Вуді Аллен, який стабільно випускає по фільму щороку, пропонує свою нову роботу — ностальгічну мелодраму «Колесо чудес». До акторського складу увійшли: Кейт Вінслет, Джастін Тімберлейк, Джеймс Белуші та Джуно Темпл. Дія сюжету розгортається в Нью-Йорку 50-х років, а в центрі уваги — чотири мешканці бруклінського півострова Коні-Айленд.

15.03

ШЕРЛОК ГНОМС

Жанр: мультфільм
Режисер: Джон Стівенсон

«Гномео і Джульєтта-2» стане сиквелом мультфільму 2011 року, номінованого на «Золотий глобус». Події розвиватимуться після зникнень гномів у Лондоні, коли головні герої вирішують звернутися по допомогу до легендарного детектива Шерлока Гномса.

29.03

ПЕРШОМУ ГРАВЦЮ ПРИГОТУВАТИСЯ

Жанр: фантастика
Режисер: Стівен Спілберг

Події фільму відбуваються 2045 року. Світ перебуває на межі хаосу, і люди шукають порятунку в ОАЗІ, системі віртуальної реальності, створеній ексцентричним Джеймсом Холлідеєм (Райленс). Коли Холлідей помирає, то залишає свої статки тому, хто знайде Великоднє яйце, сховане в ОАЗІ. І весь світ стає учасником квесту. Молодий Вейд Воттс приєднується до змагання і поринає у небезпечний світ таємниць та пригод.

Використано фотоматеріали www.bhfilms.com.ua

ДЕНІЕЛ КІЗ
Квіти для Елджернона

Чарлі Гордон — розумово відсталий, але у нього є друзі, робота, захоплення і непереборне бажання вчитися. Він погоджується взяти участь у небезпечному науковому експерименті, який може зробити його найрозумнішим...
Яку ціну ми маємо платити за свої бажання? Чи варті вони того?
Пронизлива історія, яка нікого не залишить байдужим! Мабуть, один з найлюдяніших творів світової літератури.

Видавництво «Клуб Сімейного Дозвілля»

СТІВЕН ГОКІНҐ
Великий замисел

Книжка, яка розкриває всі таємниці виникнення Всесвіту, написана живою мовою й розрахована на широке коло читачів без академічних знань з фізики. Це історія Всесвіту, в контексті якої автори спростовують традиційну теорію його появи, по-новому осмислюють теорію Великого вибуху та заперечують думку про те, що Земля — єдина планета, на якій є життя. А якщо, окрім нашої галактики та Всесвіту, існує безліч інших унікальних космічних об'єктів?

Видавництво «Клуб Сімейного Дозвілля»

ПРИ ПЕРШИХ ОЗНАКАХ ЗАСТУДИ ТРЕБА ПОЧИНАТИ ЛІКУВАТИ...

НЕЖИТЬ

Синупрет® екстракт.
Р.П. № UA/15267/01/01 від 15.08.16
Реклама лікарського засобу. Виробник Біонорика СЕ (Німеччина).

* Ø720 мг комбінації рослинних компонентів в Синупрет® екстракт (Відповідає 160 мг сухого екстракту) в порівнянні з 156 мг комбінації рослинних компонентів в Синупрет® форте

ПЕРЕД ЗАСТОСУВАННЯМ НЕОБХІДНО ПРОКОНСУЛЬТУВАТИСЯ З ЛІКАРЕМ ТА ОЗНАЙОМИТИСЬ З ІНСТРУКЦІЄЮ ДО ЗАСТОСУВАННЯ

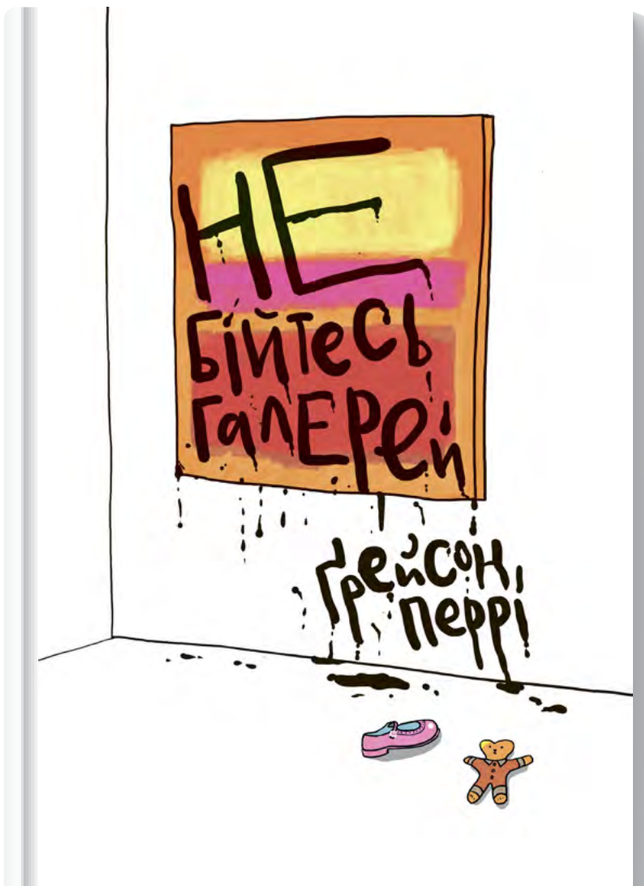
Нежить — один із симптомів грипу або гострої респіраторно-вірусної інфекції, і думка, що лікувати його не треба, мовляв, сам мине, неправильна. Інфекція передається повітряно-крапельним шляхом, і вхідними воротами для неї є слизова оболонка носа. У результаті вторгнення інфекції відбуваються запальні зміни, виділяється в'язкий слиз. Якщо через набряк закриваються співустя (отвори між порожниною носа і придатковими пазухами), це дуже небезпечно: може розвинутися гнійне запалення (гайморит, фронтит тощо). Ось чому лікування нежитю спрямоване на те, щоб зняти запалення, набряк і полегшити відходження слизу. Із цими завданнями добре впорається Синупрет® екстракт — німецький препарат на рослинній основі для дорослих та дітей від 12 років. Він лікує безпечно та комплексно: знімає набряк слизової оболонки, розріджує слиз і допомагає звільнитися від нього, бореться з вірусами та бактеріями. Синупрет® екстракт потужно діє проти нежитю та синуситу!

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

ҐРЕЙСОН ПЕРРІ

ПЕРЕКЛАД: АНТОНІНА ЯЩУК

«НЕ БІЙТЕСЬ ГАЛЕРЕЙ»



Не бійтесь галерей/ Ґрейсон Перрі/ — Київ: ArtHuss, 2017 — 112 с. Переклад: Антоніна Ящук

Один з найвідоміших сучасних британських художників запрошує читача у світ арту і стверджує, що мистецтво під силу зрозуміти й оцінити кожному. Це захоплива, філософська і дуже особиста мандрівка, сповнена британського гумору, в якій разом з Ґрейсоном Перрі можна пошукати відповіді на непрості запитання: що таке «гарне» і що таке «погане» мистецтво? Як перевірити, чи можна вважати мистецтвом конкретний твір? Чи здатне мистецтво шокувати нас — чи ми вже все бачили раніше? І, зрештою, як воно — бути сучасним митцем?

ВІДБИВАТИ МЕЖІ

Що вважають мистецтвом? Ми живемо в епоху, коли все може бути мистецтвом, однак не все може бути ним визнане.

Бажання створювати речі й виражати себе може привести в дивний світ сучасного мистецтва. Але якщо ви вже сюди потрапили, що будете створювати? Запитуючи: «Що таке мистецтво?» в інтелектуалів мистецького світу, ви ризикуєте побачити, як закочуються очі й лунають тяжкі зітхання.

Сама ідея про межі в мистецтві — табу для багатьох причетних, які воліють думати, що бути митцем означає мати безмежну свободу. Митці минулого потрапили до в'язниці власної історичної епохи. А ми живемо в часи постісторичного мистецтва, будь-що може бути мистецтвом, але не все є мистецтвом. В епоху без кордонів мене більше ніж будь-коли вражає їхня можливість.

У словниках, присвячених мистецтву та митцям, ви не знайдете визначення «мистецтва» чи «митця». Особисто я переконаний, що я — митець, а те, чим займаюся, — мистецтво. Проте в моєму світі є багато людей і видів діяльності, яких би я так легко до цієї категорії не зарахував. Мені здається, що багато хто прагне, щоб його заняття визначали як мистецтво, бо це визначення надає особливого статусу (і, відповідно, економічну вигоду).

Тому сказати, що щось не може бути мистецтвом — не так уже й легко. Сучасність не пропонує нам чітких меж. Мистецтво перебуває в постісторичному стані, коли може проканати все. Втім, межі між мистецтвом і немистецтвом усе-таки існують, просто вони не такі жорсткі. Не думаю, що ці межі формальні: я справді переконаний, що мистецтвом може бути все. Думаю, в наші дні межі є соціологічними, груповими, філософськими і навіть фінансовими.

Якось я їхав у таксі західним Лондоном, і на одному перехресті водій сказав, що в цьому місці відбулося жахливе вбивство. Він знав про нього, бо на курсах для таксистів викладач розповідав про яскраві факти для орієнтира на місцевості, щоб вони краще відкладалися в пам'яті. Запам'ятовування й розуміння — процеси не лише інтелектуальні, а й значною мірою емоційні.

Я завів мову про інтелектуальну й емоційну пам'ять, тому що інтелектуальне й емоційне уявлення про межі між мистецтвом і немистецтвом можуть відрізнятися. Зрозуміти щось нове людина здатна дуже швидко; а от щоб сприйняти значні зміни на емоційному рівні, можуть знадобитися роки, а то й покоління.

Я назвав цей розділ «Відбивати межі» на честь стародавнього ритуалу англо-саксонського періоду, який побутував тоді, коли ще не існувало точних карт. Коли священик хотів перевірити, що всі прихожани знають, де пролягають межі їхньої парафії, він збирав гурт молодих і старих людей і обходив разом з ними землі парафії, розказуючи всім, де пролягають її межі. Процесія була дуже урочистою. Коли вона доходила до важливого місця або віхового каменя, старші брали різки й били хлопців, щоб у їхній емоційній пам'яті надійно відбилися ті конкретні місця. Бо саме так ми запам'ятовуємо речі. Наша емоційна пам'ять дуже сильна.

Тому я теж хочу трішечки вас пошмагати під час нашої мандрівки кордонами світу мистецтва, щоб ви запам'ятали, де лежать його віхові камені.

(Є, правда, одне супутнє питання, яке висить у повітрі і яке я прошу вас тримати в голові, поки ми йтимемо вздовж кордонів: чому хтось прагне, щоб все, що він робить, вважали мистецтвом? Причин на те багато, і найочевидніша — тому що він є митцем! «Це те, що я роблю!» Або ця людина хоче мати гарне виправдання своїй діяльності. Багато хто може сказати: «Я так люблю це робити. Давайте назвемо це мистецтвом». І, звісно, одна з найвагоміших причин називати свою діяльність мистецтвом — економічна. На ринку мистецтва крутяться величезні суми грошей — 2016 року це було 66 мільярдів доларів. Непоганий стимул називати свої роботи мистецтвом.)

Запитайте в маленької дитини, що таке мистецтво, і вона, швидше за все, відповість, що це «малюнки, картини й скульптури» (звісно, якщо це не малий розумник із заможної родини, що мешкає в північному Лондоні, який може сказати: «перформанси» чи ще щось таке). Я розумію, що це дуже вузьке визначення мистецтва, але емоційно мені це дитяче уявлення про мистецтво дуже близьке. Я ріс із думкою про те, що мистецтво — це малюнки, картини і скульптури, і все мистецтво, яке я люблю, доволі традиційне. Тому хоча інтелектуально я приймаю і навіть ціную деякі нові сфери мистецтва, все ж більше прихильний до давніх добрих речей.

Тобто до мистецтва як до візуального медіуму, зазвичай зробленого рукою митця, який приємно створювати, споглядати й показувати іншим. І якщо говорити про історію мистецтва, то такий підхід до питання про сутність мистецтва був би цілком прийнятним.

У греків не було окремого слова на позначення «образотворчого мистецтва», як ми його тепер розуміємо. Сноби-римляни поділяли мистецтво на благородне (вільне), як риторика й музика, і неблагородне (низьке), як скульптура та живопис, бо вони потребують багато праці, та ще й розведення грязюки.

Поняття «образотворче мистецтво» — порівняно новий концепт. Ми вішали

картини на стіни і робили скульптури ще з доісторичних часів, але виділяти це як окрему діяльність — мистецтво (щось привілейоване, що можна виставляти в галереї чи в музеї) — підхід доволі новий. Історик мистецтва Ганс Белтінг (Hans Belting) вважав, що ідея мистецтва в сучасному розумінні виникла близько 1400 року.

Ця ідея мистецтва панувала й розвивалася, ми сприймали її як належне — аж поки на сцену в середині-кінці XIX століття вийшов модернізм. Люди почали запитувати: що таке мистецтво, що ми все-таки створюємо? І почався довгий процес переходу, самоусвідомлення, коли митці почали докопуватися до суті мистецтва, поки в 1910-х не прийшов Дюшан і показав, що все може бути мистецтвом.

Втім, традиційне уявлення про мистецтво досі живе. Якщо зайти на Ґугл-мепс і ввести «визначні місця: арт-галерея», символ на позначення галереї — маленька чорна палітра художника.

2000 року група експертів-мистецтвознавців шляхом голосування вирішила, що найвпливовішим митцем XX століття був Дюшан. Як він розумів мистецтво? Його ідея реді-мейду — що просто обравши якусь річ, пісуар або сушку для пляшок, можна миттєво перетворити їх на мистецтво — неймовірно розширила можливості митців. Тепер щоби стверджувати, що якийсь твір є або не є мистецтвом, досить просто знати, чи хтось називає його мистецтвом. Як на мене, підхід доволі зухвалий. Марсель, звісно, може скільки завгодно називати щось мистецтвом, але, я певен, багато хто з ним аж ніяк не погодиться, зокрема його колеги-митці. Дюшанове визначення — диктаторське. Думаю, що для підтвердження його ідеї треба було зібрати кворум, який би погодився з його тезою. А на це потрібен час.

Коли Дюшан вирішив, що мистецтвом може бути все, він взяв пісуар і приніс його в галерею. До речі, те, що нам узагалі відомий цей факт, — чиста випадковість. Оригінальний пісуар, виставлений на незалежній виставці в Нью-Йорку 1917 року, розбили невдовзі після того. На щастя, хтось зробив розпливчастий знімок експонату, і фото вціліло, інакше це не перетворилося би на таку надзвичайно впливову подію в історії мистецтва. Як на мене, вона доволі зухвала, ця ідея: вказати на щось і назвати його мистецтвом. Це ідея мистецтва від голови. І доволі кумедна.

Однак тепер, через сто років, його вплив і акцентування мистецтва як інтелектуального заняття породжують нові суперечки навколо визначення мистецтва. Стріт-артист Бенксі (Banksy) нещодавно вивернув навиворіт Дюшанову ідею. Одну з його робіт на стіні лондонського торгового центру, на якій зображено дитину, котра шиє прапори Великої Британії (цю роботу він приурочив до святкування діамантового ювілею королеви Єлизавети), — було дуже обережно знято зі стіни й продано на аукціоні. Бенксі заявив, що оскільки картину зняли зі стіни, то це більше не його робота. Своїм правом на авторство художник скористався, щоб назвати цей об'єкт не своїм мистецтвом. Я був би не проти піти далі й авторитетно заявляти, що якісь речі НЕ є мистецтвом, якщо вони мені не подобаються. Хотілося б мені мати таку владу.

Запам'ятовування й розуміння — процеси не лише інтелектуальні, а й значною мірою емоційні

Мені подобаються історії, коли піддають сумніву владу митця нарікати речі творами мистецтва. Група хлопчиків-школярів, яких 2000 року повели в Міський музей і галерею Бірмінгема, з'їли цукерки, що їх, як здалося дітям, хтось забув на полиці. Насправді то була робота Ґрема Фагена (Graham Fagen). Але водночас то були й цукерки! Хлопчики мали рацію! Цього не заперечиш.

Поет Вістен-Г'ю Оден любив укриватися важкими ковдрами. Він любив масивні ліжка. (Йому не сподобалися би невагомі пухові ковдри.) Якось в одному домі, де він ночував, на ліжку виявилося недостатньо ковдр, тому він зняв зі стіни картину, просто в рамці, й поклав її на ліжко. Чудова ідея — взяти картину і перетворити її на функціональну річ.

Ще мистецтво припиняє бути схожим на мистецтво, коли стає надзвичайно відомим. Коли хтось іде подивитися на «Мону Лізу», це схоже на відвідини знаменитості. Люди просто хочуть сфотографуватися на її тлі. Як на мене, це вже не зовсім мистецтво. Ну, і ще одна ситуація, коли мистецтво перестає бути схожим на мистецтво, — це коли ви дивитеся на картину і думаєте: «О Боже, вона коштує 250 мільйонів доларів!»

Ідею, котру висунув Дюшан, — що будь-що може бути мистецтвом, якщо він вирішить, що це мистецтво, — люди зрозуміли відразу. Проте для того, щоб справді засвоїти її, знадобилося багато часу. В першій половині XX століття всі ці -ізми: кубізм, футуризм, сюрреалізм, абстрактний експресіонізм — взагалі, здається, всі сили кинули на те, щоб експериментувати зі змістом і формою в традиційних матеріальних рамках. Кубісти підривали уявлення про зображення простору, але робили це переважно на картинах олією. Через п'ятдесят років абстрактні експресіоністи відмітали історію мистецтва, все ще орудуючи пензлем на полотні. Звісно, митці дуже завзято експериментували, але по-справжньому ідею Дюшана реалізували тільки в 1960-х, і зробили це представники поп-арту. 1961 року художника Роберта Раушенберга (Robert Rauschenberg) попросили написати портрет власниці галереї Ірис Клерт. У відповідь він надіслав коротку телеграму: «ЦЕ ПОРТРЕТ ІРИС КЛЕРТ, ЯКЩО Я ТАК КАЖУ». І це був твір мистецтва. Проте цей підхід відрізняється від холодного спостереження Дюшана, бо Раушенберг наділяє себе, творця, владою надавати сенсу.

Що ж до Енді Ворголa (Andy Warhol), то однією з найцікавіших його робіт стали коробочки для мила «Брілло». Він виготовив кілька коробочок із фанери такого ж розміру й форми, як оригінальні коробки «Брілло», через трафарет намалював на них логотип, тож його коробочки вийшли точнісінько як «Брілло». Втім, це не були коробки «Брілло». Це був твір мистецтва — «Коробки "Брілло"»! І саме тоді було зруйновано старе уявлення про мистецтво: дуже важко було відрізнити справжні коробки «Брілло» від твору мистецтва «Коробки "Брілло"».

За іронією долі, симпатичний логотип для коробок «Брілло» створив художник — абстрактний експресіоніст. Якоюсь мірою він власними руками викопав яму, в яку впав сам разом із колегами з мистецького руху.

І справді, від 1960-х реально будь-яку річ могли визнати твором мистецтва. П'єро Мандзоні (Piero Manzoni) став знаменитим завдяки тому, що законсервував власні екскременти і продавав їх на вагу за ціною золота. Ще він виготовив твір під назвою «Основа світу»: посеред поля поставив величезний металевий постамент, перевернутий догори дригом: так твором мистецтва стала ціла земна куля. Творами мистецтва ставали власні тіла авторів та інших людей, які гуляли, спали, стріляли в самих себе, згорали на сонці; творами мистецтва ставали ландшафти, тварини, світло, фільми, відео. Навіть гончарство назвали мистецтвом.

Тож категорія мистецтва стала майже безрозмірною.

Якщо порівняти мистецтво з мішком, то в голові виникає образ дуже дешевого сміттєвого пакета: коли виймаєш його з відра й несеш до дверей, то молишся, щоб він не розірвався і все сміття не висипалося на килим. Ось який мішок нагадує мистецтво. Він протікає, просвічується і рветься.

Гарна ілюстрація цієї розмитості — історія з Майклом Стоуном (Michael Stone), терористом-лоялістом, який проніс у будівлю парламенту Північної Ірландії у Стормонті заряджену вибухівку. На щастя, його заарештували і не дали підірвати себе чи що він там збирався зробити. У суді Стоун намагався виправдатися, стверджуючи, що не хотів нікого наражати на небезпеку, це був тільки перформанс. Думаю, це свідчить про те, наскільки сильно мистецтво асоціюється з шоком, а не з красою: воно навіть змогло послужити виправданням терористичному акту.

Останнім часом таке часто трапляється: хтось заявляє, що творить мистецтво, щоб «облагородити» свою улюблену справу. Цей підхід 1998 року блискуче спародіювали (я сподіваюся, то була таки пародія) студенти Лідського університету. Вони отримали грант — одну тисячу фунтів стерлінгів на проведення виставки своїх дипломних робіт. Коли настав час робити виставку, вони створили її з пляжних фотографій, зроблених під час поїздки на Костадель-Соль, як вони розважалися на пляжі, кількох сувенірів і квитків на літак. Звісно, цей вчинок усіх обурив, на передовицях газет майоріли заголовки: «Студенти-художники витратили грант на відпочинок і назвали це мистецтвом». Як на мене, було дуже кумедно. А потім виявилося, що то був тільки хитрий хід: поїздку вони зімітували. Гроші досі лежали в банку; засмага була з солярію; пляж на фотографіях був дешевим курортом в Англії; сувеніри придбали на благодійному розпродажі, а квитки просто підробили. Студенти блискуче обдурили медіа, яких підвело поширене уявлення про те, що все може бути мистецтвом, що мистецтво — це такі собі безжурні байдики,

«Гарне політичне висловлювання! Але хрінове мистецтво.»

«Чудова ідея! Але хрінове мистецтво».

«Прикольно! Але хрінове мистецтво!»

що можна щось собі замутити й назвати це мистецтвом.

Думаю, вони отримали «відмінно».

Окреслити щось як мистецтво нині означає отримати карт-бланш, ніби сказати: «Цур це серйозно!» — і не боятися звинувачень у дурості.

Коли люди беруться за якийсь потенційно провальний проект, вони називають його «мистецьким». Цю тактику застосовують актори, наприклад, Джаред Лето (Jared Leto), коли він говорить про свою альт-рок-групу (серйозно), або письменники, такі як Кейтлін Моран (Caitlin Moran), коли пишуть про облицювання плиткою ванної кімнати (жартома). «Ей, мистецтво неможливо зрозуміти неправильно», — каже вона. Це все смішно, але мені сумно, що фраза «арт-проект» стала евфемізмом для нікому не потрібного невправного аматорства. Частенько буває, що людина, яка так і не стала класним професіоналом на телебаченні, перетворюється на автора відео-інсталяцій, а людина, яка так і не зуміла написати жодного пісенного хіта, перетворюється на митця-співака.

Проте я намагаюся притлумити свої буркотливі настрої, бо ж розумом я мав би все приймати, а світу мистецтва треба було б об'єднатися, і всі ми мали би хором вигукнути: «Так, усе, що ми робимо, — просто чудове!» Філософувати на тему: «Що таке мистецтво?» — можна тільки після того, як препарував власні переконання й упередження. Я намагаюся придушити в собі ретрограда й допотопного любителя прекрасного. Втім, водночас бачу, що багато в чому я сам став концептуальним митцем, який прикидається ремісником: як реакціонер, використовую традиційні форми, такі як кераміка, гобелени та гравіювання, і цим дражню своїх глядачів. Зате люблю заперечувати людям, котрі припускають, ніби перевдягання в жіночий одяг — частина мого мистецтва. Нещодавно один автор відео-інсталяцій назвав мистецтвом мій

цикл передач для ТБ. А я відповів: «Ні, це телебачення, і я працював, спираючись на цінності телебачення».

Особисто мої уявлення про те, як треба визначати мистецтво, змінилися не так у формальній площині (наприклад, що мистецтво — це щось, зроблене митцем), як у площині смаку. Я вважаю, що воно стало формою снобізму. Під витонченою толерантністю («Так, кожен може творити мистецтво, і все створене може бути мистецтвом») криється цікавий різновид класового снобізму. Деякі твори мистецтва рівніші за інші. Наприклад, пісуар: віднести його до категорії мистецтва — це справді радикально. Або акула: приперти її в галерею — о Боже, та це неймовірно круто! А от ваза — це всього лише ремісництво.

Я назвав свою виставку «Марнославство дрібних відмінностей», відсилаючи до Фройдового вислову «нарцисизм дрібних відмінностей». Він зауважив, що той, кого людина найпристрасніше ненавидить, майже нічим від неї не відрізняється. Точно як із гончарством і ремеслом. Воно занадто близьке до мистецтва.

Це також може бути причиною тривоги, що виникає через обивателів. Високочолі поборники тренду «все включено» в мистецтво люблять звинувачувати своїх опонентів в обивательстві. Від 1960-х, часів поп-арту, особливо цінуються митці, які використовують щось примітивне — додають перчинку до своїх творів і роблять їх автентичними. Проте обивателів уявляють як провінційних скоробагатьків, для яких мистецтво є чимось престижним.

Мабуть, визначальною рисою обивателя є його відданість дитячому уявленню, що мистецтво — це живопис і скульптура, або принаймні нічого такого незвичного. Обивателі люблять Девіда Гокні або Джефа Кунса або, максимум, того чувака, який зробив у «Тейт Модерн» велике сонце. Тому стосунки між провідними мислителями, які хочуть, щоб усе було мистецтвом, і людьми, котрі звикли до традиційного визначення мистецтва, доволі напружені.

Якщо уявити сучасне мистецтво як жвавий центр міської культури, де все молоде, активне й модне, а старих майстрів — як розкішний пейзаж віддалік, то ремесло — це буде щось на зразок околиць, які ви проїжджаєте дорогою на дачу.

Чудово, сучасні мислителі можуть сказати: «Ґрейсоне, розслабся, чого ти так заморочуєшся, що називати мистецтвом?» Ну, я маю знати, чи вдягати свої мистецькі окуляри, чи ставитися до об'єкта як до твору мистецтва, чи застосовувати до нього цінності мистецтва. Філософ Джордж Дікі (George Dickie) сказав, що твір мистецтва — це «кандидат на споглядання або захоплення».

Коли наприкінці 1970-х я вчився в коледжі, один із моїх однокурсників, Джонатан Ґрін (Jonathan Green), вирішив визначити, що є мистецтвом, за допомогою голосування. Він зробив металеву коробку і написав на ній: «Це мистецтво?» Внизу були дві кнопки, приєднані до рахівника: на одній було написано «Так», на другій — «Ні». Публіка мала змогу голосувати, і визначення, мистецтво це чи ні, залежало від місця розташування коробки та людей, які її споглядали. У певному сенсі це була ідеальна ілюстрація проблеми; відмінність тільки в тому, що в реальному житті останнє слово зазвичай лишається за експертами, а крім того, публіка доволі консервативна і любить зовнішню красу й естетику.

Точніший тест на «мистецькість» можна зробити, якщо запитати: чи вміщено цей твір у мистецький контекст? Чи є він частиною експозиції, чи стоїть на постаменті? Філософ Артур Данто (Arthur Danto) сказав, що твір мистецтва має бути про щось, мати точку зору, стиль і використовувати риторичний еліпс, тобто запрошувати публіку заповнювати якісь лакуни. Не буває твору мистецтва самого по собі — ви маєте на нього зреагувати. А ще цей філософ сказав, що мистецтво потребує історико-мистецького контексту. Це інституційне визначення мистецтва. Твір має перебувати в місці, де ви очікуєте побачити мистецтво. Зрештою, якби Дюшан так і залишив свій пісуар висіти у вбиральні, навряд чи він справив би такий сильний вплив. Тепер ми знову повертаємося до питання, хто вирішує, що можна зарахувати до мистецтва і виставити в галереї. Якщо митець представляє твір як мистецтво, тоді, за Дюшановим визначенням, це і є мистецтвом. А якщо куратор або критик знайде якийсь об'єкт, що його виготовив не митець, і помістить у галерею? Це буде мистецтво чи ні?

Куратори перебрали у митців шаманську силу перетворювати речі на цінні мистецькі об'єкти високого статусу. Галереї, що спеціалізуються на живописі, особливо люблять визначати категорії об'єктів, що найбільше нагадують мистецтво, і все ж їхнє головне визначення (фотографія, відео або навіть кераміка) лежить в іншій категорії.

Після всіх цих роздумів і спроб виявити межі мистецтва ходімо зі мною відбивати межі. У мене в руці різка, щоб ви гарненько все запам'ятовували, коли ми будемо доходити до важливих маленьких віх. А ще я приберіг кілька маленьких тестів, завдяки яким ви зможете визначити: перед вами — твір мистецтва, а не купка лайна.

Сноби-римляни поділяли мистецтво на благородне, як риторика й музика, і неблагородне, як скульптура та живопис

Отже, перша віха на шляху по межі: чи твір перебуває в галереї або в мистецькому контексті?

Наприклад, Дюшановий пісуар: митець просто міг залишити його висіти на місці — але ні, він приніс його в галерею. Пішов у крамницю, купив, приніс у галерею і поставив на постамент.

Кейт Тайсон (Keith Tyson), лауреат премії Тернера, якось придумав робити твори мистецтва так: він брав речі, які були в галереї, і перетворював їх на мистецтво. Це він називав «магічною активацією». Тайсонів погляд зупинявся на вимикачі для світла — він нарікав його «апокаліптичним вимикачем»; Тайсонів погляд зупинявся на лампочці — вона отримувала назву «лампочка усвідомлення». Митець просто використовував свій статус, щоб нарікати речі мистецтвом, але робив це в мистецькому контексті.

Мистецький контекст може бути потужною штукою, але він не завжди здатний перетворити щось на мистецтво. Якби в мене був найчудовіший автомобіль у світі, красивий вінтажний «Феррарі», і я привіз би його в галерею зі словами: «Тепер це твір мистецтва», — все-таки твір мистецтва з машини був би так собі. Ні, машина була би гарна, але мистецтво — не дуже. Таке часто трапляється у світі мистецтва. Я називаю це «позиченою важливістю». Ви можете прогулюватися виставкою і казати: «О, ця ідея мені подобається. Тут вона на місці. Такі речі потрібно проговорювати. Але мистецької вартості я тут не бачу». Або: «О, прикольно! Але мистецької вартості я тут не бачу». Отже, контекст галереї — хороший спосіб перевірки на мистецькість, але це тільки початок.

Моя друга віха: чи це нудна версія чогось іншого?

Я називаю це феноменом жарту в опері. Коли ви йдете на оперу, то йдете заради музики, яскравості, костюмів і драматичної історії, і вас усе це просто полонить. Ви не йдете на оперу, щоб слухати жарти. Звісно, часом вони там жартують, і всі сміються, як ненормальні, але жарти в опері поганенькі. Іноді мені здається: визначити мистецькість якоїсь речі можна за тим, що вона нудна, їй бракує розважальності, бракує задоволення. Якщо йдеться про сучасну ситуацію, то одне з найобразливіших для твору мистецтва визначень — «декоративний».

Проте бути декоративним — дуже благородно. І ця ідея, що мистецтво не має приносити задоволення, — хибна. Лев Толстой сказав: «Щоби правильно визначити, що таке мистецтво, потрібно припинити вважати його засобом для отримання задоволення й почати вважати його одним зі станів людського життя». Не думаю, що Лев надивився багато відео-арту, але він міг мати на увазі необхідність безкінечно довго стояти або сидіти на всіх тих вишуканих, але незручних лавочках, які вони ставлять у залах. Кристіан Марклей (Christian Marclay), автор відео-арту, зробив напрочуд майстерну і просто блискучу роботу «Годинник». Це шедевр відео-арту, гаряче раджу вам його при нагоді переглянути, але в його залах стояли дивани, і це зіграло не останню роль у позитивному сприйнятті.

Наступна віха: це зробив митець?

Історик мистецтва Ернст Гомбріх (Ernst Gombrich) сказав: «Не існує мистецтва, тільки митці». Тому, щоб створювати мистецтво, ви мусите бути митцем.

1995 року Корнелія Паркер (Cornelia Parker), концептуальна мисткиня, мала виставку в галереї «Серпентайн». На експозиції була представлена робота, яку вона зробила разом із акторкою Тільдою Свінтон (Tilda Swinton): Тільда лежала у скляному ящику. Ця частина називалася «Можливо»: Тільда спала, а відвідувачі могли підійти, зазирнути в її ніздрі й роздивитися дуже близько. Це було цікаво і це була частина виставки. 2013 року Тільда Свінтон вирішила повторити досвід і знову лягла в скляний ящик у Музеї сучасного мистецтва в Нью-Йорку. Ми живемо в епоху «Інстаграму» й соцмереж, і це викликало справжній фурор. Як на мене, це дуже

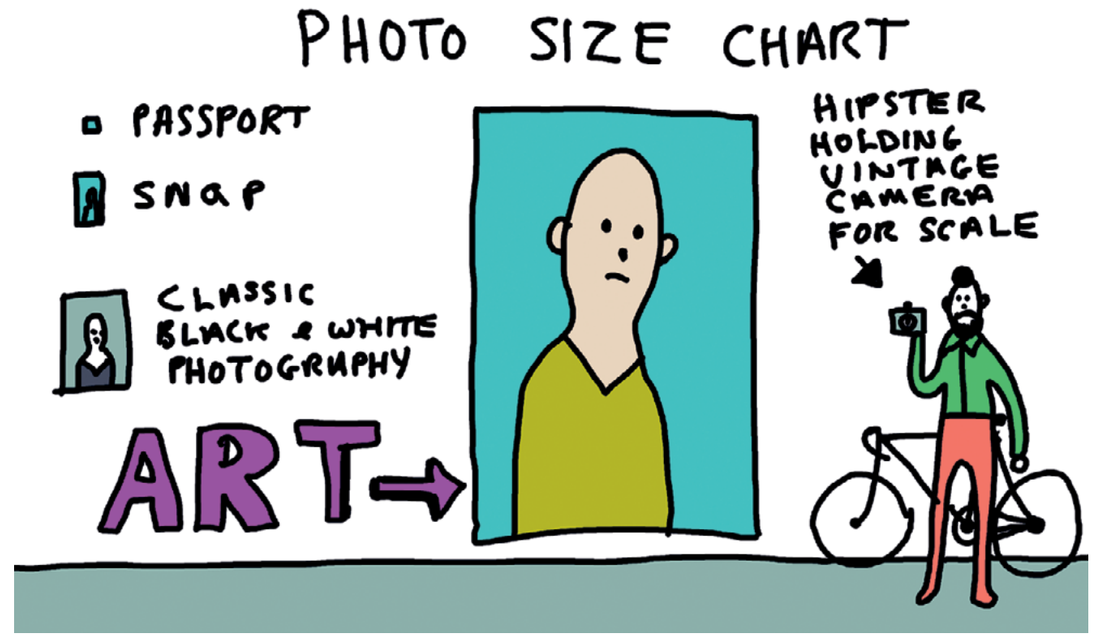


СХЕМА РОЗМІРІВ ФОТОГРАФІЇ:

На паспорт; моментальне фото; класична чорно-біла фотографія; МИСТЕЦТВО.

Гіпстер, який тримає вінтажний фотоапарат для порівняння.

У ДУПУ БАГАТІЇВ

«Шукаю натхнення, щоб оформити спальню для прислуги».

«А я б зараз бахнула канапку».

цікаво, але 1995-го Тільда була твором мистецтва, а 2013-го — вже ні. Та чи сама вона є мисткинею? Чи цього разу все було інакше, тому що шоу не проходило у співпраці з мисткинею Корнелією Паркер?

Ще одна ситуація, коли питання: «Чи це зробив митець?» — починає серйозно муляти, — мистецтво аборигенів. Якось я відвідав виставку «Австралія» в Королівській академії в Лондоні, де було чимало експонатів мистецтва аборигенів. Це були красиві й потужні об'єкти, але чи були вони мистецтвом? Старовинні малюнки на корі — це були духовні карти, які оповідали про людські стосунки зі Всесвітом і природою. Це неймовірні малюнки, але чи є вони, а також сучасні зображення на таку ж тематику, сучасним мистецтвом?

Я читав про 81-річну білу художницю Елізабет Дюрак (Elizabeth Durack), яка жила в Австралії. Вона намалювала картини в «аборигенському» стилі під псевдонімом Едді Баррап (Eddie Burrup) і долучила їх до виставки мистецтва аборигенів. А ті страшенно розлютилися, що мисткиня присвоїла собі їхню особливу інакшість: факт, що вони не були митцями.

Вона присвоїла їхню силу. І це розлютило аборигенів, але нікого не розлючує те, що митці-аборигени присвоюють собі титул сучасних митців. Чи може щось бути мистецтвом, якщо його зробив той, хто не визнає себе митцем?

Наступна віха: фотографія. Проблематична.

У 1990-х чи не кожна друга виставка була виставкою фотографій. Проте як можна визначити, чи фотографія — це мистецтво? В 1990-х можна було точно сказати, що то були мистецькі фотографії, бо на них усі були театрально бундючні й не усміхалися. Та головним критерієм мистецькості цих фотографій був їхній велетенський розмір. Завдяки тому, що вони були великі, фотографії більше нагадували картини, ніж аматорські знімки чи репортажні фото.

Ми живемо в часи, коли фотографії ллються на наші голови, як стічні води. То як нам визначити, чи є вони мистецтвом? Ну, по-перше, подивитися, чи люди на них усміхаються. Якщо так, то це, швидше за все, не мистецтво. А ще запитайте себе: чи багато сенсу струменить із цього знімка?

Якось я запитав у Мартіна Парра (Martin Parr), дуже відомого й видатного фотографа, як би він визначив, чим арт-фото відрізняється від інших видів фотографій. Він відповів майже жартома: «Ну, арт-фото має більше двох метрів у висоту й ціну з п'ятьма нулями».

І я подумав, що це визначення, зрештою, доволі точне. Є знамениті фотографи, як, наприклад, Андреас Ґурськи (Andreas Gursky), який друкує свої роботи в розмірі чотири на два метри і чиє фото Рейну має найвищу для фотографії ціну — 4,5 мільйони доларів.

Отут ми підходимо до цікавої віхи: визначення, яке можна застосувати й до фотографії, і до інших видів мистецтва. Це проба на «лімітований тираж».

Фотографію Ґурськи оцінили в 4,5 мільйона, бо її було випущено лише в п'яти примірниках, і решта чотири вже перебували в музейних колекціях, тому більше ніколи нікому не дісталися б. А цей знімок єдиний залишився на приватному ринку, ось тому його ціна так підскочила. Ось вам чудова ілюстрація, як працює принцип «лімітованого тиражу». Якщо якась річ вийшла в тираж, то вона втрачає свою мистецькість.

Ще один тест, можливо, не зовсім серйозний: «сумочка-і-гіпстер».

Часто буває так, що вам навіть на думку не спаде, що щось є мистецтвом, аж поки ви не побачите, що навколо нього стоять люди і витріщаються. Якщо серед них багато бороданів в окулярах, та ще й на велосипедах-круїзерах, або, навпаки, дружин олігархів із крутими сумочками, і виглядають вони стурбованими й здивованими тим, на що витріщаються, то це, напевно, мистецтво. Люди часто кажуть, що мистецтво належить привілейованим людям із доброю освітою або грубими гаманцями; тому якщо такі люди на щось витріщаються, є багато шансів, що це мистецтво.

Коли люди беруться за якийсь потенційно провальний проект, вони називають його «мистецьким»

Ще один вартий уваги критерій — це черги. У наші дні люди люблять стояти в чергах до мистецтва, особливо до партисипативного: мистецтва, по якому можуть потовктися діти або біля якого можна зробити фотку для «Інстаграму». Потреба у видовищах незнищенна, особливо в масових видовищах. Я називаю це явище «атракціони плюс судоку». Людям хочеться якогось несамовитого й захопливого переживання від мистецтва, а потім їм хочеться трошки задуматися, що то було.

Тут нам треба повернутися до партисипативного мистецтва й до конструювання соціальних досвідів. Якщо все може бути мистецтвом, то цей вид мистецтва остаточно витісняє ті аспекти життя, які мистецтвом поки що ніхто не називав. Тіно Сегал (Tino Sehgal), номінант на премію Тернера, влаштовує для людей несподівані взаємодії: діти, які з легкістю розводяться на теми мистецтва; відвідувачі галереї, котрі втягують вас у філософський диспут; перфомери, які змушують публіку говорити про себе. Тіно настільки відданий нематеріальній версії мистецтва, що навіть не дозволяє фотографувати або якось інакше фіксувати свої перформанси.

Іще один митець, який робить схожі речі, — Ліам Ґіллік (Liam Gillick). Його кольорові конструкції з оргскла «потенційно» мають полегшити взаємодію публіки. Ці конструкції часто нагадують частини споруд для якихось подій. Назви його творів — часто кумедні пародії на сленг менеджменту: «Обладнання для прибуття» або «Платформа для діалогу», але Ґіллік наполягає, що присутність публіки є важливим складником його мистецтва: «Мої роботи — наче світло в холодильнику, — каже він, — вони спрацьовують тільки тоді, коли є люди, які відкриють дверцята. Без людей це не мистецтво, а щось інше — меблі».

Цей підхід, мабуть, можна застосувати до будь-якого мистецтва: якщо твір упаде з неба в ліс, якщо його ніхто не побачить, чи він існуватиме? Чи буде твором мистецтва?

Іноді я думаю: можливо, куратори й інституції підтримують такий тип мистецтва, бо в ньому менше уваги приділяється митцю та його обдаруванню, тому культурний капітал і статус перебирають куратори й інституції, які організували видовище.

Таке мистецтво часто перетікає в театр, танець, дизайн, архітектуру, активізм або порядкування кав'ярнею. Буває, мистецтво від них і не відрізниш. І єдиний спосіб визначити, що це справді воно, — побачити, що серед публіки переважають дружини олігархів із помпезними дизайнерськими сумочками.

Наступна віха: перевірка купою сміття.

Цей тест для мистецтва запропонував один із моїх викладачів. Він назвав його перевіркою купою сміття. Помістіть твір мистецтва на купу сміття, і тільки якщо перехожий зупиниться біля купи й запитає, чого це твір мистецтва викинули, перевірку можна вважати пройденою.

Втім, чимало робіт цю перевірку, звісно, не пройшли б, адже купа сміття сама може бути мистецькою роботою.

1960 року Жан Тенґлі (Jean Tinguely) створив «Омаж Нью-Йорку». Це була велика металева механічна скульптура, яка сама себе розбивала на малесенькі шматочки. Митці часто використовують деструкцію. Тому ця перевірка не дуже надійна. Проте мені вона подобається.

І є ще одна річ, із якою тепер мусить жити світ мистецтва, але яка підірвала уявлення про мистецтво, і вона присутня в житті кожного з нас — у моєму житті це, напевно, найбільший переворот — це технології: комп'ютер та Інтернет. Сьогодні дуже легко робити арт-проекти, адже кожен може створити щось невеличке в мережі, викласти відео на «Ютуб» абощо.

Отже, ми добралися до наступної віхи: перевірка комп'ютерного мистецтва.

Я попросив свого друга Чарлі Ґіра (Charlie Gere), професора, фахівця в галузі теорії та історії медій Ланкастерського університету, допомогти мені визначити: чи споглядаю мистецтво в Інтернеті, чи просто переглядаю цікавий сайт. І от що він сказав: «Знаєш, визначити, що це радше мистецтво, а не цікавий веб-сайт, можна так: якщо захоплює, як порно, але без проникнення чи гепі-енду».

Іншими словами, все зводиться до розчарування від неможливості негайно прокласти шлях до задоволення одним кліком — задоволення від жарту, думки, факту, продажу, а може й онанізму, щоб затримати й підвісити нас у цьому стані фрустрації, невизначеності, змусити нас зупинитися й подумати, а не просто зреагувати. Значною мірою це визначення підходить для будь-якого твору мистецтва, на противагу просто об'єктові.

Звичайно, мої тести не гарантують стовідсоткового результату, але якщо з'єднати їх усі в діаграму Венна, то посередині майже точно міститиметься сучасне мистецтво.

WINDROSE
AIRLINES

Авіаційна компанія WINDROSE* («Роза Вітрів») була заснована 28 жовтня 2003 року. Сьогодні вона здійснює міжнародні туристичні перевезення практично з усіх регіонів України.

• WINDROSE — молода авіакомпанія, що динамічно розвивається і завжди займає провідні позиції у секторі чартерних авіаперевезень.

• WINDROSE виконує польоти з базуванням повітряних суден у різних аеропортах України, пропонуючи пасажирам зручний розклад.

• WINDROSE робить акцент на високому стандарті якості бортового харчування на чартерних рейсах. Ми розробили різноманітні види меню, у тому числі дитяче.

• WINDROSE експлуатує літаки нового покоління: Airbus-321, Airbus-320, Embraer ERJ-145 EU/EP/LR і обслуговує пасажирів чартерних рейсів на найвищому рівні.

• WINDROSE дбає про привабливий зовнішній вигляд літаків.

• WINDROSE ставить зручність і комфорт пасажирів вище за комерційну вигоду. Обслуговування, яке постійно вдосконалюється, стало візитною карткою компанії.

• WINDROSE першою розробила корпоративну уніформу для льотного складу і наземного персоналу разом із провідним українським дизайнером Андре Таном. Зараз Ви маєте нагоду бачити її на співробітниках нашої компанії.

• WINDROSE надає пасажирам можливість бронювання квитків безпосередньо через веб-сайт авіакомпанії.

У нас працюють висококваліфіковані пілоти з великим досвідом роботи — понад 10 тисяч годин нальотів. Пілоти авіакомпанії кожні півроку проходять підготовку на тренажерах Finnair Flight Academy (Гельсінкі, Фінляндія), Swiss Aviation Training (Цюрих, Швейцарія), Sofia Flight Training Centre (Софія, Болгарія), а також щорічні обов'язкові курси підвищення кваліфікації в провідних авіацентрах України. Наші бортпровідники навчаються в «Міжнародному авіаційному центрі підготовки», а також в Lufthansa Flight Training і Swiss aviation training.

Головна мета WINDROSE — забезпечення комфорту і безпеки пасажирів. Легкі та ергономічні інноваційні екокрісла з красномовною назвою Dragonfly, що розташовані в салонах наших літаків, розроблено на заводі Zodiac Aerospace France. Наші літаки регулярно проходять технічне обслуговування на базі Lufthansa Technik (Софія, Болгарія та Мальта), Magnetic MRO (Таллінн, Естонія), SR Technics (Цюрих, Швейцарія); Revima (Руан, Франція), Dublin Aerospace (Дублін, Ірландія).

Бортове меню авіакомпанії — вкрай важлива складова нашого сервісу, тому ми приділяємо особливу увагу якості й асортименту бортового харчування, із залученням кращих професіоналів — австрійської кейтерингової компанії DO&CO, що гарантує якісний, різноманітний і свіжий раціон.

WINDROSE запрошує відкрити нові місця! Скористайтеся нашими новими рейсами та відвідуйте чарівну Софію, розкішний Бухарест і цікавий Дніпро!

Ми завжди пам'ятаємо, що відповідальні за Ваше життя в небі, уважно дослуховуємося до будь-яких зауважень, намагаємося уникнути найменших розбіжностей, щоденно самовдосконалюємося, щоб наблизитися до ідеалу.

ТОВ «Авіаційна компанія «Роза Вітрів»

Центральний офіс:
Україна, 04071, м. Київ,
вул. Щекавицька 30/39, оф.12-13
E-mail: press@windrose.kiev.ua
Контактний центр: +38 (044) 498-77-77
www.windrose.aero

SITA: IEVWRXH
AFTN: UKKKRWXX
ЄДРПО: 32657656

Кримов Сергій
Авіарейси на замовлення (корпоративні, бізнес-рейси, будь-які перевезення за Вашим бажанням)
+38 (044) 499-97-77; +38 (050) 462-52-83
commerce@windrose.kiev.ua, krymov@windrose.kiev.ua

Толстихіна Ольга
Комерційний директор
+38 (044) 499-97-77
commerce@windrose.kiev.ua, olga.tolstikhina@windrose.kiev.ua

Кочанова Наталія
Начальник відділу маркетингу та реклами
+38 (044) 454-16-24
kochanova@windrose.kiev.ua

** надалі — Авіакомпанія, Компанія*

WINDROSE Airlines was established on October 28, 2003. Today it operates international tourist flights from almost all Ukrainian regions.

• WINDROSE Airlines is a young airline that is dynamically growing and taking the leading position in the sector of charter air transportation.

• WINDROSE Airlines operates flights with the aircraft based in different Ukrainian airports to offer convenient flight schedules to its passengers.

• WINDROSE Airlines focuses on high-quality in-flight catering on charter flights. We offer you various types of menus including kids meals.

• WINDROSE Airlines operates the new generation aircraft: Airbus-321, Airbus-320, Embraer ERJ-145 EU/EP/LR and offers high-level service to its charter flight passengers.

• WINDROSE Airlines cares of the attractive appearance of its aircraft.

• WINDROSE Airlines puts the comfort of its passengers above the commercial profit. Its corporate pride is the high-end service level that is constantly being improved.

• WINDROSE Airlines was the first to dress its flight crews and ground personnel in corporate uniform designed by Andre Tan, Ukraine's leading fashion designer. Now you can see it on our flight crew.

• WINDROSE gives passengers the chance to book tickets directly through the Airline website.

We employ highly-qualified pilots who have large experience, namely over 10,000 flying hours. The pilots of the air company undergo professional training semi-annually on the simulators at the following institutions: Finnair Flight Academy (Helsinki, Finland), Swiss Aviation Training (Zurich, Switzerland), Sofia Flight Training Centre (Sofia, Bulgaria); alsop they undergo compulsory advanced training courses annually at the leading aviation centres of Ukraine. Our flight attendants are taught at «International Aviation Training Centre» as well as at «Lufthansa Flight Training» and at «Swiss aviation training».

The main purpose of WINDROSE is to ensure comfort and safety of passengers. Lightweight and ergonomic innovative ecological seats eloquently called «Dragonfly» located in the cabins of our aircrafts are developed at the production plant «Zodiac Aerospace France». Our aircrafts routinely undergo maintenance at the following bases «Lufthansa Technik» (Sofia, Bulgaria and Malta), «Magnetic MRO» (Tallinn, Estonia), «SR Technics» (Zurich, Switzerland); «Revima» (Rouen, France), «Dublin Aerospace» (Dublin, Ireland).

The in-flight menu card of the air company is the very important constituent of our service, therefore we pay special attention to quality and product range of in-flight catering, involving the best professionals: the Austrian catering company «DO&CO» that guarantees high-quality, diversified and fresh diet.

WINDROSE Airlines invites you to discover new cities! Take opportunity of our new flights and visit the charming Sophia, the magnificent Bucharest and the wonderful Dnipro!

We always remember that we are responsible for your life in the sky, carefully heed any observations, try to avoid smallest disputes, improve ourself daily in order to approach the ideal.

ТВІЙ ЛІТНІЙ СЕЗОН З WINDROSE

Нарешті починається тепла і яскрава пора року. На нас чекає сезон відпусток, неймовірних подорожей і цікавих пригод. Для тих, хто надає перевагу неординарному відпочинку в мальовничих куточках Європи, авіакомпанія WINDROSE рекомендує відкрити таємниці легендарної Барселони, зануритися в Адріатичне море на курортах Тивата, Пули чи Спліта, або знайти щось нове на Кіпрі чи в Анталії. Для цього ми створили всі умови: знижки на бронювання квитків онлайн, акції на перевезення спортивного спорядження і, звісно, смачні подарунки!

ПОРИНУТИ У ХВИЛІ АДРІАТИКИ

Плануєте літній відпочинок заздалегідь? Не прогавте чудову нагоду! Купуйте авіаквитки в Тиват (Чорногорія) вже зараз за тарифами раннього бронювання від 250 у. о. в обидва боки!

Збережіть решту на запашну чорбу, чудову морську прогулянку Адріатичним морем, буйабес, кальмари-гриль, мідії в соусі бузара, келих «Нікшичко» в Которській бухті…всього не перерахуєш.

Вильоти: починаючи з 2 червня 2018 року, щосереди та суботи.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 2 год. 10 хв.
Літак: Аеробус А321.
Детальніше — на сайті www.windrose.aero

ФЕСТИВАЛИМО У СПЛІТІ

Європейський культовий фестиваль електронної музики Ultra Europe за участі Арміна ван Бюрена, Карла Кокса, Афроджека, Еріка Прідза та багатьох інших цього року відбудеться у Спліті (Хорватія) на Stadion Poljud з 6 по 8 липня.

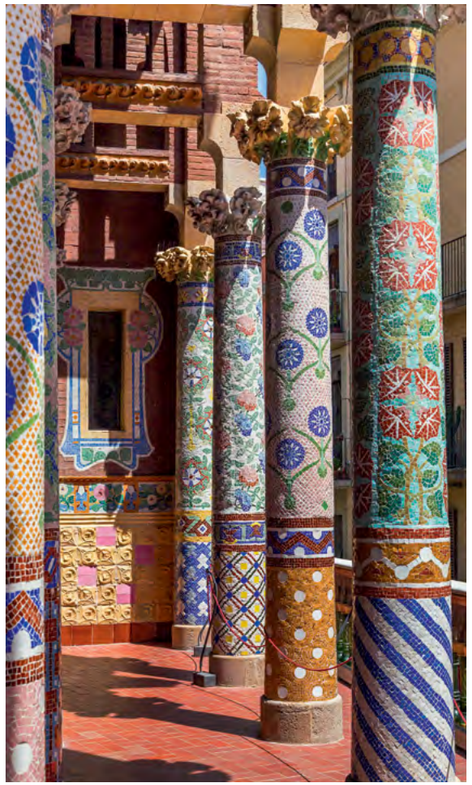
І якщо ти дійсно плануєш здійснити давню мрію — подбати про це бажано вже сьогодні.

Квитки на літак за вигідною пропозицією тарифу раннього бронювання — від 300 у. о. в обидва боки!
Вильоти: щочетверга та неділі.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 1 год. 30 хв.
Літак: Аеробус А321.
Детальніше — на сайті www.windrose.aero

ЛОВИ БРИЗ У ПУЛІ

Хочеш насолоджуватися надзвичайними краєвидами чи споглядати, як сонце повільно заходить за обрій? Розчинятися в лабіринтах старовинних тихих вуличок Пули? Чи танцювати всю ніч на яхті під зоряним небом у компанії друзів?

І не забудь завчасно подбати про квитки на культовий Dimensions Festival 2018, що відбудеться у Fort Punta Christo з 29 серпня по 2 вересня 2018 року.
Вильоти: починаючи з 16 червня 2018 року, щосуботи.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 2 год. 30 хв.
Літак: : Аеробус А321.
Детальніше — на сайті windrose.aero



ПЛАН-МІНІМУМ ВІДПОЧИНКУ В БАРСЕЛОНІ

Загубитися в лабіринті Орта. Замовити паелью в богемному ресторані Els Quatre Gats («Чотири коти»), дизайн меню якого розробив Пабло Пікассо. Познайомитися з молодими художниками в галереї сучасного мистецтва Fundacio Tapies. Насолодитися звучанням іспанської гітари в парку Гуель. Відірватись на столітньому атракціоні парку гори Тібідабо. Накупити цікавинок на гучному бульварі Рамбла. Призначити побачення на терасі Neri. Рвонути в Театр-музей Сальвадора Далі у Фігерасі. Зробити селфі на тлі Каса-Батло і розгледіти таки в ньому улюбленого дракона славетного архітектора Гауді. Насолодитися фламенко в тісних підвалах Раваль.

Авіаквитки за ціною раннього бронювання — від 300 у. о.
Вильоти: щопонеділка, середи та суботи.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 2 год. 20 хв.
Літак: Аеробус А321.
Детальніше — на сайті windrose.aero

НЕЗВІДАНИМИ СТЕЖКАМИ АНТАЛІЇ

Відпочинок у Туреччині — це не лише ледаче проведення часу біля басейну. Чого варта тільки гора Янарташ з її містичними спалахами вогнів Химер або сповнений легендами античний Олімпос! Придбайте квиток до Анталії за 240 у. о.
Вильоти: щоденно.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 2 год. 30 хв.
Літаки: Аеробус А321, А 320.
Детальніше — на сайті windrose.aero

СВЯТОЮ АЛЕЄЮ КІПРУ

Дістатися Айя-Напи досить просто. Це містечко, що розташоване в східній частині Кіпру за 56,5 кілометрів від Ларнаки (40–60 хвилин в дорозі). У перекладі «Айя-Напа» — свята алея дерев. Тут є незвичний музей моря під назвою Thalassa, а також величезний природний парк, що розкинувся за 8 кілометрів на мисі Греко. У парку можна подивитися на руїни Храму Афродіти і печери циклопа.
Авіаквиток до Ларнаки — від 285 у. о. в обидва боки.
Вильоти: починаючи з 28 квітня 2018 року, щовівторка, четверга та суботи.
Аеропорт вильоту: Київ (Бориспіль).
Час перельоту: 3 год.
Літак: Аеробус А321.
Детальніше — на сайті www.windrose.aero

СПОРЯДЖЕННЯ — ЗА ПІВЦІНИ!

Скористайтеся знижкою 50 % на оплату спортивного спорядження!
Знижка доступна у разі перевезення комплекту спортивного спорядження (вагою до 32 кг і довжиною до 300 см) / або велосипеда не менш ніж за 24 години до вильоту рейсу, якщо Ви скористаєтеся онлайн-підтримкою в чаті на сайті авіакомпанії windrose.aero.
Більш детальну інформацію щодо знижки на оплату спорядження можна отримати в ***Контактному центрі, за тел.: +38 (044) 498 77 77***

ОПЛАТА БАГАЖУ ПОНАД НОРМУ — ОНЛАЙН!

Віднині Ви можете скористатися спеціальним тарифом при завчасному (не менше ніж за 12 годин до вильоту рейсу) бронюванні квитка й оплаті понаднормового багажу, завдяки онлайн-підтримці в чаті на сайті авіакомпанії windrose.aero.
При цьому тарифи за наднормову вагу багажу складатимуть:
- при перевищенні ваги багажу до 10 кг — 20 у. о.
- при перевищенні ваги багажу від 11 до 15 кг — 30 у. о.
- при перевищенні ваги багажу від 16 до 23 кг — 40 у. о.

Більш детальну інформацію можна отримати в ***Контактному центрі, за тел.: +38 (044) 498 77 77***

YOUR SUMMER SEASON WITH WINDROSE

Finally, the warm and bright time of the year begins. We're waiting for a season of holidays, incredible trips and interesting adventures. For those who prefer an unusual holiday in the picturesque corners of Europe, WINDROSE recommends discovering the secrets of the legendary Barcelona, dipping into the Adriatic Sea in the resorts of Tivat, Pula or Split, or finding something new in Cyprus or Antalya. We've created all the conditions to facilitate that: discounts on booking online tickets, promotions for transporting sporting equipment and, of course, delicious gifts!

IMMERSE YOURSELF IN THE WAVES OF THE ADRIATIC

You plan a summer vacation in advance? Do not miss a great opportunity! Buy airline tickets to Tivat (Montenegro) now at early booking rates of $ 250 at two-way!

Save the rest for the fragrant ciorbă, a wonderful sea walk along the Adriatic Sea, bouillabaisse, grilled squid, mussels in the buzara sauce, a glass of Nikshichko in the Bay of Kotor ... the list is endless.

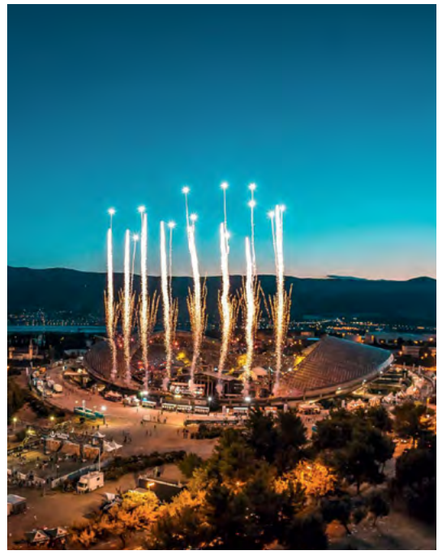
Departures: starting from June 2, 2018, every Wednesday and Saturday.
Airport of departure: Kyiv (Boryspil).
Flight duration: 2 h 10 min.
Aircraft: Airbus A321.
For more details please visit www.windrose.aero

CATCH THE BREEZE IN PULA

You want to enjoy the extraordinary scenery or observe how the sun is going down slowly below the horizon? Vanish in the labyrinths of old peaceful streets of Pula? Or dance all the night long on a yacht under the starry sky in the company of friends?

And do not forget to book tickets for the cult Dimensions Festival 2018, which will take place in Fort Punta Christo from August 29 to September 2, 2018.

Departures: starting from June 16, 2018, every Saturday.
Airport of departure: Kyiv (Boryspil).
Flight duration: 2 h 30 min.
Aircraft: Airbus A321.
For more details please visit www.windrose.aero



FESTIVAL IN SPLIT

The European cult festival of electronic music Ultra Europe with the participation of Armin van Buuren, Carl Cox, Afrojack, Eric Prydz and many others will be held in Split (Croatia) this year on Stadion Poljud from 6 to 8 July.

And if you really plan to make a long-drawn dream come true — we advise to take care of that today.

Airline tickets with an advantageous offer of early booking rate — from $ 300 at two-way!

Departures: every Thursday and Sunday.
Airport of departure: Kyiv (Boryspil).
Flight duration: 1 h 30 min.
Aircraft: Airbus A321.
For more details please visit www.windrose.aero

MUST-DO IN BARCELONA

Get lost in the Parc del Laberint d'Horta. Order paella at the Els Quatre Gats (Four Cats) bohemian restaurant, designed by Pablo Picasso. Get acquainted with young artists in the Fundacio Tapies Gallery of Contemporary Art. Enjoy the sound of the Spanish guitar in Parque Güell. Play the field at the centuries-old attraction of Park d'Attraccions Tibidabo. Buy interesting items on the booming boulevard of Rambla. Make a rendezvous on the terrace of Neri. Dash to the Dalí's Theatre-Museum in Figueres. Make a selfie on the background of the Casa Batló and make out a favourite dragon of the famous architect Gaudí in it. Enjoy flamenco in the narrow cellars of Raval.

Airline tickets at a price of early booking — from $ 300.

Departures: Every Monday, Wednesday and Saturday.
Airport of departure: Kyiv (Boryspil).
Flight duration: 2 h 20 min.
Aircraft: Airbus A321.
For more details please visit www.windrose.aero

EQUIPMENT — HALF FREE!

*Use **50% discount** to pay for your sports equipment!*

The discount is available in case of transporting sports equipment kit (32 kg in weight and 300 cm in length) or a bicycle not later than 24 hours prior to the departure, if you have used online support in the chat on the airline's site windrose.aero.

*More detailed information as to the discount on equipment payment can be received in the **Contact Center by calling: +38 (044) 498 77 77***

STROLLING ALONG A HOLY ALLEY OF CYPRUS

Getting Aya Napa is simple enough. This is a small town located in the eastern part of Cyprus 56.5 kilometers from Larnaca (40-60 minutes drive). Aya Napa is translated as a holly tree alley. There is an unusual sea museum called Thalassa, as well as a huge natural park that stretches for 8 kilometers at the Cape Greco (Cavo Greco). In the park you can see the ruins of the Temple of Aphrodite and the Cyclops Caves.

Airline ticket to Larnaca costs from $ 285 two-way.

Departures: starting from April 28, 2018, every Tuesday, Thursday and Saturday.
Airport of departure: Kyiv (Boryspil).
Flight duration: 3 h.
Aircraft: Airbus A321.
For more details please visit www.windrose.aero

FOLLOWING UNKNOWN PATHS OF ANTALYA

Holidays in Turkey are not only a lazy way to spend time at the pool. What is only worth the mountain Yanaraş with its mystical outbreaks of fire of Chimaeras or full of legends ancient Olympos! Buy a ticket to Antalya for $ 240.

Departures: daily.
Airport of departure: Kyiv (Boryspil).
Flight duration: 2 h 30 min.
Aircrafts: Airbus A321, A320.
For more details please visit www.windrose.aero

ONLINE PAYING FOR EXCESS BAGGAGE!

Now, with advance ticket booking (not later than 12 hours prior to the departure) and paying for excess baggage, you can use a special tariff, which is given through the online support in the chat on the airline's site windrose.aero.

In this case, tariffs for excess baggage will amount to:

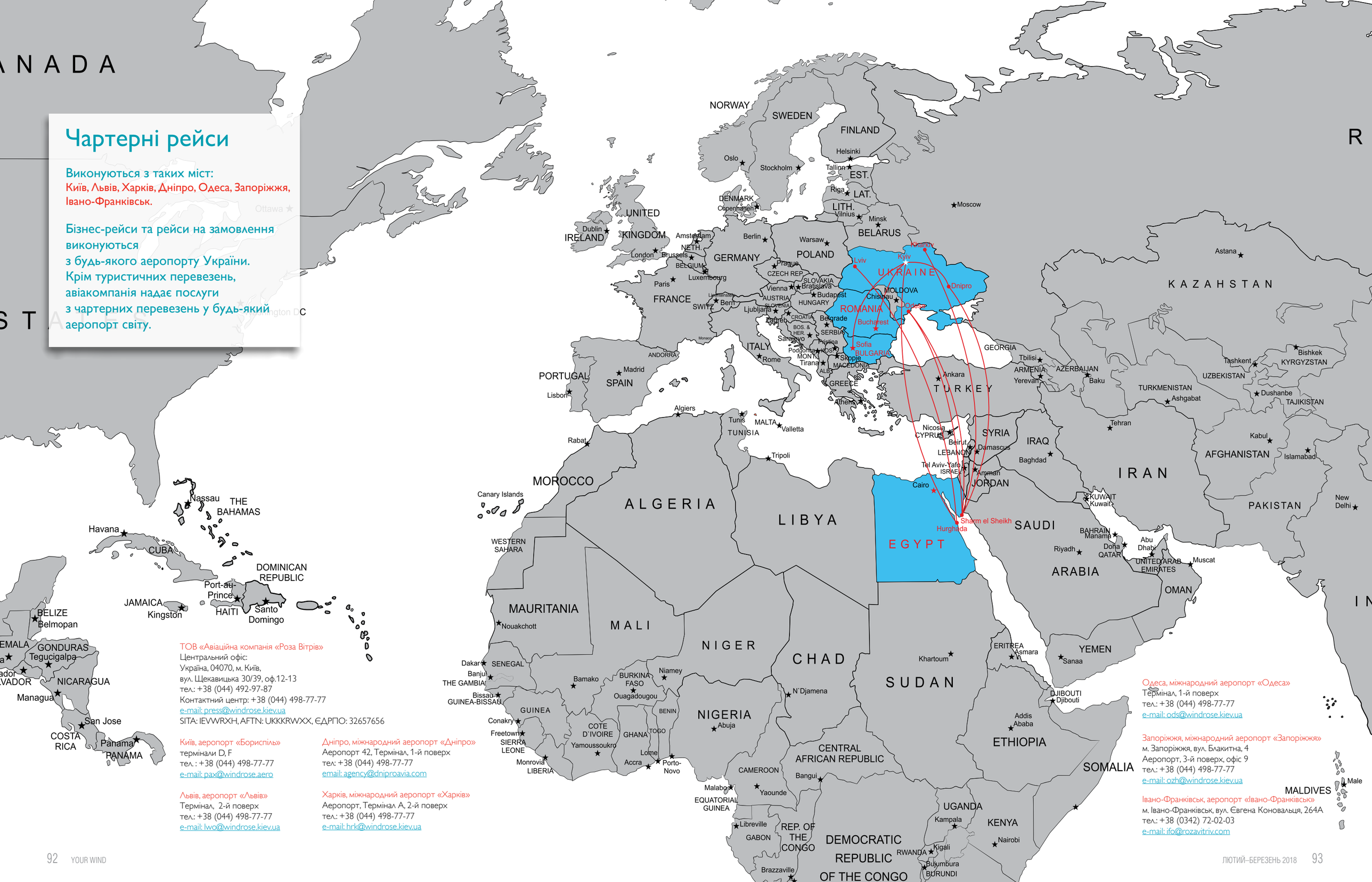
- 10 kg of maximum weight exceeding — 20 CU
- 11 to 15 kg of weight exceeding — 30 CU
- 16 to 23 kg of weight exceeding — 40 CU

*More detailed information can be received in the **Contact Center by calling: +38 (044) 498 77 77***

Чартерні рейси

Виконуються з таких міст:
Київ, Львів, Харків, Дніпро, Одеса, Запоріжжя, Івано-Франківськ.

Бізнес-рейси та рейси на замовлення виконуються з будь-якого аеропорту України. Крім туристичних перевезень, авіакомпанія надає послуги з чартерних перевезень у будь-який аеропорт світу.



ТОВ «Авіаційна компанія «Роза Вітрів»
Центральний офіс:
Україна, 04070, м. Київ,
вул. Щекавицька 30/39, оф.12-13
тел.: +38 (044) 492-97-87
Контактний центр: +38 (044) 498-77-77
e-mail: press@windrose.kiev.ua
SITA: IEVWRXH, AFTN: UKKKRWXX, ЄДРПО: 32657656

Київ, аеропорт «Бориспіль»
термінали D, F
тел. : +38 (044) 498-77-77
e-mail: pax@windrose.aero

Львів, аеропорт «Львів»
Термінал, 2-й поверх
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: lwo@windrose.kiev.ua

Дніпро, міжнародний аеропорт «Дніпро»
Аеропорт 42, Термінал, 1-й поверх
тел: +38 (044) 498-77-77
email: agency@dniproavia.com

Харків, міжнародний аеропорт «Харків»
Аеропорт, Термінал А, 2-й поверх
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: hrk@windrose.kiev.ua

Одеса, міжнародний аеропорт «Одеса»
Термінал, 1-й поверх
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: ods@windrose.kiev.ua

Запоріжжя, міжнародний аеропорт «Запоріжжя»
м. Запоріжжя, вул. Блакитна, 4
Аеропорт, 3-й поверх, офіс 9
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: ozh@windrose.kiev.ua

Івано-Франківськ, аеропорт «Івано-Франківськ»
м. Івано-Франківськ, вул. Євгена Коновальця, 264А
тел.: +38 (0342) 72-02-03
e-mail: ifo@rozavitriv.com

Чартерні рейси

Провідним напрямом діяльності нашої авіакомпанії є організація та виконання чартерних, корпоративних, туристичних і VIP-рейсів з використанням власного парку повітряних суден, а також брокерські послуги з оренди та використання повітряних суден інших авіакомпаній.

Багаторічний досвід роботи наших фахівців в організації авіаційних перевезень дозволяє нам гарантувати якісне виконання замовлень клієнтів.

На рахунку нашої компанії — організація багатьох чартерних авіарейсів у різні точки земної кулі на різних типах літаків. Серед наших клієнтів — відомі спортивні та театральні колективи, екіпажі морських суден, рятувальні та медичні команди, бізнесмени і туристичні групи з різних країн світу.

Контакти:
тел.: +38 (044) 499-97-77
факс: +38 (044) 492-97-89
e-mail: charter@windrose.aero

Charter flights

The main line of our airline activity is organization and operation of charter, corporate, tourist and VIP flights using our own aircraft fleet, as well as providing brokerage services on leasing and usage of other airlines' aircraft.

Our specialists' long-term work experience in air transportation allows us to guarantee quality in completion of our clients' requests.

Our company's history includes operation of multiple charter flights to various destinations around the world with various types there of aircrafts.

Among our clients there are famous sportsmen and troupes, rescue and medical teams, businessmen and tourist groups from different countries of the world.

Contact details:
tel.: +38 (044) 499-97-77
fax: +38 (044) 492-97-89
e-mail: charter@windrose.aero

Регулярні рейси

Київ — Дніпро	з 01.10, щодня	0:40
Київ — Софія (Болгарія)	з 01.10, щодня	1:40
Київ — Бухарест (Румунія)	з 01.10, пн, ср, пт, нд	1:20

Regular flights

Kyiv — Dnipro	since 01.10, non-stop daily	0:40
Kyiv — Sofia (Bulgaria)	since 01.10, non-stop daily	1:40
Kyiv — Bucharest (Romania)	since 01.10, Mon, Weds, Fri, Sun	1:20

Чартери на регулярній основі

Львів — Хургада (Єгипет)	ср, сб	3:40
Харків — Шарм-ель-Шейх (Єгипет)	ср, сб	3:45
Одеса — Шарм-ель-Шейх (Єгипет)	вт, чт, пт, нд	3:05
Київ — Шарм-ель-Шейх (Єгипет)	щодня	3:35
Дніпро — Шарм-ель-Шейх (Єгипет)	вт, чт, нд	3:30
Київ — Хургада (Єгипет)	пн, ср, чт, сб, вс	3:35

Regular charter flights

Lviv — Hurghada (Egypt)	Weds, Sun	2:05
Kharkiv — Sharm el Sheikh (Egypt)	Weds, Sat	3:45
Odesa — Sharm el Sheikh (Egypt)	Tue, Thurs, Fri, Sun	3:05
Kyiv — Sharm el Sheikh (Egypt)	non-stop daily	3:35
Dnipro — Sharm el Sheikh (Egypt)	Tue , Thurs, Sun	3:30
Kyiv — Hurghada (Egypt)	Mon, Weds, Tue, Sat, Sun	3:35

Правила поведінки на борту

Як для екіпажу, так і для пасажирів даного авіалайнера існують певні правила поведінки на борту. Переконливо просимо вас дотримуватися їх протягом усього польоту.

1 Поведінка Пасажира на борту повітряного судна не повинна створювати небезпеку або загрозу іншим пасажирам, речам, повітряному судну чи екіпажу. Пасажир повинен не заважати екіпажу виконувати службові обов'язки і зобов'язаний виконувати вказівки Командира повітряного судна та екіпажу задля гарантування безпеки польоту ПС та пасажирів. Пасажир повинен відмовитися від поведінки, яка може викликати або викликає протест інших пасажирів.

2 З метою забезпечення безпеки польоту Авіакомпанія має право заборонити або обмежити використання на борту ПС електронної техніки, мобільних телефонів, переносних комп'ютерів, портативних магнітофонів та радіоприймачів, CD-плеєрів, передавальних пристроїв, у тому числі іграшок на радіоуправлінні, портативних рацій і т. п. (за винятком пристроїв штучного слуху та електрокардіостимуляторів).

3 Пасажирам суворо заборонено перебувати на борту ПС у стані сп'яніння (алкогольного, наркотичного або під дією будь-якої іншої речовини), що може спричинити або становить небезпеку для інших пасажирів, речей, ПС або екіпажу.
Вживання будь-яких алкогольних напоїв на борту ПС дозволене лише в обсязі, який пропонує Авіакомпанія у відповідності до класу обслуговування.

4 Паління на всіх рейсах Авіакомпанії заборонене.

5 Якщо Пасажир не дотримується встановлених Авіакомпанією загальних правил перевезення пасажирів, Командир ПС або представник Авіакомпанії мають право вжити заходів, яких вимагає ситуація і які вважатимуть необхідними задля попередження неналежної поведінки.
До таких заходів може бути віднесено:
- обмеження пересувань Пасажира по салону повітряного судна;
- висадка Пасажира;
- відмова Пасажирові у посадці на борт ПС у будь-якому з пунктів на маршруті перевезення;
- передача Пасажира місцевим державним правоохоронним органам;
- застосування до Пасажира заходів адміністративного та громадсько-правового впливу (притягнення до адміністративної відповідальності, позов до суду про відшкодування збитків);
- внесення особистих даних Пасажира до списку небажаних пасажирів з відмовою у подальших перевезеннях будь-якими рейсами Авіакомпанії на термін від 1 до 10 років.

Якщо внаслідок недозволеної поведінки Пасажира Авіакомпанія була змушена вдатися до певних дій, які спричинили додаткові витрати, Пасажир зобов'язаний відшкодувати Авіакомпанії ці витрати.

Rules on board

As for the crew and passengers of an airliner, there are certain rules of conduct on board. Please ensure that you comply with them throughout the flight.

1 Passenger's behavior on board should not endanger other Passengers, luggage, aircraft or flight crew. Passenger may not disturb the flight crew's duty performance, and must follow the instructions of the captain and the crew to ensure the in-flight safety of the aircraft and other Passengers. The Passenger may not behave in a way that might disturb other Passengers.

2 To assure flight safety, the Airline may prohibit or limit the use of electronic equipment (mobile phones, laptops, portable stereos and radio receivers, CD players, transmitting devices, including radio-controlled toys, radio transmitters, etc. (except hearing devices and pacemakers).

3 It is strictly forbidden for all Passengers to stay on board in a state of alcoholic, illicit drugs or any other substances intoxication, if this can endanger or endangers other Passengers, their luggage, aircraft or the crew.
Any alcoholic beverages may only be consumed on board in the amount offered by the Airline depending on the service class.

4 Smoking is forbidden on all flights operated by the Airline.

5 Should the Passenger fail to comply the general rules of Passangers transportation, the captain or the Airline representative may take measures required by the situation and considered necessary to prevent improper behavior of the Passenger. Such measures may include:
- Limitation of the Passenger's movements in the aircraft cabins;
- Disembarkation of the Passenger;
- Non-acceptance of the Passenger on board at any destination en route;
- Transfer of the Passenger to the local governmental law-enforcement authorities to take relevant measures;
- Administrative and civil measures (bringing to administrative responsibility, starting a legal action to cover expenses);
- Entering the Passenger in the Air Passengers Black List, whereupon this Passenger will not be accepted on any flight operated by the Airline within 1 to 10 years.

If the Passenger's improper behavior caused the Airline to take the relevant measures which brought additional expenses, the expenses should be reimbursed by the Passenger.

Наші партнери Our partners

ТезТур
Тел./факс: +38 (044) 495-55-05
E-mail: book@teztour.com.ua
www.teztour.com

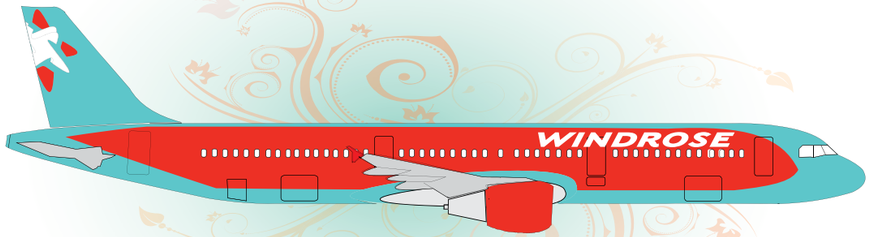
Туроператор «Join UP!»
Київ, Харьківське шосе, 201/203-2а
Тел.: (044) 303-99-99
www.joinup.ua

TUI Ukraine
Київ, вул. Вадима Гетьмана, 1, офіс 1027
Гаряча лінія: +38 (044) 401-08-08,
(0800) 500-394
www.tui.ua

Coral Travel
Київ, вул. Бульварно-Кудрявська, 24
Тел.: +38 (044) 495-8-282
Факс: +38 (044) 495-8-283
E-mail: info@coraltravel.ua
www.coraltravel.ua

РОЗА ВІТРІВ
Київ, вул. Воздвиженська 40, оф.1
Тел.: +38 (044) 495-00-55
Факс: +380 (44) 303-9436
Моб.: +380 (66) 447-6497
www.rozavitriv.com

Туроператор PEGAS TOURISTIK
Київ, вул. Харківське шосе, 201-203
литера 2А, 14-й этаж
тел.:+380 (44) 300-1-333
e-mail: sales@pegast.com.ua
pegast.com.ua



Парк повітряних суден WINDROSE
Windrose Fleet

AIRBUS A321-231

Airbus A321 — середньомагістральний пасажирський літак, розроблений найбільшим західноєвропейським консорціумом Airbus. Перший літак A321-100 з двигунами V2500 виконав дебютний політ 11 березня 1993 року. Цього ж року у травні виконав перший політ варіант з двигунами CFM56.

The Airbus A321 is a medium-haul passenger aircraft designed by Airbus, Western Europe's lagest aerospace manufacturer. The first A321-100 performed its maiden flight with engines V2500 on March 11, 1993. The first flight with CFM56 engines was in May that year.

Кількість пасажирів	218
Максимальна висота польоту	12 000 м
Дальність польоту	5600 км
Крейсерська швидкість	828 км/год
Відстань між кріслами в економічному класі	81 см
Максимальна злітна вага	від 89 000 до 93 500 кг

Passenger Capacity	218
Maximum altitude of flight	12,000 m
Range of flight	5,600 km
Cruise Speed	828 km/h
Seat pitch in Economy Class	81 cm
Maximum Takeoff Weight	89,000 to 93,500 kg

AIRBUS A320

Airbus A320 — це одна з найкращих у світі машин для польотів середньої дальності. Лайнер має принципово нову конструкцію з елементами останніх розробок і технологій. Літак відповідає абсолютно всім вимогам для виконання рейсів у будь-яку точку світу.

Airbus A320 is one of the best aircraft in the world for medium range flights. The liner has a principally new construction with the elements of the latest developments and technologies.
The aircraft meets absolutely all requirements for flights to any part of the world.

Кількість пасажирів	180
Максимальна висота польоту	11 900 м
Дальність польоту	6150 км
Крейсерська швидкість	840 км/год
Відстань між кріслами в економічному класі	81 см
Максимальна злітна вага	77 000 кг

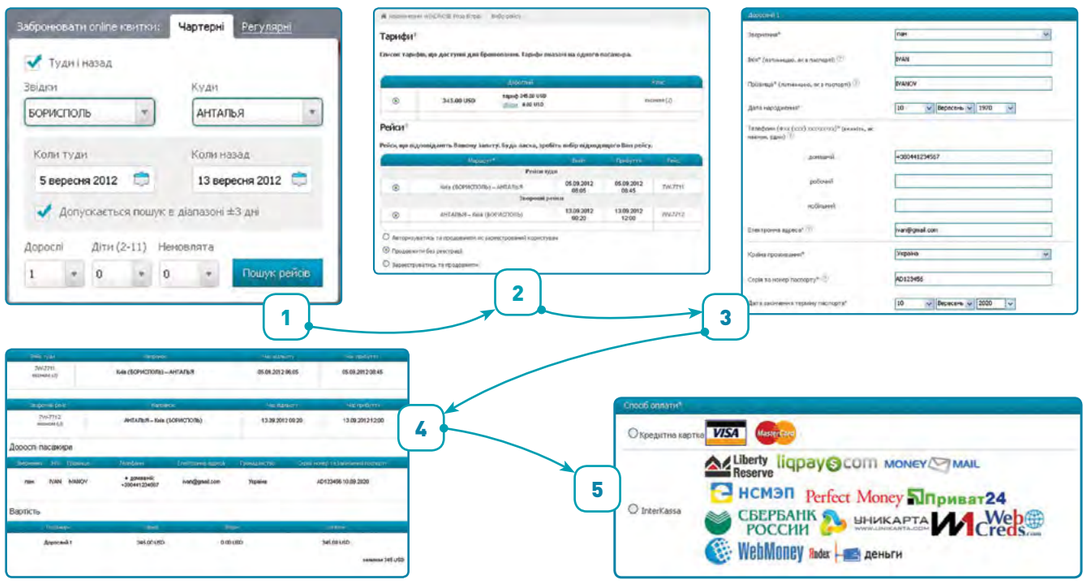
Passenger Capacity	180
Maximum altitude of flight	11,900 m
Range of flight	6,150 km
Cruise Speed	840 km/h
Seat pitch in Economy Class	81 cm
Maximum Takeoff Weight	77,000 kg

EMBRAER ERJ-145 EU/EP/LR

Кількість пасажирів	49/49/48
Максимальна висота польоту, м	11278/11278/11278
Дальність польоту, км	2224/2224/2873
Крейсерська швидкість	833 км/год
Відстань між кріслами в економічному класі	79 см
Максимальна злітна вага, кг	19990/20990/22000

Passenger Capacity	49/49/48
Maximum altitude of flight, m	11278/11278/11278
Range of flight, km	2224/2224/2873
Cruise Speed	833 km/h
Seat pitch in Economy Class	79 cm
Maximum Takeoff Weight, kg	19990/20990/22000

Заощаджуйте час!
Замовляйте квитки на сайті
www.windrose.aero!



1 ЗАПИТ

На сайті www.windrose.aero у відповідному вікні вкажіть параметри перельоту — напрямок та дату вильоту, клас обслуговування. Якщо Ви замовляєте квиток «туди й назад», поставте пташку проти слова «назад».

Ви зможете знайти вигідний тариф, якщо вкажете «+/– 3 дні» навпроти дати вильоту «туди» («назад»).

2 ВИБІР

Знайдіть у колонці «Тарифи» той, який відповідає вашим вимогам.

Ознайомтеся з умовами обраного тарифу у відповідному вікні.

Оберіть дату вильоту. Якщо Ви летите «туди й назад», вкажіть дату повернення.

Якщо під час повторного бронювання Ви бажаєте прискорити процес сплати за квиток, зареєструйтеся на сайті www.windrose.aero.

3 ПАСАЖИРИ

Поля, позначені «*», обов'язкові для заповнення.

Текст слід вводити ЛАТИНСЬКИМИ літерами (Ivan Petrov).

Після сплати на вашу електронну адресу надійде підтвердження бронювання та оплати, другим листом — маршрутна квитанція.

4 ПІДТВЕРДЖЕННЯ

На сторінці «Підтвердження» докладно описується Ваш переліт, вказуються паспортні дані, адреса електронної пошти, номер телефону та вартість квитка. Будь ласка, уважно перевірте всі дані. Після внесення оплати внести зміни Ви зможете, лише повернувши квитки за правилами обраного Вами тарифу.

5 ОПЛАТА

На нашому сайті Ви можете оплатити квиток за допомогою таких електронних систем: Visa та MasterCard, WebMoney, LiqPay, Privat24, НСМЕП, Yandex.Money, Единый кошелек, MoneyMail, RBK Money, Unikarta, Liberty Reserve, PerfectMoney, WebCreds, Сбербанк РФ, Wire Transfer.

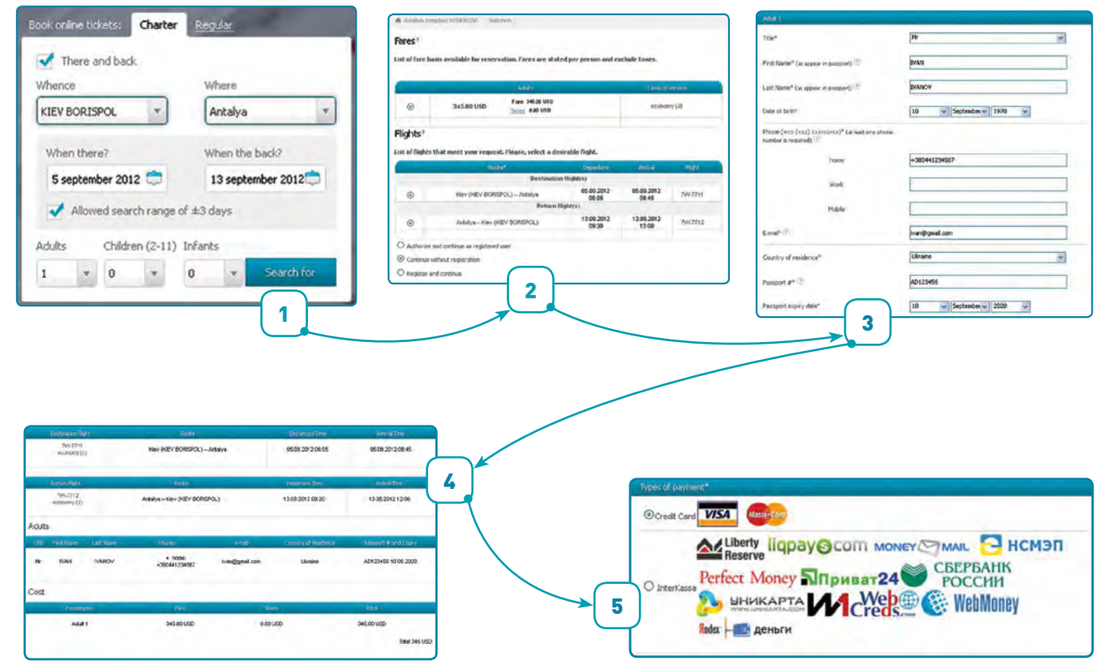
Оберіть потрібну Вам у полі «Вибір оплати».

Після підтвердження інформації про Ваш переліт система переспрямує Вас на безпечний сайт оплати.

6 Квиток

Протягом 15 хвилин з моменту оплати система надішле за Вашою електронною адресою маршрутну квитанцію з описом усіх даних про Вашу поїздку. Авіакомпанія WINDROSE рекомендує Вам роздрукувати маршрутну квитанцію і взяти її з собою в аеропорт вильоту разом із паспортом.

Save time! Book tickets online on
www.windrose.aero!



1 SEARCH

On www.windrose.aero, select the flight parameters in the relevant window: destination, date, and flight class.

If booking a round-trip, please tick the «Return» box. You can find the best fare by choosing a «+/– 3 days» box near the «From» («To») flight date.

2 SELECT

In the «Fare» column, find the fare that meets your requirements. Please read the terms and conditions of the selected fare in the relevant window.

Choose the departure date. If you want to book a return flight, choose the return date.

If you want to accelerate the payment procedure when booking a ticket next time, sign up on www. windrose.aero.

3 PASSENGERS

Fields marked with «*» are mandatory.

The text should be filled in LATIN letters (Ivan Petrov)

After you have paid for your ticket, a booking and payment confirmation letter and an itinerary receipt will be e-mailed to you.

4 CONFIRMATION

The «Confirmation» page contains the detailed description of your flight including your passport details, e-mail, telephone number and ticket price. Please check all details carefully. After the ticket is paid, any changes can only be made after returning the ticket according to the selected fare rules.

5 PAYMENT

You can book your ticket online through our website using the following systems: Visa and MasterCard, WebMoney, LiqPay, Privat24, НСМЕП, Yandex.Money, Единый кошелек, MoneyMail, RBK Money, Unikarta, Liberty Reserve, PerfectMoney, WebCreds, Сбербанк РФ, Wire Transfer.

Choose the relevant option in the Select Payment Option field.

After your flight details are confirmed, you will be redirected to the safe payment website.

6 TICKET

Within 15 minutes upon the payment, an itinerary email will be sent to you with a description of all your flight details.

WINDROSE Airlines recommend you to print the itinerary email and take it to the airport together with your passport.

З любов'ю від WINDROSE!

SKY MENU — це меню здорового харчування з широким вибором страв, основною ідеєю якого є збереження первинного смаку і корисних властивостей продуктів.

МЕНЮ НЕБЕСНИХ КУХАРІВ

Гастрономічна насолода дарує найяскравіші відчуття і спогади. А найкраще, з чого можна почати подорож, — це висока якість харчування і політ гастрономічної фантазії на борту літака. Саме тому WINDROSE разом з кухарями провідної кейтерингової компанії України пропонує вам вишукане «Меню небесних кухарів» у найкращих традиціях європейської та середземноморської кухні.

Тим, хто обрав «Меню небесних кухарів», ми запропонуємо welcome drink (келих шампанського та помаранчевий сік). Обрані вами страви подадуть на порцеляновому посуді й доповнять їх, за правилами foodpairing, тихим або ігристим вином, що найкраще смакуватиме до вашої їжі. Крім того, за потреби, протягом усього польоту ви зможете насолоджуватися прохолодними або гарячими напоями.

На вранішніх рейсах ми пропонуємо популярний британський сніданок — смачний поживний омлет scrambled eggs, що приготований на парі, з овочами і кропом, хрустким беконом, томатами черрі, який комбінується із салатом «Фрізе», сиром «моцарела» і помідорами, а також легким салатом зі свіжих сезонних фруктів і ягід з келихом шампанського! Насолоджуйтеся змінами страв. А до гарячого чаю або запашної кави Вам запропонують малиновий мус із білим шоколадом.

Вдень — час для поживних закусок! Обирайте меню з трьох страв на свій смак. Наприклад, середземноморська риба дорада зі смаженою картоплею у куркумі на шпинатній подушці, з помідорами черрі й каперсами у поєднанні з овочевою закускою з міксом салатів, спаржею на грилі, помідорами черрі й вишуканим сиром «камамбер», «пармезан» і «чеддер» з оливками «каламата» й десертом «Капучино-мус» із малиною. Ми також подамо Вам теплий духмяний хліб з вершковим маслом , а ще — спеціально підібране біле іспанське вино!

Переваги при виборі харчування «Меню небесних кухарів»:

- на кожному рейсі з вильотами з Києва, Одеси, Харкова, Запоріжжя і Львова гарантовано бронюються крісла у передній частині салону повітряного судна WINDROSE;
- якісні страви, що готуються безпосередньо перед вильотом;
- welcome drink;
- вино або шампанське в подарунок;
- прохолодні напої, вода, чай/кава — безкоштовно;
- комплект мандрівника (плед і подушка — за запитом).

Affectionately yours WINDROSE!

SKY MENU is a healthy eating menu with a wide variety of dishes, the basic idea of which is to keep the original taste and healthy properties of food.

SKY CHEF MENU

Gastronomical delight gives us the brightest feelings and memories. And the best thing you can start your journey with is a high quality food and flight of gastronomic fantasy aboard. This is why WINDROSE, together with chefs of the leading catering companies of Ukraine offer you a sophisticated Sky Chef menu in the best traditions of European and Mediterranean cuisine.

Those who have chosen Sky Chef menu will be offered a welcome drink — a glass of champagne and orange juice. The meals of your choice will be served in a chinaware and will be complemented, according to the rules of foodpairing, with still or sparkling wine that tastes best with your dish. In addition, if necessary, you can enjoy cold or hot drinks throughout the flight.

On the morning flights we offer a popular English breakfast — delicious nutritious scrambled eggs steamed with vegetables and fennel, crispy bacon, cherry tomatoes, combined with frize salad, Mozzarella cheese and tomatoes, and light salad of fresh seasonal fruit and berries with a glass of champagne! Enjoy several changes of dishes. And for your hot tea or coffee you will be offered a raspberry mousse with white chocolate.

Noon is the time for nutritious snacks! Select a menu of three dishes to your taste. For example, Mediterranean dorado fish with fried potatoes in turmeric on a spinach pillow with cherry tomatoes and capers in combination with a vegetable appetizer of salad mix, grilled asparagus, cherry tomatoes and delicious Camembert, Parmesan and Cheddar cheese with Kalamata olives and Cappuccino Mousse dessert with raspberries. We will also serve you a warm and fragrant bread with butter, and more — specially selected white Spanish wine!

The advantages of choosing food from Sky Chef menu:

- on each flight departing from Kyiv, Odesa, Kharkiv, Zaporizhzhia and Lviv the seats in the front part of the WINDROSE aircraft cabin are guaranteed;
- quality food cooked just before departure;
- welcome drink;
- wine or champagne as a present;
- cooling drinks, water, tea/coffee — free;
- traveller kit (blanket and pillow — upon request).

Надана інформація, що є дійсною на момент виходу журналу, в подальшому може частково змінюватись без попередження

ШВИДКЕ НЕБЕСНЕ МЕНЮ

Чи знали Ви, що відчуття смаку змінюється на висоті 10 тисяч метрів? На підставі цього дослідження ми покращили наші страви таким чином, щоб їхній смак на висоті був таким же бездоганним, як і на землі. Отже, скуштуйте наше нове «Швидке небесне меню», що складається з трьох закусок й основної страви (птиця, риба або яловичина). Комплексні раціони з даного меню подаються в екологічно чистому харчовому посуді — картоні.
Вина, тихі та ігристі, що прекрасно смакуватимуть із основною стравою, можна придбати на борту літаків WINDROSE.

Переваги при виборі харчування «Швидке небесне меню»:

• на кожному рейсі з вильотами з Києва, Одеси, Харкова, Запоріжжя і Львова ви гарантовано отримуєте якісне харчування з трьох закусок і основної страви;
• прохолодні напої, вода без газу, а також чай або кава — безкоштовно;
• плед — за запитом.

Також Ви можете самостійно скласти собі раціон з улюблених страв, які запропоновані на нашому сайті www.windrose.aero: вітамінний салат, чудовий десерт, свіжі соки і лимонад, корисний мегасендвіч, холодні закуски. Попередньо замовлені Вами страви готуються у день вашого вильоту і доправляються на борт літака. Їх сервірують і подають Вам у першу чергу. Зробити попереднє замовлення і оплатити його можна на сайті авіакомпанії www.windrose.aero кредитними картами Visa, MasterCard.
Просимо звернути увагу, що у випадку внесення змін або скасування бронювання менше ніж за 24 години до вильоту замовлення на харчування не може бути змінене чи перенесене на інший рейс або дату, і вартість харчування не повертається.

До уваги пасажирів з харчовою алергією

Пасажирам, які мають будь-яку алергічну реакцію на харчові продукти, потрібно зважати на ризики. Авіакомпанія не несе відповідальності за алергічні реакції, що можуть бути наслідком вживання харчових продуктів або контакту з ними під час харчування на борту.

FAST SKY MENU

Did you know that the sense of taste changes at an altitude of 10,000 metres? Based on these findings, we have improved our dishes so that their taste at an altitude gives the same pleasure as on the ground. So, taste our new Fast Sky Menu consisting of three appetizers and the main dish (poultry, fish or beef). Integrated rations from this menu are served in an ecologically safe food container — cardboard. You can buy wines, still and sparkling, which go well with a main course, aboard of the WINDROSE aircraft.

The advantages of choosing food Fast Sky Menu:

• on each flight departing from Kyiv, Odesa, Kharkiv, Zaporizhzhia and Lviv you will be guaranteed a quality food consisting of three appetizers and main course;
• cooling drinks, still water and tea or coffee — free;
• blanket — upon request.

You can also select a snack from among the options offered on the website www.windrose.aero: vitamin salad, great dessert, fresh juices and lemonade, healthy mega sandwich, cold dishes.
Your pre-ordered meals are prepared on the day of your departure and delivered aboard the aircraft. They will be served to you in the first place. You can make a pre-order and pay for it on the Airlines' website www.windrose.aero by credit cards Visa, MasterCard.
We duly note that in case of changes or cancellation of the reservation less than 24 hours before departure, the order for food cannot be changed or transferred to another flight or date and the cost of food is not subject to refund.

Note for passengers with food allergies

Passengers who have any allergic reactions to food, please consider the risks. The Airlines are not responsible for allergic reactions that may result from consumption of food or contact with it during taking meals aboard.

Пріоритетна реєстрація

Користуйтеся послугою, щоб уникнути очікування у чергах.
Завдяки даній опції ви проходите пріоритетну реєстрацію за окремою стійкою Priority Check-in в аеропорту вильоту.
Бронювання послуги «Пріоритетна реєстрація»* за напрямками:
• Бориспіль, Дніпро, Шарм-ель-Шейх, Хургада — 10 у. о.**.
За умови придбання авіаквитка на сайті послуга доступна для бронювання з моменту придбання авіаквитка, але не пізніше ніж за 7 годин (з аеропорту Бориспіль)/24 години (з інших аеропортів) до вильоту рейсу.
За умови придбання авіаквитка не на сайті авіакомпанії послуга доступна для бронювання після 19:00 дня напередодні вильоту, але не пізніше ніж за 7 годин (тільки для вильоту з аеропорту Бориспіль).

* Послуга бронюється за допомогою сервісу «Додаткові послуги»
** При бронюванні вартість вказується в гривнях за курсом на день оплати на одну людину і за переліт в одну сторону.

PRIORITY Check-in

Use the service to avoid standing in queues. With this option you can check in at a separate Priority Check-in counter at the departure airport.
Booking the Priority Check-in service* for the following destinations:
• Boryspil, Dnipro, Sharm El Sheikh, Hurghada — 10 CU**.
If a ticket is purchased at the Company's website, the service is available for booking from the time of the ticket purchase, but not later than 7 hours (from Boryspil Airport) / 24 hours (from other airports) prior to the departure.
If a ticket is purchased somewhere other than the Company's website — the service is available for booking after 07:00 p.m. on the day before departure, but not later than 7 hours prior to the departure (only for departures from Boryspil Airport).

* The service is booked through the Additional Services tool.
** While booking Additional services the price stated in CU (currency units) will be specified in UAH at the exchange rate on the current payment day. Price is stated per one person and includes only one-way flight service.

Спеціальне небесне меню

«Спеціальне небесне меню» надає можливість замовлення спеціального харчування відповідно до медичних і вікових показань, а також відповідає вимогам представників різних релігій.

Згідно з медичними показаннями:

- *дієтичні:* страви, що не містять глютену (GFML), страви, що не містять лактозу (NLML), низькокалорійні страви (LCML), страви з низьким вмістом солі (LSML), страви з низьким вмістом холестерину (LFML), діабетичні страви (DBML);
- *вегетаріанські:* веганські страви (VGML), лактовегетаріанські страви (VLML), харчування з морепродуктами (SFML), вегетаріанське азійське (індійське) харчування (AVML).

Згідно з вимогами представників різних релігій:

- *кошерні страви* (KSML);
- *халяльні страви* (MOML);
- *індуїстські (невегетаріанські) страви* (HNML).

Згідно з віковими показаннями:

- *дитяче харчування* (CHML);
- *харчування для немовлят* (BBML).

Усі страви мають оптимальну калорійність, вміст білків, вітамінів і мінеральних речовин. **Раціони спеціального меню відповідають загальним стандартам IATA.**

Спеціальне харчування доступне на всіх чартерних рейсах з вильотом з аеропорту Київ/Бориспіль та аеропортів Одеси, Дніпра, Харкова та Львова. Зверніть увагу, що на рейсах з вильотом з аеропортів Одеси, Дніпра, Харкова та Львова асортимент страв обмежений.

Замовлення раціонів спеціального харчування відбувається мінімум за 12 годин до вильоту.

Вартість спеціального харчування слід уточнювати у туроператора або на сайті авіакомпанії.

Спеціальне харчування на рейсах, де, за стандартом, надаються лише напої, також уточнюйте у туроператора або на сайті авіакомпанії : www.windrose.aero.

Special Sky menu

Special Sky menu enables you to order special meals in accordance with your health and age demands as well as it meets the requirements of different religions.

Special Sky menu is classified **in accordance with the medical parameters** as follows:

- *dietary meals:* gluten-free meals (GFML), no-lactose meals (NLML), low-calorie meals (LCML), low-salt meals (LSML), low-cholesterol meals (LFML), diabetic meals (DBML);
- *vegetarian meals:* vegetarian meals (VGML), lactovegetarian meals (VLML), fish and seafood meals (SFML), vegetarian Asian (Indian) meals (AVML).

Special Sky menu **that meets the requirements of different religions** is classified, as follows:

- *kosher meals* (KSML);
- *meals for Muslims* (MOML);
- *Hindu meals (non-vegetarian)* (HNML).

Special Sky menu **in accordance with age parameters** is classified, as follows:

- *children's meals,* CHML;
- *baby meals,* BBML.

All meals have optimal energy value, protein, vitamin and mineral content. Special menu accords to the IATA standards.

Special Sky menu is available on all charter flights departing from the Kyiv/Boryspil Airports and the airports of Odesa, Dnipro, Kharkiv and Lviv. Please note that for flights departing from the airports of Odesa, Dnipro, Kharkiv and Lviv the range of meals is limited.

Special meals shall be ordered at least 12 hours prior to the scheduled departure time. Please check the cost of special food with the tour operator or on the Airlines' website.

Check the availability of special meals with the tour operator, when you deal with the flights, where only drinks are provided, or refer to the Airline's website: www.windrose.aero.

Замовляйте харчування під час бронювання квитків у туристичних компаніях та в Контактному центрі авіакомпанії за телефоном: (044) 498-77-77.

Звертаємо вашу увагу! Надання таких додаткових послуг може бути обмежене. Детальніше — за телефоном Контактного центру: +38 (044) 498-77-77 або на сайті www.windrose. aero.

The menu can be ordered at travel company office/in Contact Center (044) 498-77-77 while booking your flight.

Please note! Providing such additional services may be limited. More details — in Contact Centre: +38 (044) 498-77-77 or on the website www.windrose.aero.

Надана інформація, що є дійсною на момент виходу журналу, в подальшому може частково змінюватись без попередження

Seat Reservation

Послуга «Бронювання місця» включає попереднє бронювання найбільш бажаних та зручних місць на борту літака за додаткову плату.

Відтепер пасажири мають змогу заздалегідь забронювати місця в салоні літака (крім рядів біля аварійного виходу) під час придбання квитків у туристичного оператора / компанії та на сайті www.windrose.aero за допомогою онлайн-сервісу Додаткові послуги.

Вартість послуги «Бронювання місця»:

• бронювання місць у перших трьох рядах носової частини літака або в аварійному ряді (з дотриманням обмежень по розсадці в аварійних рядах, вказаних у системі бронювання) — 30 у. о. ;

• бронювання у будь-яких інших бажаних місцях у салоні економ-класу ПС — 7 у. о.

Вартість вказана на одному сегменті рейсу.

Seat Reservation

«Seat Reservation» Service includes the advance booking of most favorable and comfortable passenger seats onboard for extra cost.

From now on passengers have the unique opportunity to book the seats on board (except emergency exit rows) via tour operator / travel company or on www.windrose.aero via Additional service.*

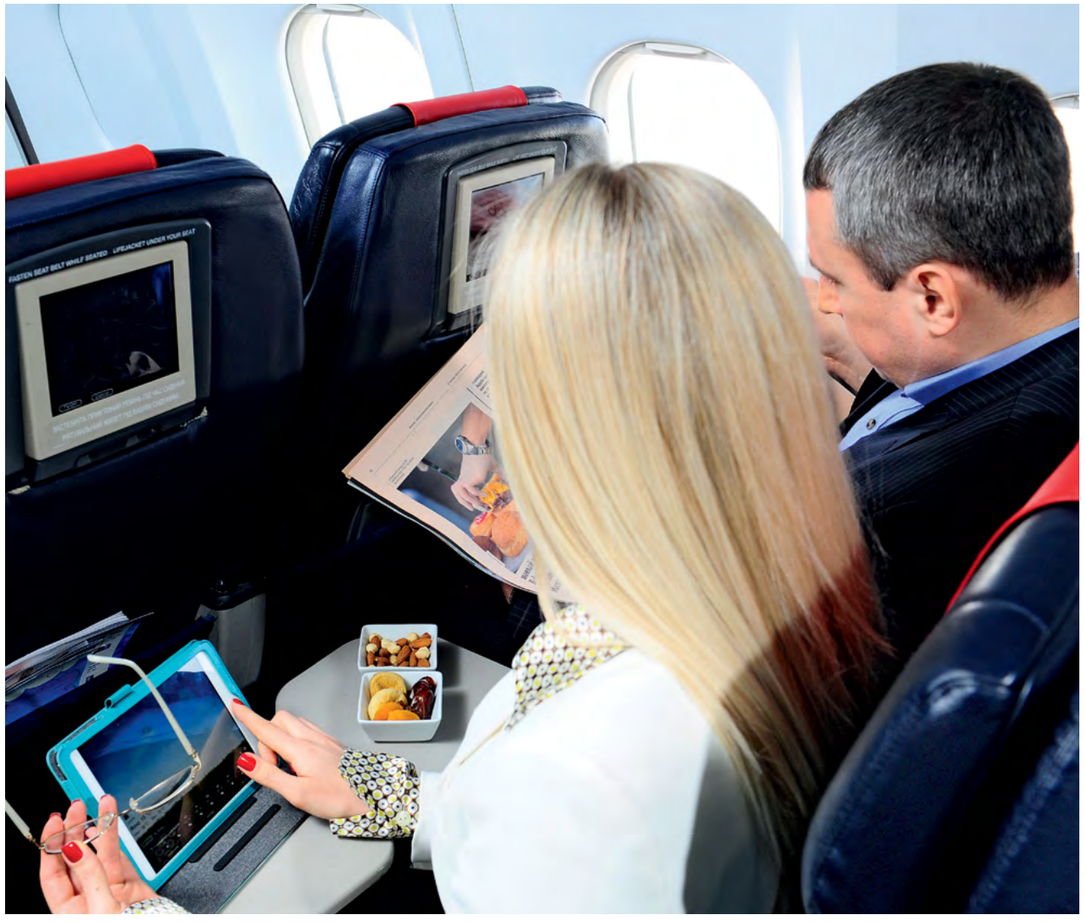
Cost of the «Seat Reservation» service:

• booking of seats of the first three rows in the fore body of the plane or in the exit row (complying with the restrictions as to seating in exit rows, specified in the booking system) — 30 CU*;

• booking of any other desired seats in the economy class cabin of the aircraft — 7 CU.

The cost is indicated for one segment of the flight.

**While booking Additional services the price stated in c.u. (currency units) will be specified in UAH at the exchange rate on the current payment day. Price is stated per one person and includes only one-way flight service.*



Акційну пропозицію з попереднього замовлення бортового харчування подовжено до 24 березня 2018 р. Не гайте часу! Замовляйте смачний переліт!

При замовленні базової страви (холодної закуски чи сендвіча) отримуйте в подарунок десерт або вино!

Холодна закуска та десерт у подарунок

Холодна закуска «Роли з лосося».
Десерт «Панна Котта» з білого шоколаду у подарунок

Код харчування CISK 11 у.о.
Холодна закуска «М'ясне асорті з сиром».
Десерт «Штрудель з ванільним соусом» у подарунок

Код харчування CLSK 9 у.о.
Холодна закуска «Європейський сніданок».
Десерт «Крамбл з вишнею» у подарунок

Код харчування CESK 9 у.о.
Сендвіч / «Мегабургер» зі шпинату.
Десерт «Тірамісу» у подарунок.

Сендвічі та десерт у подарунок

Код харчування SCSK 7 у.о.
Сендвіч / булка чорна «Мегабургер».
Десерт «Хвилі Дунаю» у подарунок.

Код харчування SDSK 7 у.о.
Сендвіч / шинка царська і «моцарела» «Мегабагет».
Десерт «Чізкейк вишневий» у подарунок.

Код харчування SESK 7 у.о.
Сендвіч «Круглий бублик».
Десерт «Хвилі Дунаю» у подарунок.

Код харчування SBSK 7 у.о.
Хлібець ростбіф.
Десерт «Крамбл з вишнею» у подарунок.

Код харчування SHSK 6 у.о.
Хлібець з качкою.
Десерт «Хвилі Дунаю» у подарунок.

Холодна закуска та вино у подарунок

Код харчування SISK 6 у.о.
Холодна закуска «М'ясне асорті».
Вино червоне у подарунок

Код харчування CGSK 8 у.о.
Холодна закуска «Тартар з лосося».
Вино біле у подарунок.

Код харчування CHSK 14 у.о.
Холодна закуска «Тарілка сирна велика».
Вино біле у подарунок.
Код харчування CKSK 14 у.о.

Fast Track

Послуга включає супровід пасажирів представниками авіакомпанії для швидкого проходження основних процедур реєстрації на рейс в закордонному аеропорту вильоту. До послуги Fast Track входить зустріч пасажирів представниками компанії під час реєстрації за стійкою реєстрації та сприяння прискореному проходженню митного і паспортного контролю в аеропорту вильоту.
Порядок поширення послуги Fast Track:
• при вильоті з аеропорту Софії — 30 у. о. для одного пасажира в одну сторону;
• при вильоті з аеропорту Бориспіль (включаючи пріоритетну реєстрацію та доставку пасажира до ПС окремим транспортом) — 50 у. о. для одного пасажира в одну сторону;
• при вильоті з аеропортів Шарм-ель-Шейх, Хургада, Анталія — 70 у. о. для одного пасажира в одну сторону.
Бронювання послуги обов'язкове не пізніше ніж за 24 години до здійснення рейсу.

Fast Track

The service includes accompanying of passengers by The Airline representatives for more expedited check-in and control procedures at an overseas airport of departure. Fast Track service involves meeting passengers by the Airline representatives during check-in procedure and ensuring expedited passport and customs control at the airport of departure.
The order of distribution of Fast Track service is as follows:
• for departures from Sofia Airport — 30 CU* for one passenger one way;
• for departures from Boryspil airport (including Priority check-in and delivery of the passenger onboard the aircraft with a separate vehicle) — 50 CU for one passenger one way;
• for departures from Sharm EL Sheikh, Hurghada and Antalya airports — 70 CU for one passenger one way.
Reservation of this service is to be made at least 24 hours prior to the scheduled flight.

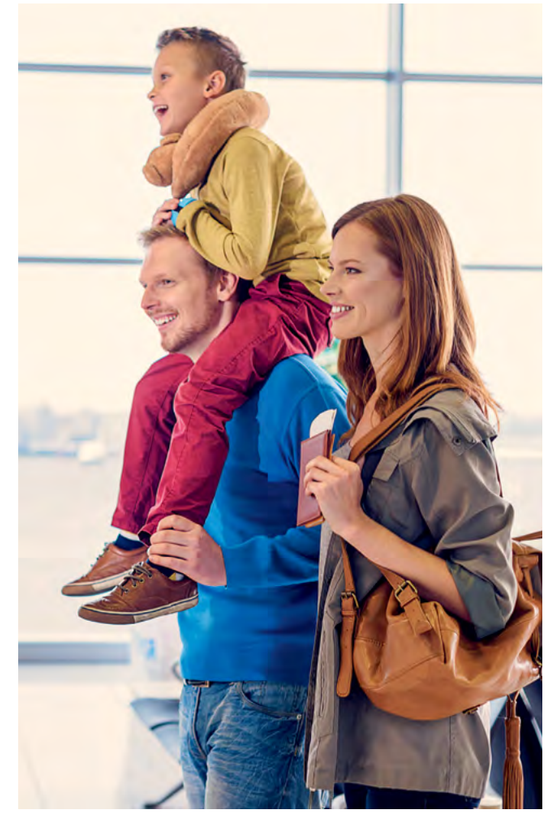
**While booking Additional services the price stated in c.u. (currency units) will be specified in UAH at the exchange rate on the current payment day. Price is stated per one person and includes only one-way flight service.*

Пріоритетна реєстрація в аеропорту

Авіакомпанія WINDROSE пропонує нову послугу пріоритетної реєстрації в аеропорту за спеціальною стійкою Priority Check-in. Вартість послуги з а/п Бориспіль, Дніпро, Софія, Бухарест, Запоріжжя, Львів, Одеса, Харків, Шарм-ель-Шейх, Хургада, Верона, Марибор, Рованіємі — 10 у.о за 1 пасажира в одну сторону; з а/п Анталія — 35 у.о за 1 пасажира в одну сторону.

Priority check-in at the airport

WINDROSE Aviation Company offers a new service of priority check-in at the airport, provided at a special Priority check-in desk. Cost of the service from the airports: Boryspil, Dnipro, Sofia, Bucharest, Zaporizhzhia, Lviv, Odesa, Kharkiv, Sharm El Sheikh, Hurghada, Verona, Maribor, Rovaniemi — 10 CU for one passenger one way; from Antalya airport — 35 CU for one passenger one way.



Prime Wind

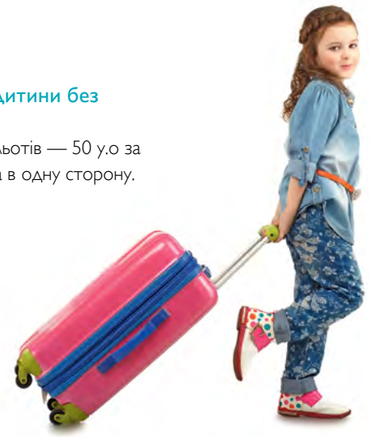
Пакет Prime Wind надає можливість придбання кількох додаткових послуг одночасно, а саме:
• Fast Line, що включає Fast Track, від початку реєстрації за стійкою, та окремий автобус для доставки пасажира на борт літака.
• Вибір місця в салоні літака.
• Sky Chef menu.
• Business Lounge.
Вартість пакету при вильоті з аеропорту Бориспіль: 150 у. о.

Prime Wind

Prime Wind gives an opportunity to purchase several additional services at the same time they include:
• Fast Line which at includes Fast Track from the check-in at the check-in counter, and the individual bus to take the passenger on board the aircraft.
• Choosing a seat in the passenger cabin.
• Sky Chef menu.
• Business Lounge.
Package cost when departing from Boryspil airport: 150 CU.

WINDROSE News

Щоб ваш відпочинок розпочався ще на борту літака, WINDROSE Airlines з любов'ю до своїх пасажирів пропонує нові концепції додаткових послуг:



Перевезення дитини без супроводу

Усі напрямки польотів — 50 у.о за одного пасажира в одну сторону.

Додаткова послуга SKY Flowers

WINDROSE Airlines вводить нову концепцію **SKY Flowers** — доставки вишуканого букета свіжих троянд для пасажира прямісінько на борт літака, щоб привітати з будь-якою визначною подією або ж просто зробити приємний сюрприз близьким та коханим людям.

Бронювання **SKY Flowers доступне на рейсах вильоту та прибуття до аеропорту Бориспіль (KBP)**.

Sky flowers (7 троянд): усі напрямки польотів, окрім напрямків з Європи до України — 20 у.о за одного пасажира в одну сторону; з Європи до України, — 20 у.о за одного пасажира в одну сторону. **Sky flowers (15 троянд):** усі напрямки польотів — 30 у.о за одного пасажира в одну сторону. Послуга бронюється не пізніше ніж за 24 години до виконання рейсу. Сервіс поширюється на одну людину та розрахований за переліт на одному сегменті рейсу.

SKY Party

Пакет **преміум SKY Party** включає урочисте винесення торту, частування шампанським, святкове привітання від екіпажу та командира літака. Послуга надається на рейсах вильоту з України. Вартість послуги 100 у.о за одного пасажира в одну сторону. Передзамовлення обов'язкове за 24 годин до виконання рейсу. Пакет **економ SKY Party** — святкове привітання пасажира на борту літака від екіпажу та командира ПС. Вартість послуги 30 у.о за одного пасажира в одну сторону.

Послуга «Бізнес-зал»

Це ексклюзивна можливість комфортного й приємного очікування пасажира у бізнес-зоні. Забронювавши послугу «Бізнес-зал», пасажир на реєстрації отримує запрошення, на підставі якого здійснюється обслуговування у бізнес-зоні аеропорту. Забронювати послугу можна на етапі придбання квитків у туристичного оператора / компанії та на сайті www.windrose.aero.

Порядок вартості обслуговування у бізнес-залі при вильоті: в а/п Бориспіль — 20 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а/п Софія — 15 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а/п Бухарест — 20 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а\п Шарм-ель-Шейх — 45 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а/п Анталія — 35 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а/п Марибор — 75 у.о за одного пасажира в одну сторону.

За умови покупки авіаквитка на сайті, послуга доступна для бронювання з моменту придбання авіаквитка, але не пізніше ніж за 7 годин (з аеропорту Бориспіль) / 24 години (з інших аеропортів) до вильоту рейсу. За умови покупки авіаквитка не на сайті авіакомпанії, послуга доступна для бронювання після 19:00 за день, але не пізніше ніж за 7 годин до вильоту рейсу (тільки для вильоту з аеропорту Бориспіль).

WINDROSE News

To start relaxing straight on board, WINDROSE Airlines cherishingly offer the new concepts of additional services to their passengers

Carrying an unaccompanied child

All flight destinations — 50 CU for one passenger one way.

Optional service SKY Flowers

WINDROSE Airlines add a new concept of **SKY Flowers** — delivering magnificent bunch of fresh roses for the passenger directly on board the aircraft to congratulate on any important event or just to make a pleasant surprise to relatives and beloved ones. To create the feeling of surprise, the greeting with a bunch of flowers is performed by the crew of the Airline after departure. For the details, please visit our site.

SKY Flowers booking **is available for the flights departing and arriving at Boryspil airport (KBP)**.

Sky flowers (7 roses): all flight destinations, except for those from Europe to Ukraine — 20 CU for one passenger one way; from Europe to Ukraine — 20 CU for one passenger one way.

Sky flowers (15 roses): all flight destinations — 30 CU for one passenger one way. The service is booked not later than 24 hours before the flight. The service applies to one person and is calculated for one flight segment.

SKY Party

Sky Party premium package includes ceremonial bringing in the cake and celebratory champagne, greetings from the cabin crew and the captain. The service is provided on flights departing from Ukraine. Pre-order is necessary 24 hours before the flight. The service is provided for the flights departing from Ukraine. Cost of the service — 100 CU for one passenger one way. Pre-order is necessary 24 hours before the flight.

Economy SKY Party package — festive congratulation onboard the plane from the crew and the Captain. Cost of the service — 30 CU for one passenger one way.

Business Lounge Service

It's an exclusive opportunity for passengers to have a comfortable and pleasant staying in the business area of the airport before starting their trip with us.

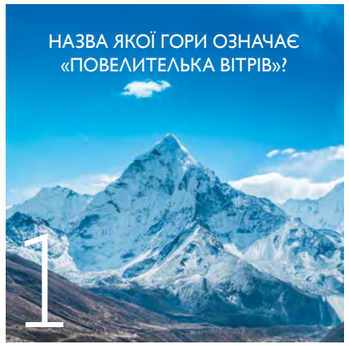
When booking Business lounge service passengers get the invitation to the business area of the airport upon the check-in procedure. Service could also be booked via tour operator / travel company or on www.windrose.aero.

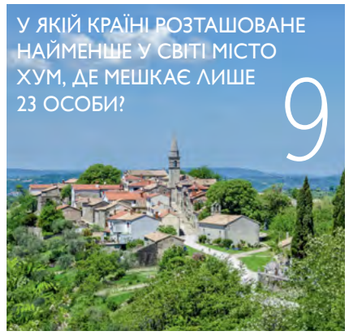
Cost of the service in the business lounge when departing: to Boryspil airport — 20 CU for one passenger one way; to Sofia airport — 15 CU for one passenger one way; to Bucharest airport — 20 CU for one passenger one way; to Sharm El Sheikh airport — 45 CU for one passenger one way; to Antalya airport — 35 CU for one passenger one way; to Maribor airport — 75 CU for one passenger one way.

If you purchase a ticket on our website, the additional service will be available for online booking starting from the date of the ticket purchase but not later than 7 hours (departing from Boryspil)/ 24 hours (departing from other airports) before the flight departure. If you purchase a ticket anywhere but our website, the additional service will be available for online booking since 19:00 of the day before flight, but no later than 7 hours (only departing from Boryspil).

А ЧИ ЗНАЄШ ТИ?

ТЕСТ ТВОГО TRAVEL IQ





ВІДПОВІДІ: 1. АКОНКАГУА; **2.** КАТАЛОНІЯ; **3.** ФОНТАН ТРЕВІ У РИМІ; **4.** БОЛГАРІЯ; **5.** ЧОРНОГОРІЯ; **6.** ЯПОНІЯ, РИНОК ЦУКІДЖІ В ТОКІО; **7.** ЛЬВІВ; **8.** ЄГИПЕТ; **9.** ХОРВАТІЯ.

Обери найзручніше місце
з новою послугою бронювання
Seat Reservation!
Summertime - guide to the best resorts
NOTHING IS WHAT IT SEEMS
SKY CHEF MENU. Gastronomical delight gives us the brightest feeling and memories
Larnaca! Beautiful! Delicious! Love!
Your Delicious and bright vacation with WINDROSE
The blond man's hair
NO MORE JOURNALISTS IN PRISON
Детальніше про послугу дізнайтеся
на сайті: www.windrose.aero